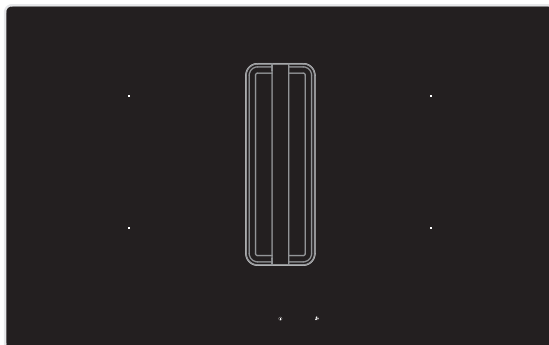


CYCLONE A60



CYCLONE A83

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

AL UDHËZUES PËR PËRDORIM

EN INSTALLATION MANUAL

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....	3
SRB	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ.....	38
MK	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА.....	72
AL	UDHËZUES PËR PËRDORIM.....	107
EN	INSTALLATION MANUAL.....	139
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	170

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте аспиратора EUROLUX, една престижна марка, синоним на качество и сигурност. Надяваме се, че той ще отговаря на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и Вашият аспиратор ще остане ефикасен.

Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да ви сътрудним при нужда и да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката EUROLUX.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
1.1 Основна информация	5
1.2 Индукционен плот с вграден аспиратор.....	8
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	11
2.1 Монтаж.....	11
2.2 Електрическо свързване	11
3. ОПИСАНИЕ	12
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	13
5. ИНДИКАЦИИ НА ДИСПЛЕЯ	14
6. БЕЗОПАСНОСТ.....	15
6.1 Температурна безопасност	15
6.2 Ограничител на времето за готвене	15
6.3 Управление на мощността.....	16
7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА	16
7.1 Използване на сензорните бутони и плъзгача на управлението	16
7.2 Индукционни шумове.....	16
7.3 Подходящи съдове за готвене.....	16
7.4 Откриване на съд върху зоната.....	17
7.5 Нива на готвене	17
7.6 Използване на аспиратора.....	18
8. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПЛОТА.....	19
8.1 Започнете готвенето	19
8.2 Boost /Усилване/.....	20
8.3 Символ за откриване на съд върху плота	20
8.4 Завършете готвенето.....	20
8.5 Включване функцията за автоматично загряване.....	20
8.6 Включване на функцията за поддържане на ястието топло.....	21
8.7 Мостово индукционно свързване на зони за готвене.....	21
8.8 Готвене с функция Пауза.....	22
8.9 Използване на минутния таймер за напомняне	23
8.10 Използване на таймера за готвене	23
8.11 Заклучване на управлението за детска безопасност	24
8.12 Функция Заклучване за бързо почистване по време на готвене	25
9. РАБОТА НА АСПИРАРАЩОТО УСТРОЙСТВО	26
9.1 Изключване на автоматичния режим на аспирация.....	26
9.2 Изключване на Автоматичния режим на аспирация по време на готвенето	26
9.3 Ръчно включване на аспиратора	26
9.4 Усилване /Boost/.....	27
9.5 Настройка на минутите на времето на отложено изключване	27
9.6 Насищане на филтъра за мазнини 	28
9.7 Насищане на филтъра за миризми.....	28
9.8 Нулиране паметта на индикацията за насищане на филтъра	28
10. МЕНЮ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ	29
11. ОГРАНИЧИТЕЛ НА МОЩНОСТТА	30
12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ	32
12.1 Почистване.....	32
12.2 Колектор на вода.....	32
12.3 Почистване на решетката и филтрите	32
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	34
14. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	36
14.1 Технически данни.....	36
14.2 Информация съгласно Директива (EU) 66/2014.....	36
15. ЗАГРИЖЕНОСТ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	37

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 **ВНИМАНИЕ!**

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

1.1 Основна информация

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на инструкциите за безопасност и предупрежденията.

Повреди, причинени от неправилно свързване, неправилно монтиране или неправилна употреба, не се покриват от гаранцията.

 **ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ!**

- Този уред и достъпните части ще се нагорещят по време на употреба. Не докосвайте горещи части. Дръжте деца под 8 години далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

 **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**

- **ВНИМАНИЕ:** Опасност от пожар: не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- **ВНИМАНИЕ:** Готвенето с мазнина или олио на котлон без надзор може да бъде опасно и да доведе до пожар.
- **НИКОГА** не се опитвайте да гасите огън с вода. Вместо това изключете уреда и след това покрийте пламъците, например, с капак или противопожарно одеяло.

БЕЛЕЖКА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткият процес на готвене трябва да се наблюдава непрекъснато.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Използвайте само предпазители за котлони, проектирани от производителя на уреда за готвене или посочени от производителя на уреда в инструкциите за употреба като подходящи, или предпазители за котлони, вградени в уреда. Използването на неподходящи предпазители може да причини инциденти.

- Ако е разрешено чекмедже под уреда (вижте инструкциите за монтаж), без междинна преграда, то не трябва да се използва за съхраняване на силно запалими предмети/материали.
- Уверете се, че има достатъчно разстояние от няколко сантиметра между дъното на плота и съдържанието на всички чекмеджета.
- Плотът/котлонът/ трябва да се използва само за приготвяне на храна.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Не загрявайте затворени консерви върху плота. Ще се създаде налягане, което може да предизвика експлозия на консервата. Може да се нараните или изгорите.
- Никога не покривайте уреда с кърпа или нещо подобно. Ако уредът е все още горещ или е включен, съществува риск от пожар.
- Не използвайте уреда като работен плот. Уредът може да се включи инцидентно или да е все още горещ, което означава, че предметите могат да се стопят, да се нагорещят или да се запалят.
- Не използвайте уреда при температури под 5 °C.
- Уредът не трябва да се монтира или използва на открито.

- Когато използвате плота за първи път, ще усетите „нова миризма“. Не се притеснявайте, това е нормално. Ако кухнята е добре проветрена, миризмата скоро ще изчезне.
- Уредът не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда.
- Във връзка с електрическата безопасност уредът не трябва да се почиства с уреди под високо налягане или парочистачки.
- Керамичният плот е изключително здрав, но не нечуплив. Например буркан с подправки или остър прибор, паднал върху него, може да го счупи.
- Ако решите да спрете да използвате уреда поради повреда, препоръчваме ви да прекъснете кабела, след като извадите щепсела от контакта. Занесете уреда на мястото за изхвърляне на отпадъци на вашата община.

ВНИМАНИЕ!

Счупване на керамичното стъкло

- Незабавно изключете всички нагревателни зони и изключете уреда от захранването.
- Не докосвайте повърхността на уреда.
- Не използвайте уреда.

ВНИМАНИЕ!

Домакинства с деца и хора със специални потребности

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение и са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности.

- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да почистват или поддържат уреда, освен ако не са под наблюдение.
- Не дръжте предмети, които могат да бъдат интересни за децата, в шкафове над или зад уреда.
- Зоните за готвене се нагряват по време на употреба и остават горещи известно време след това. Дръжте малки деца далеч от котлона по време и непосредствено след готвене.

1.2 Индукционен плот с вграден аспиратор

- Не поставяйте метални предмети като ножове, вилници, лъжици и капаци върху повърхността на готварския плот; те могат да се нагорещят.
- Веднага след като махнете съда от котлона, процесът на готвене ще спре автоматично. Създайте си навика да изключвате зоната за готвене или плота ръчно, за да избегнете неволно включване на уреда.
- След употреба изключете нагревателната зона с помощта на контролите и не разчитайте само на детектора за съд.
- Не забравяйте, че ако плотът се използва на висока степен, времето за нагряване ще бъде много кратко. Не оставяйте плота без надзор, ако използвате зона на висока степен на мощност.
- Когато индукционният плот се използва, дръжте предмети, които са чувствителни към магнитни полета (кредитни карти, банкови карти, дискове, часовници и подобни предмети) далеч от плота. Съветваме всяко лице с пейсмейкър първо да се консултира с кардиолога си.

- Никога не използвайте алуминиево фолио за готвене и никога не поставяйте продукти, опаковани в алуминий върху уреда. Алуминият ще се стопи и ще повреди неправимо вашето уред.

ВНИМАНИЕ!

Опасност за живота, опасност от отравяне чрез обратна тяга на горивни газове!

- Никога не използвайте уреда за аспирация на въздух, докато използвате готварска печка, която консумира въздух от стаята, освен ако стаята не е достатъчно вентилирана. Уреди за готвене, които консумират въздух в помещението (като оборудване, което се нагрява с помощта на газ, нафта, дърва или въглища, газови бойлери, уреди за гореща вода), изтеглят въздуха за горене от помещението и извеждат тези газове навън през изхода (напр. комин).
- В комбинация с активиран аспиратор, въздухът се отвежда от кухнята и съседните помещения. Това създава отрицателно налягане, ако няма достатъчно подаване на въздух. След това отровните газове от комина или изпускателния канал се връщат обратно в жилищната зона.
- Винаги осигурявайте адекватна вентилация!
- Когато аспираторът и уредите, захранвани с енергия, различна от електричество, работят едновременно, отрицателното налягане в помещението не трябва да надвишава 4 Pa ($4 \times 10^{-5} \text{ bar}$).
- Трябва да се спазват местните разпоредби относно отвеждането на въздух.

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР!

Избягвайте риска от токов удар; уверете се, че уредът е изключен, преди да го почистите.

- Не използвайте аспирационния уред, ако филтърът за мазнини не е монтиран правилно!
- За да предотвратите запалването на гореща мазнина, трябва само да пържите под непрекъснато наблюдение.
- Почиствайте филтрите навреме.
- Следвайте инструкциите в ръководството за почистване или смяна на филтрите за мазнини и/или филтрите активен въглен!

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!

- Съществува риск от пожар, ако не се спазват инструкциите за почистване или смяна на филтри за мазнини и/или филтрите активен въглен.
- Отлаганията на мазнини в металните филтри за мазнини могат да причинят пожар. Никога не фламбирайте върху зона за готвене с включен аспиратор. Големият пламък може да причини пожар. Винаги използвайте уреда с метален филтър за мазнини. Редовно почиствайте филтъра за мазнини.
- Прегрялата мазнина или олио може да предизвика пожар. Винаги наблюдавайте нагряването на мазнината и олиото. Никога не гасете огън с вода; винаги използвайте противопожарно одеяло, капак или чиния.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Този уред трябва да бъде свързан само от оторизиран монтажник.

Ако инструкциите за безопасност и предупрежденията не се спазват, производителят не носи отговорност за произтичащи от това щети.

- Този уред трябва да бъде свързан само от оторизиран монтажник.
- Преди монтажа се уверете, че местните дистрибуционни условия (напрежение, честота) и настройката на уреда са съвместими.
- Напрежението, честотата, мощността, и страната, за която е проектиран уредът, са показани на табелата с данни на уреда.
- Проверете уреда за транспортни повреди. Не свързвайте повреден уред.
- Стените и работният плот около уреда трябва да са топлоустойчиви до най-малко 105 °C.
- Работният плот, в който се монтира плотът, трябва да е равен.
- Аспираторите и другите уреди, които аспирират изпаренията при готвене, могат да повлияят на безопасната работа на уреди, които изгарят газ или друго гориво (включително тези в други помещения) чрез обратен поток от горивни газове. Тези газове могат потенциално да доведат до отравяне с въглероден окис. След монтиране на аспиратор или друг аспирационен уред, работата на уредите с аспирация на димните газове трябва да бъде проверена от компетентно лице, за да се

гарантира, че изгорелите газове не се връщат обратно.

2.2 Електрическо свързване



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР!

Този уред трябва да бъде заземен.

- Електрическото свързване трябва да отговаря на националните и местните разпоредби.
- За уреди от клас I проверете дали електрическата система на вашия дом осигурява правилно заземяване.
- Контактът и щепселът трябва винаги да са достъпни.
- Ако стационарен уред не е снабден със захранващ кабел и щепсел или с други средства за изключване от захранващата мрежа с разделяне на контактите във всички полюси, което осигурява пълно изключване при условия на категория на пренапрежение III, средствата за изключване трябва да бъдат включени в фиксираното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване. Това е приложимо и за уреди със захранващ кабел и щепсел, когато щепселът не е достъпен след инсталиране на уреда. Използването на многополюсен превключвател с разстояние между контактите от поне 3 mm, монтиран във фиксираното окабеляване, ще изпълни това изискване.
- Захранващият кабел трябва да виси свободно и не трябва да се подава през чекмедже.
- За свързване използвайте одобрен кабел с правилния диаметър на кабела, подходящ за връзката. Обвивката на кабела трябва да е от гума (за предпочитане тип H05V2V2 или H07V2V2).

- Преди свързване на уреда се уверете, че напрежението обозначено на табелката с данните на уреда отговаря на напрежението на домашното Ви захранване.
- Връзката трябва да бъде съобразена със силата на тока и предпазителите..
- Уредът не трябва да се свързва към електрическата мрежа чрез адаптер с много щепсели или удължителен кабел, тъй като не може да бъде га-

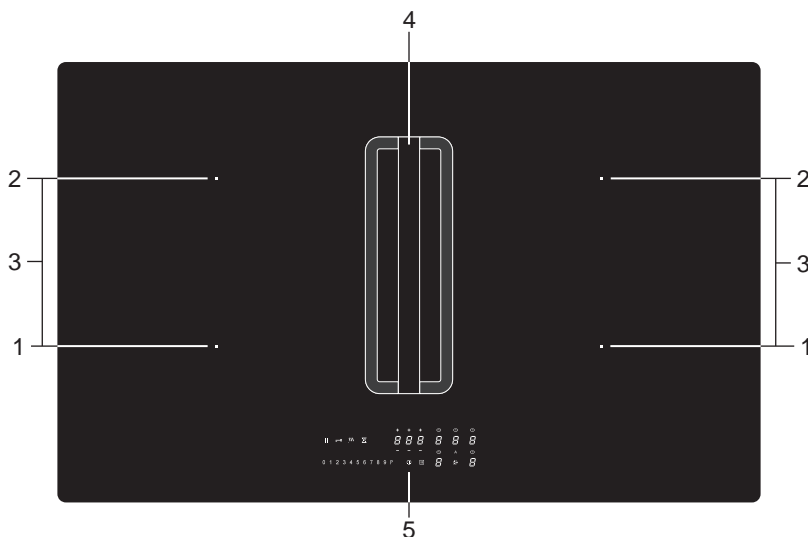
рантирано безопасното използване на оборудването • След монтажа частите, пренасящи електрически ток, и изолираните части трябва да бъдат защитени срещу контакт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неизползването на винтове или крепежни елементи за монтаж, както е описано в инструкциите за монтаж, може да доведе до токов удар.

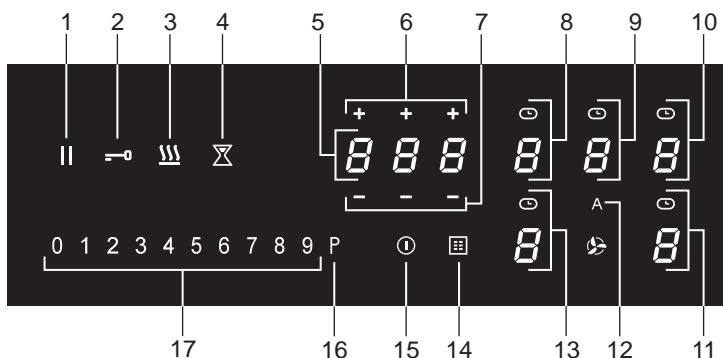
ОПИСАНИЕ

3. ОПИСАНИЕ



1. Предна зона за готвене 210 x 190 мм / 2.1 kW (boost 3.0 kW)
2. Задна зона за готвене 210 x 190 мм / 2.1 kW (boost 3.0 kW)
3. Свързани зони за готвене 210 x 390 мм / 3.7 kW
4. Аспиратор
5. Контролен панел

4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Бутон Пауза
2. Бутон Заклучване
3. Бутон за поддържане ястието топло
4. Бутон Минутен таймер
5. Дисплей на таймера
6. Бутон Плюс на таймера
7. Бутон Минус на таймера
8. Бутон Задна лява зона за готвене (дисплей на готварската зона) и символ на таймера
9. Бутон Аспиратор (дисплей на аспириращото устройство) символ на таймера
10. Бутон Задна дясна зона за готвене (дисплей на готварската зона) и символ на таймера
11. Бутон Предна дясна зона за готвене (дисплей на готварската зона) и символ на таймера
12. Бутон Автоматичен режим на аспирация
Автоматичният режим е активен по подразбиране. Когато е избрана зона за готвене и е зададено ниво на мощност (>2), аспираторът се включва автоматично и задава необходимото ниво на аспирация.
13. Бутон Предна лява зона за готвене (дисплей на готварската зона) и символ на таймера
14. Символ Филтър за мазнини
15. Бутон Включване.изключване
16. Бутон Boost за зона за готвене и за аспирацията
17. Управление с плъзгач (от позиция 0 до позиция 9) за:
Настройка степената на нагряване на готварската зона и за аспирацията.

5. ИНДИКАЦИИ НА ДИСПЛЕЯ

**Дисплей на зона за готвене**

Ниво на мощност; 1 = ниско ниво / 9 = високо ниво.



Активно ниво на усилване / Boost/



Няма (неподходящ) съд върху зоната за готвене(символ за откриване на съд върху зоната).



Индикатор за остатъчна топлина; Плотът има индикатор за остатъчна топлина за всяка зона за готвене, за да покаже тези, които са все още горещи. Въпреки че плотът е изключен, индикаторът „H“ ще остане включен, докато зоната за готвене е гореща! Избягвайте да ги докосвате, когато този индикатор свети.

Опасност! Риск от изгаряне.



Активирано заключване на контролния панел срещу достъп на деца.



Активна функция за автоматично загряване



Активна функция за поддържане ястието топло.



Активна функция Пауза.



Активна функция на мостово свързване на индукционни зони.

**Дисплей на аспириращото устройство**

Ниво на аспирационна скорост: 1 = ниско ниво / 8 = високо ниво.



Активирано ниво на усилване /Boost/.



Индикация за замърсен филтър за миризми.



Дисплей на таймера


Не е настроен таймер.



Таймерът е настроен (1 час и 25 минути).

БЕЗОПАСНОСТ


6. БЕЗОПАСНОСТ

 **Преди употреба, прочетете инструкциите за безопасност.**

6.1 Температурна безопасност

Сензор непрекъснато измерва температурата на някои части на плота. Всяка зона за готвене е съоръжена със сензор, който измерва температурата на дъното на съда, за да се избегне всякакъв риск от прегряване, когато съдът изври. В случай на твърде високо повишаване на температурата, нивото на готвене се намалява автоматично или плотът се изключва автоматично.

6.2 Ограничител на времето за готвене

 Ограничителят на времето за готвене е функция за безопасност на Вашия

плот. Тя ще се активира, когато забравите да изключите плота. В зависимост от избраното от Вас ниво на мощност, времето за готвене ще бъде ограничено, както следва:

Ниво на мощност	Макс. Време за работа (в часове, минути)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (boost)	5 мин(след това отново се превключва на ниво 9)

6.3 Управление на мощността

Две зони за готвене една пред друга си влияят взаимно. Когато и двете зони за готвене са включени едновременно, мощността автоматично се споделя между тях. Когато е избрана функцията Усилване

/Boost/, другата зона за готвене ще бъде настроена на малко по-ниска мощност. Ако зона за готвене е настроена на усилване и искате да настроите другата на ниво 9, зоната за готвене с усилване автоматично ще премине на по-ниска настройка. Функцията за автоматично нагряване е деактивирана.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

7.1 Използване на сензорните бутони и плъзгача на управлението

Поставете върха на пръста си плоско върху сензора или плъзгача, за да постигнете най-добри резултати. Не е нужно да прилагате никакъв натиск. Сензорните бутони реагират само на леко натискане на върха на пръста.

Не активирайте контролите с други предмети.

7.2 Индукционни шумове

Тиктакащ звук

Това се дължи на ограничителя на капачетата в лявата и дясната зона. Този звук може да се появи и при по-ниски нива на готвене.

Готварските съдове шумят

Готварските съдове могат да издават известен шум по време на готвене. Това се дължи на енергията, която тече от плота към съда за готвене. При високи нива на мощност това е напълно нормално за някои съдове. Няма да повреди нито съдовете, нито плота.

Вентилаторът издава шум

За да се удължи живота на електрониката, уредът е оборудван с вентилатор. Ако използвате уреда интензивно, вентилаторът се активира, за да охлади уреда и ще чуете жужене. Вентилаторът работи няколко минути след изключване на плота.

7.3 Подходящи съдове за готвене

Индукционното готвене изисква съд с дебело плоско дъно (минимум 2,25 mm). Използвайте съдове от магнитен материал или съдове тигани с дъно тип сандвич. Най-добрите съдове за използване имат знака за качество Class Induction. Други съдове осигуряват по-ниска производителност. Съдове от мед, алуминий или керамика не са подходящи.



Използвайте само съдове с плоско дъно. Вдлъбнатото или заоблено дъно може да попречи на работата на защитата на празен съд, причинявайки прекомерното нагряване на уреда. Това може да доведе до щети. Повреди, причинени от използване на съдове, които не са подходящи или са извредели до сухо, са изключени от гаранцията.



Съдове, които са били използвани на газов плот, не могат да се използват на индукционен плот.

! Внимавайте с тънки емайлирани съдове от стоманена ламарина! Емайлт може да се повреди при високи настройки, ако съдът е твърде сух. Настройките на високо ниво на мощност може да доведат до изкривяване на дъното на съда

Минимален диаметър на съда

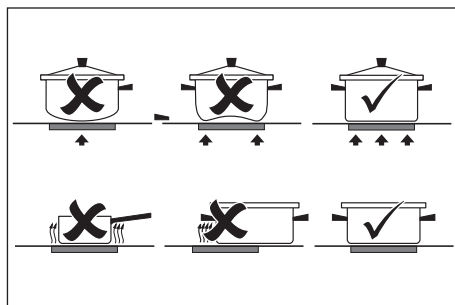
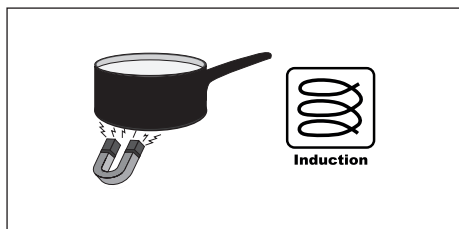
Минимален диаметър на съда според зоната за готвене е, както следва:

- Ø 160 мм: мин.диаметър на съда 90 мм.
- Ø 200 мм: мин.диаметър на съда 110 мм.
- Octa зона: мин. диаметър на съда 110 мм.

Ще постигнете най-добри резултати, като използвате съд със същия диаметър като зоната. Ако съдът е твърде малък, зоната няма да работи.

Съд, използван на свързани индукционни зони за готвене Bridge, трябва да има диаметър най-малко 230 мм.

! Песъчинките могат да причинят дракотини, които не могат да бъдат отстранени. Слагайте на плота само съдове с чисто дъно. Препоръчваме ви да повдигате съдовете, а не да ги плъзгате по плота.



7.4 Откриване на съд върху зоната

- Системата за откриване на съд автоматично разпознава съда, който е поставен върху зона за готвене. Дисплей на тази зона за готвене свети по-интензивно и точката спира да мига.
- Ако плотът не разпознае (железен) съд, след като съд е поставен върху зона за готвене, символът за разпознаване на съд мига на дисплея. След 20 секунди зоната за готвене се изключва

7.5 Нива на готвене

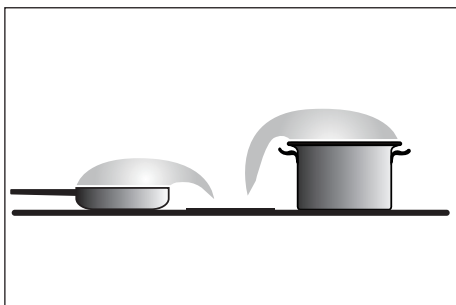
Зоните за готвене имат 9 нива на мощност и ниво „усилване“ (P). Задайте нивото на готвене чрез докосване и плъзгане върху плъзгача. Чрез плъзгане през плъзгача настройката за готвене се променя. При движение надясно нивото се увеличава, докато придвижване наляво намалява нивото. Когато преместите пръста си от плъзгача, зоната за готвене започва да работи на зададеното ниво.

Функция усилване /Boost/

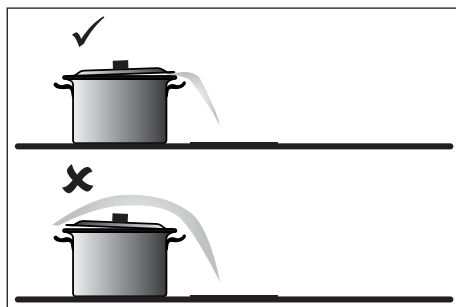
- Можете да използвате функцията „усилване“, за да готвите на най-високата степен на мощност за кратък период от време (макс. 5 минути). След максималното време за усилване мощността ще бъде намалена до настройка 9.

- Функцията Boost не е налична, когато има мостове свързани /Bridge/ индукционни зони за готвене


7.6 Използване на аспиратора



За предпочитане е да се готви с капак, поставен върху съда; това намалява миризмите при готвене и консумацията на енергия. Ако желаете, поставете капака на съда под ъгъл с отвора към аспирационната страна. Това гарантира оптимална аспирация и извличане на парите и миризмите.



8. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПЛОТА

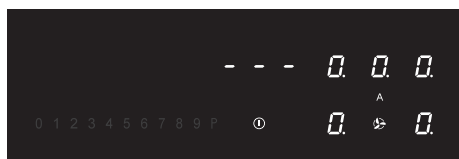
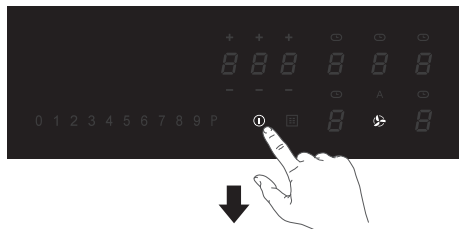
 Моля, прочетете много внимателно главата „Преди първа употреба“, преди да започнете да готвите.

Това предотвратява неправилното използване на плота.

8.1 Започнете готвенето

1. Докоснете и задръжте сензорния бутон за вкл./изкл, докато чуete звуков сигнал.

- Всички дисплеи светват; индукционният плот е в режим стендбай.
- Зоните за готвене и аспиратора имат ниво на мощност 0.



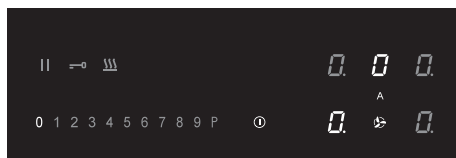
Ако плотът не се използва в продължение на 20 секунди, той ще се изключи автоматично.

2. Поставете подходящ съд върху зоната за готвене.

- Зоната за готвене автоматично разпознава съда; дисплеят на тази готварска зона светва и точката спира да мига.

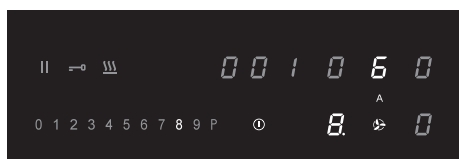
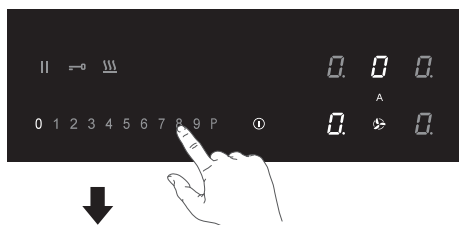
Докато точката не мига, зоната за готвене е избрана и може да се настрои нивото на мощност

3. Когато времето за реакция изтече или по време на готвене, можете да активирате зоната за готвене, като ръчно изберете дисплея на желаната зона за готвене.



4. В рамките на 10 секунди, настройте нивото на мощност като докоснете контролния плъзгач.

- Готварската зона стартира на избраното ниво на мощност.
- Аспириращото устройство се включва автоматично от позиция 3. Аспириращото устройство може да се превключи ръчно на позиция 1 и 2.
- Аспириращото устройство се включва автоматично с необходимата скорост на аспирация. По подразбиране е активен Автоматичен режим на аспирация.
- Настройте по-високо или по-ниско ниво с плъзгача на управлението.
- Докоснете бутона „Автоматичен режим на аспирация“, за да деактивирате Автоматичния режим на аспирация. Аспирацията сега може да се настрои ръчно, ако желаете. Вижте раздела „Експлоатация на аспиратора“.
- След 10 секунди, контролният плъзгач ще изключи и броячът на времето за готвене се скрива.



8.2 Boost /Усилване/

Можете да използвате функцията Boost, за да готвите за макс. 5 минути на най-високата степен на мощност. Можете да използвате функцията Boost за максимум две зони за готвене една до друга едновременно.

1. Докоснете нивото на мощност P, за да изберете функцията Boost .

 - На дисплея се показва символът 'P'.
 - След максималното време за продължителност на функцията Boost, мощността ще се намали до ниво 9.

8.3 Символ за откриване на съд върху плота

Кога се появява на дисплея символа за откриване на поставен съд върху плота:



- Вие не сте поставили съд върху правилната зона за готвене;
- Съдът, който използвате не е подходящ за готвене с индукция;
- Съдът е твърде малък или не е правилно центриран върху зоната за готвене.

- Зоната за готвене няма да работи, освен ако има поставен подходящ съд за готвене върху нея.

8.4 Завършете готвенето

1. Настройте нивото на мощност на '0', за да изключите зоната за готвене.
2. Изключете индукционния плот чрез докосване на сензорния бутон Вкл./Изкл.

! Символът **H** ще се появи на дисплея на готварската зона, която е твърде гореща да бъде докосвана. Символът изчезва, когато повърхността се охлади до безопасна температура. Той може да се използва също като функция за спестяване на енергия; ако желаете да загреете други съдове, използвайте зоната за готвене, която все още е гореща.

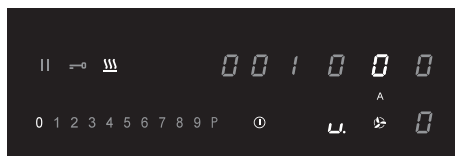
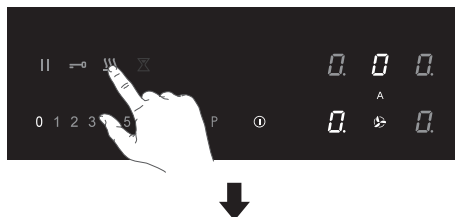
8.5 Включване функцията за автоматично загряване

Тази функция настройва зоната за готвене на най-високото ниво, за да загрее вашия съд бързо до необходимата температура. След определен интервал от време нивото на мощност се връща на установеното ниво. Тази функция е налична за ниво на мощност от 1 до 8.

Ниво на мощност	Време за автоматично загряване (секунди)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168
8	216
9	Не е налична

Ниво на мощност	Време за автоматично загряване (секунди)
P	Не е налична

1. Включете плочата и изберете желаната зона за готвене.
2. Докоснете и задръжте плъзгача за поне 3 секунди на желаното ниво (от 1 до 8).
 - Символът „А“ се появява на дисплея, редувайки се с избраното ниво на мощност. Когато времето за втоматично загряване изтече, зоната за готвене ще превключи автоматично на избраното ниво, което ще се показва постоянно на дисплея.
3. За да спрете функцията за автоматично загряване, изберете зоната за готвене и докоснете плъзгача на управлението.



4. Настройте нивото на мощност на '0' или докоснете бутона за поддържане на топлина, за да изключите функцията за поддържане на топлина.

8.6 Включване на функцията за поддържане на ястието топло

1. Включете плота и поставете подходящ съд върху зона за готвене.
2. Докоснете бутона на зоната за готвене на желаната зона за готвене.
 - Символът '0' на избраната зона за готвене ще светне ясно и ще прозвучи единичен звуков сигнал.
3. Докоснете бутона за поддържане на топлина.
 - Символът за поддържане на топлината „и“ се появява на дисплея. Функцията за поддържане на ястието топло е избрана.

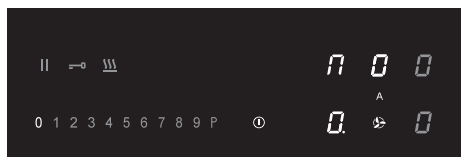
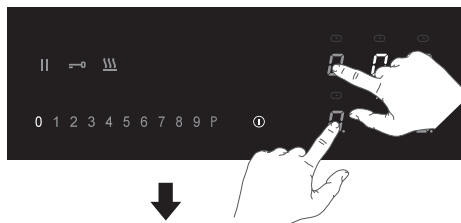
8.7 Мостово индукционно свързване на зони за готвене

Две мостови индукционни зони (Bridge) могат да бъдат свързани една с друга. Това създава една голяма зона, която може да бъде използвана, например, с грил-тиган или тиган за риба с едно и също ниво на мощност.

Тиганът трябва да е достатъчно голям, за да покрие центровете на предната и задната мостова индукционна зона за готвене (поне 23 см).

Мостово свързване /Bridge/ на индукционни зони за готвене

1. Включете плота.
2. Едновременно докоснете бутоните от лявата или дясната страна на зоните за готвене.
 - Дисплеят на задната зона за готвене показва символът за свързване, за да обозначи, че две зони за готвене са свързани.

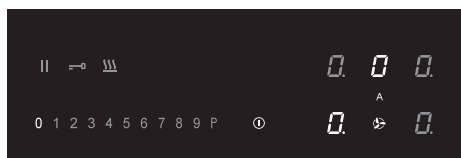
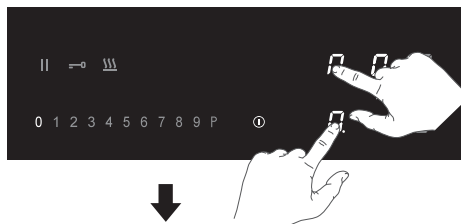


3. Задайте ниво на мощност чрез докосване на плъзгача на управлението.

- Дисплеят на предната зона за готвене показва нивото на мощност.

Изключване на мостово /Bridge/ свързаните индукционните зони за готвене

1. Едновременно докоснете бутоните на свързаните зони за готвене.
- Символът за свързване ще изчезне от дисплея на задната зона за готвене.



8.8 Готвене с функция Пауза

Тази функция спира временно процеса на готвене (макс 10 минути); таймерите също са в режим пауза.

1. Докоснете бутона Пауза в течение най-малко на 1 секунда.

- Всички дисплеи показват символа Пауза.



2. За да продължите готвенето, докоснете бутона за пауза за поне 1 секунда, докато започне да мига.

3. Докоснете който и да е друг бутон в рамките на 10 секунди и процесът на готвене ще продължи.

- Плотът ще се изключи автоматично след 10 минути, ако междуременно не бъде изключена функцията за пауза.

Функция за възстановяване на настройката

Ако плотът е бил изключен случайно с бутон за Вкл./Изкл., всички настройки могат да се възстановят, използвайки бутона за възстановяване на настройките.

1. Докоснете отново бутона за Вкл./Изкл. в продължение на 5 секунди.

- Бутонът Пауза мига.

2. Докоснете бутона Пауза в течение на 6 секунди.

- Предишните настройки са активни отново.

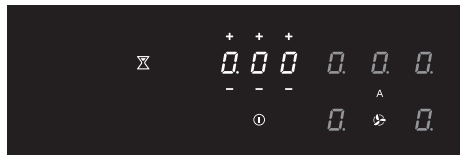
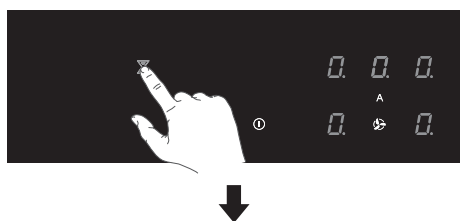
8.9 Използване на минутния таймер за напомняне

Таймерът не е свързан към зона за готвене. Таймерът не изключва зона за готвене.

Плотът е включен и не е зададено ниво на мощност за нито една зона за готвене.

1. Докоснете бутона за таймер, за да включите таймера.

- Дисплеят на таймера показва '0.00'.



2. Използвайте бутона „+“ или „-“ за настройка на желаното време (от 1 минута до 9 часа и 59 минути).

- Лявата позиция на дисплея на таймера показва часовете, другите позиции-минутите.
- Когато времето е настроено, ще започне обратното броене.
- Дисплеят на таймера ще показва оставащото време.
- Последните 10 минути ще бъдат показани на дисплея в минути и секунди.
- Символът на таймера мига и след изтичането на зададеното време ще прозвучи алармен сигнал.

3. Докоснете дисплея на таймера, за да спрете алармата.

- Алармата спира автоматично след 4 минути.

Докоснете дисплея на таймера и след това докоснете бутона „-“, занастройка часа на „0.00“, за да изключите таймера преди времето да е изтекло.

8.10 Използване на таймера за готвене

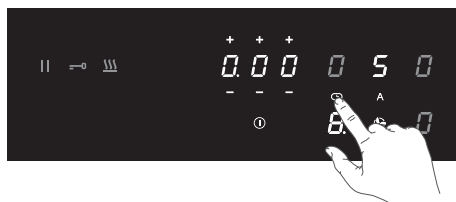
Таймерът за готвене е свързан към зона за готвене. След като изтече зададеното време, зоната за готвене ще се изключи автоматично.

Плотът е включен и за поне една зона за готвене е зададено ниво на мощност.

1. Докоснете бутона на желаната зона за готвене.

2. Докоснете дисплея на таймера.

- Символът Таймер на активния таймер за готвене светва ярко.



3. Използвайте бутона „+“ или „-“ за настройка на желаното време (от 1 минута до 9 часа и 59 минути).

- Лявата позиция на дисплея на таймера показва часовете, другите позиции – минутите.

- Когато времето е зададено, ще започне обратното броене и символът Таймер ще мига бавно.
 - Дисплеят на таймера ще показва оставащото време.
 - Последните 10 минути ще бъдат показани в минути и секунди.
 - Избраната зона за готвене ще се изключи автоматично след изтичане на зададеното време.
 - Таймерът мига и след изтичане на зададеното време ще се чуе алармен сигнал.
4. Докоснете дисплея на таймера, за да спрете алармата.
 - Алармата спира автоматично след 4 минути.

Всички зони за готвене могат да имат настроен таймер за готвене. Дисплеят винаги ще показва времето на зоната за готвене с най-краткото оставащо време.

Промяна на предварително зададено време за готвене

Времето за готвене може да бъде променено по всяко време на работа на плота.

1. Докоснете бутона на съответната зона за готвене.
2. Докоснете дисплея на таймера.
3. Използвайте бутона '+' или '-' за промяна на времето..

Проверка на оставащото време за готвене

1. Докоснете бутона на зоната, за която искате да видите оставащото време.
- Зона, свързана към таймер за готвене се идентифицира посредством мигащия символ за таймер над дисплея на зоната за готвене.
 - Таймерът ще показва оставащото време на избраната зона за готвене.

- През последните 10 минути на обратното броене, оставащото време ще бъде показано в минути и секунди..

Изключване на таймера за готвене

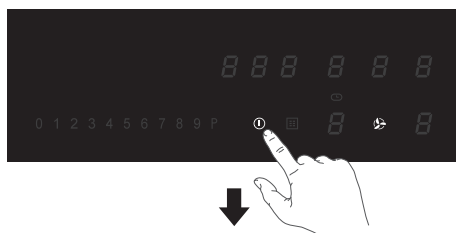
Ако желаете да изключите таймера за готвене преди изтичане на зададеното време:

1. Докоснете бутона на зоната за готвене, за която желаете да изключите таймера за готвене.
- Зона, свързана към таймер за готвене се идентифицира посредством мигащия символ за таймер над дисплея на зоната за готвене.
2. Докоснете бутона(бутоните) '-', за да настроите времето на „0.00“.
- Символът таймер вече не свети ярко.

8.11 Заклучване на управлението за детска безопасност

За активиране на заключването за детска безопасност, описаните по-долу стъпки трябва да бъдат завършени в рамките на 10 секунди.

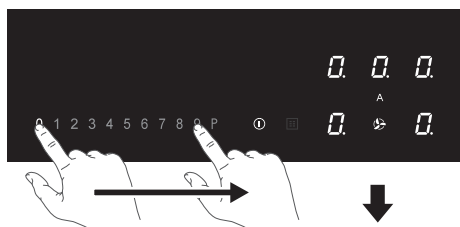
1. Включете плота.
2. Докоснете и задръжте някои от бутоните на зона за готвене за 3 секунди.





3. Освободете бутона и плъзнете пръстта си през контролния плъзгач от 1 до 9.

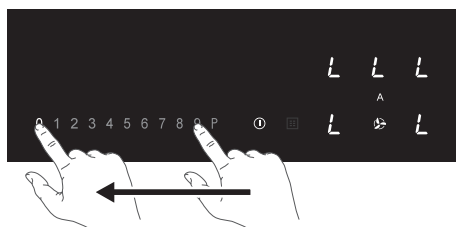
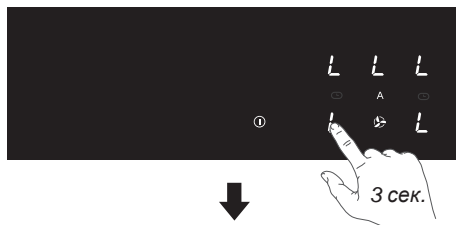
- Всички дисплеи ще показват символа 'L'.



Сега плотът е заключен. Това предотвратява неволното му включване. След 20 секунди, плотът ще се изключи автоматично.

За да деактивирате заключването за детска безопасност, описаните стъпки трябва да се изпълнят в рамките на 10 секунди.

1. Включете плота.
2. Докоснете и задръжте някой от бутоните на готварските зони за 3 секунди.
3. Освободете бутона и плъзнете пръстта си през контролния плъзгач от 9 до 0.



8.12 Функция Заключване за бързо почистване по време на готвене


1. Докоснете бутона Заключване.

- Бутонът Заключване свети ярко; настройките на плота са заключени, за да позволят бързо почистване.

2. Докоснете отново бутона Заключване след почистването, за да изключите функцията.



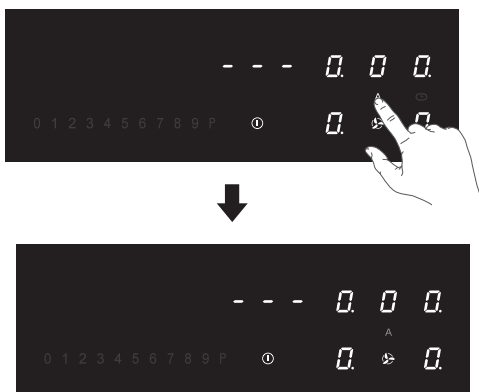
9. РАБОТА НА АСПИРАЩОТО УСТРОЙСТВО

 По подразбиране е активен автоматичния режим на аспирация; бутонът свети по-интензивно. При автоматичен режим на аспирация, нивото на аспирация се регулира автоматично спрямо използването на зоните за готвене.

Ако плотът е изключен, аспираторът ще работи в режим на проследяване още 15 минути.

9.1 Изключване на автоматичния режим на аспирация

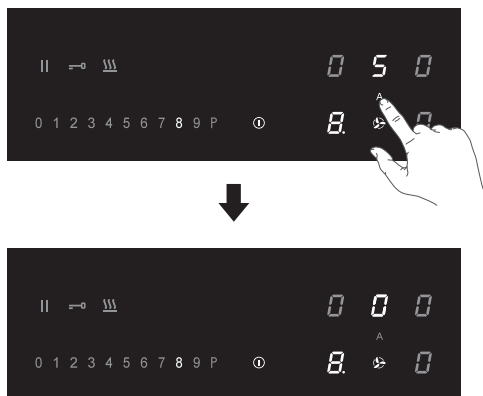
1. Докоснете и задръжте бутона за Вкл./ Изкл. докато чуете звуков сигнал.
 - Всички дисплеи светват, индукционият плот е в режим на стендбай.
 - Зоните за готвене и аспираторът имат нулево ниво на мощност.
2. Докоснете бутона „Автоматичен режим на аспирация”.
 - Бутонът ‘Автоматичен режим на аспирация’ сега свети по-малко ярко; автоматичният режим на аспирация е изключен



9.2 Изключване на Автоматичния режим на аспирация по време на готвенето

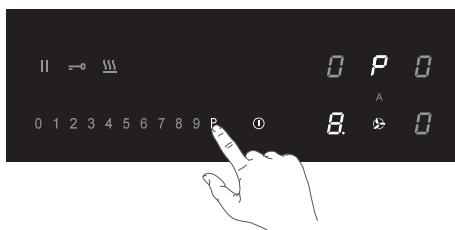
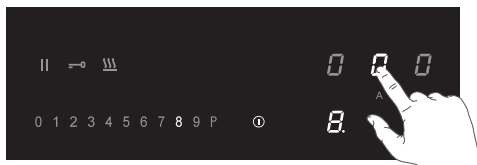
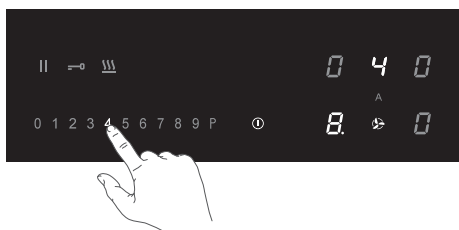
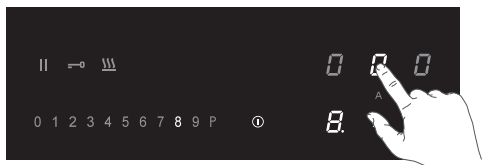
Една готварска зона работи (ниво 8) и Автоматичния режим на аспирация е активен.

1. Докоснете бутон „Автоматичен режим на аспирация”.
 - Бутонът, Автоматичен режим на аспирация” сега свети по-малко ярко. Сега аспираторът може да бъде настроен ръчно.



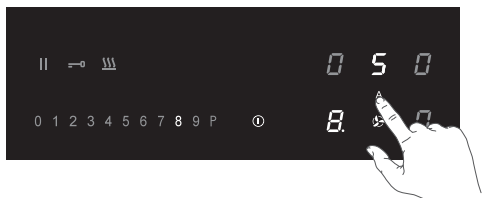
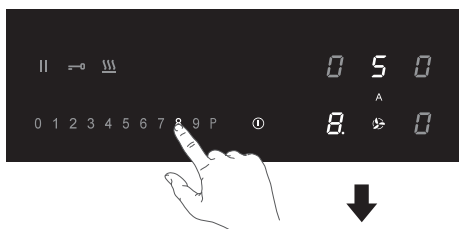
9.3 Ръчно включване на аспиратора

1. Докоснете бутона за аспирация.
 - Дисплеят на аспиратора светва.
2. Настройте степента на скоростта в рамките на 6 секунди посредством докосване на плъзгача на управлението.
 - Аспираторът се включва на скоростта на аспирация, която е зададена.
 - Задайте по-високо или по-ниско ниво с плъзгача на управлението.



9.4 Усилване /Boost/

1. Включете плота
2. Докоснете бутона „Автоматичен режим на аспирация“, за да изключите Автоматичния режим на аспирация.




3. Докоснете бутона за аспирация.

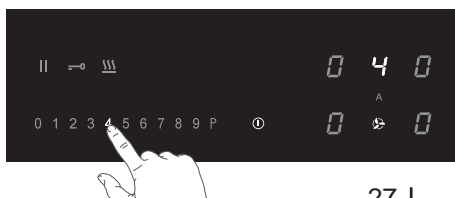
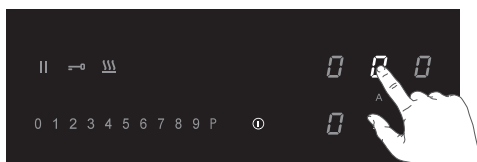
- Дисплеят на аспиратора светва.
4. Докоснете ниво P, за да изберете „Boost“.
- Аспираторът се включва на скорост P (Boost).
 - Символът P се показва на дисплея.

9.5 Настройка на минутите на времето на отложено изключване

Използвайте тази функция, за да изключите аспиратора със закъснение от няколко минути.

 Автоматичният режим на аспирация трябва да бъде изключен.

1. Включете плота
2. Докоснете бутона за аспирация и настройте нивото на скоростта на аспиратора.

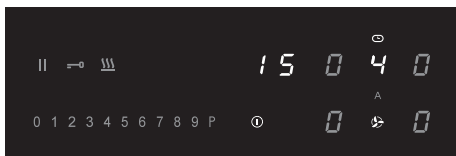
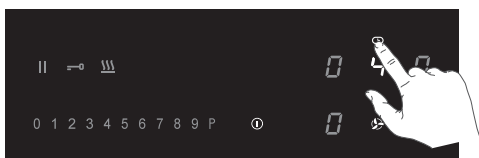


3. Докоснете дисплея на таймера.

- Символът Таймер на аспиратора свети ярко.

4. Използвайте бутон „+“ или „-“, за да настроите желаното време за отложено изключване.

- Обратното броене стартира автоматично.
- Аспираторът ще се изключи след като изтече зададеното време.



9.6 Насищане на филтъра за мазнини

След 100 работни часа символът на филтъра за мазнини светва; необходимо е да се извърши поддръжка на филтъра за мазнини (вижте „Поддръжка/почистване на филтрите“). Индикацията за насищане на филтъра за мазнини винаги е активирана.

9.7 Насищане на филтъра за миризми

След 200 работни часа на дисплея на аспиратора ще се появи мигащ символ „C“; необходимо е да се извърши профилактика на филтъра за миризми.

По подразбиране индикацията за насищане на филтъра за миризми е деактивирана

(когато аспираторът работи в режим на аспирация). Активирайте индикацията за насищане на филтъра за миризми, ако аспиращото устройство е инсталирано за използване в режим на филтрация.

Активиране на индикацията за насищане на филтъра за миризми

1. Докоснете бутона за аспирация.
 2. Отново натиснете и задръжте бутона за аспирация за 5 секунди.
- Сигналят „C“ за филтъра за миризми свети интензивно за 1 секунда.
 - Сега символът „C“ се появява, когато е необходимо да се извърши поддръжка на филтъра за миризми.

Деактивиране на индикацията за насищане на филтъра за миризми

1. Докоснете бутона за аспирация.
 2. Отново докоснете и задръжте бутона за аспирация за 5 секунди.
- Символът 'C' премигва двукратно.

9.8 Нулиране паметта на индикацията за насищане на филтъра

Нулирайте паметта след измиването/смяната на филтъра за мазнини и/или на филтъра за миризми.

1. Включете плота.
 2. Докоснете и задръжте бутона Автоматичен режим на аспирация за 5 секунди.
- Символът на филтъра за мазнини или на филтъра за миризми ще се изключи и паметта започва да брои отново.

10. МЕНЮ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

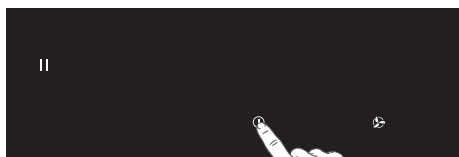
Потребителското меню позволява на потребителя да настрои сигналите на плота по желание. Това се отнася както за аудио (тон и сила на звука), така и за визуални сигнали.

1. Докоснете двукратно бутона Вкл./Изкл. В течение на 3 секунди.

- Бутонът Пауза мига.

2. Докоснете и задръжте бутона Пауза.

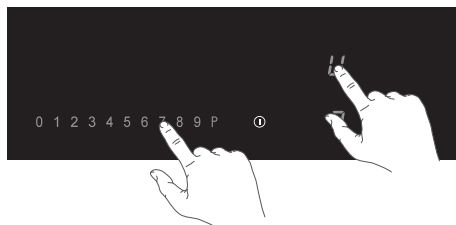
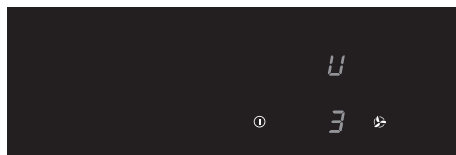
3. След това докоснете всеки бутон на зоните за готвене по посока на часовниковата стрелка (започнете с бутона на предна лява зона за готвене).



4. Освободете бутона Пауза.

- Символът „U“ мига последователно с цифра „0“ на дисплея на зоната за готвене отзад вляво.
- Конфигурационната стойност се появява на дисплея на зоната за готвене отпред вляво.

5. Докоснете бутона на зоната за готвене отзад вляво и изберете правилния номер на кода на менюто (вижте таблицата).



6. Докоснете бутона на предна лява зона и изберете правилната стойност (вижте таблицата).

7. Потвърдете настройката; докоснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. докато се чуе звуков сигнал.



Код меню	Описание	Конфигурационна стойност
U2	Звук на бутона за сила на звука	0 - 1 - 2 - 3
U3	Сила на алармен сигнал	0 - 1 - 2 - 3
U4	Дисплей за ниво на осветеност	Макс. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Мин.
U5	Анимация за обратно броене (включена или изключена)	0 - 1
U6	Откриване на поставен съд (включено или изключено)	0 - 1
U7	Таймер за аудио сигнала на обратно отброяване	0 - 1 - 2

ОГРАНИЧИТЕЛ НА МОЩНОСТТА

11. ОГРАНИЧИТЕЛ НА МОЩНОСТТА



Настройката на ограничителя на мощността трябва да се извършва само от регистриран и квалифициран монтажник. Моля, прочетете внимателно правилата за безопасност и инструкциите за монтаж.

Плотът е оборудван с ограничител на мощността. Ако общата мощност на работещите зони за готвене надвиши максималната налична стойност на мощност, мощността се намалява автоматично. Първо мига дисплеят на зоната за готвене, чиято мощност се намалява; след това нивото се намалява автоматично до най-високата налична мощност.

- Ограничителят е фабрично настроен на 7400W, но е възможно да се промени на 2800W, 3500W или 4500W.

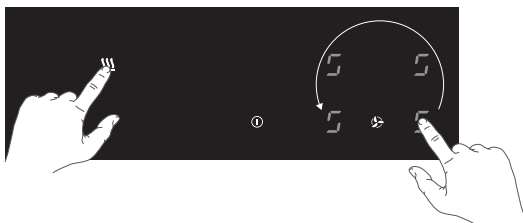
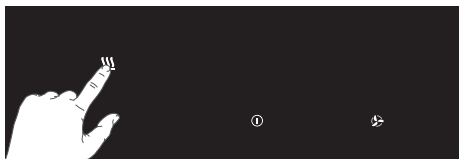
Конфигурация на ограничителя на мощността

Уверете се, че на плота няма поставени тенджери или тигани, преди да започнете!

1. Изключете уреда от основното захран-

ване, като извадите захранващия конектор от контакта, като премахнете предпазителя или изключите прекъсвача.

2. Свържете отново уреда към захранването.
 - Бутонът за поддържане на топлината мига.
 - **Изпълнете следните стъпки в рамките на 2 минути след повторното включване на плота към захранването.**
 - **Уверете се, че всички зони за готвене са изключени.**
3. Докоснете и задръжте бутона за поддържане на топлината.
4. След това докоснете бутона на всяка зона по посока обратна на часовниковата стрелка (започвайки от бутона на предна дясна зона).

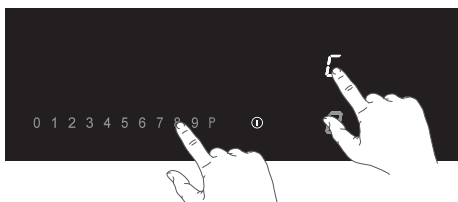


5. Пуснете бутон за поддържане на топлината.

- Символът „С“ мига последователно с „0“ на дисплея на зоната за готвене отзад вляво.
- Конфигурационната стойност се появява на дисплея на зоната за готвене отпред вляво.

6. Докоснете бутона на зоната за готвене отзад вляво и изберете „8“, като използвате плъзгача.

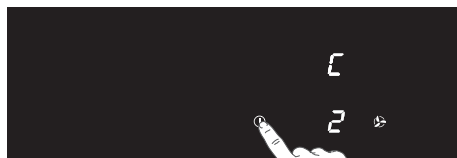
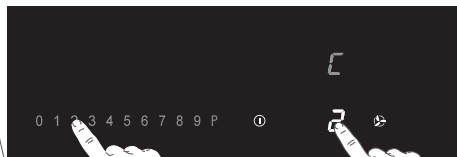
- Символът „С“ мига последователно с „8“ на дисплея на зоната за готвене отзад вляво.



7. Докоснете бутона на зоната за готвене отпред вляво и изберете желаното ограничение на мощността с плъзгача (вижте таблицата).

8. След това докоснете и задръжте бутона за включване/изключване, докато всички сегменти на дисплея изчезнат.

- Плотът вече е готов за употреба с активен избран ограничител на мощността.



Настройка на контролния плъзгач	Настройка на ограничителя на мощността
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

12.1 Почистване

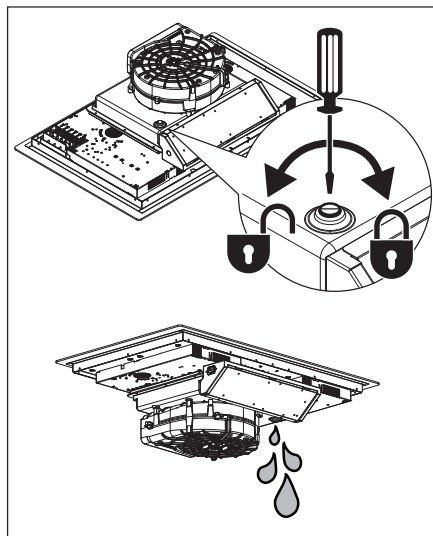
Ежедневно почистване

- Въпреки че разлятата храна не може да заgorи в стъклото, все пак ви препоръчваме да почистите плота веднага след употреба.
- Най-доброто за ежедневно почистване е почистването с влажна кърпа и с мек почистващ препарат.
- Подсушете с кухненска хартия или суха кърпа.
- Упорити петна могат също да бъдат отстранени с мек почистващ препарат, като например препарат за миене.
- Отстранете петна от водни капки и котлен камък с оцет.
- Следите от метал (причинени от плъзгането на съда върху керамиката) могат да бъдат трудни за отстраняване. Налични са специални препарати.
- Използвайте шпатула за стъкло, за да премахнете разлята храна. Разтопената пластмаса и захар също се отстраняват най-добре със шпатула за стъкло.

! Не използвайте никога абразиви. Те оставят драскотини, в които могат да се натрупат мръсотия и варовик. Никога не използвайте остри предмети като стоманена вълна или тел за почистване.

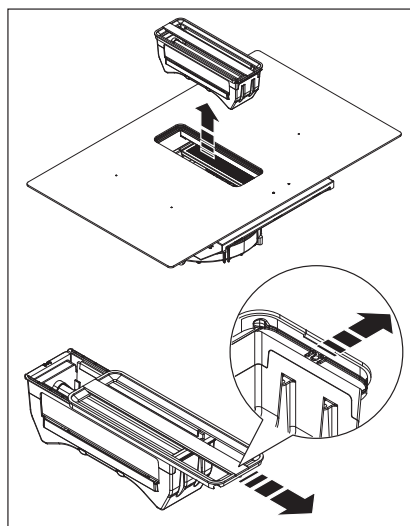
12.2 Колектор на вода

Препоръчително е да проверявате и да изпразвате колектора на вода на всеки две седмици.



12.3 Почистване на решетката и филтрите

1. Отстранете решетката от входа за аспирация.
2. Внимателно плъзнете филтъра за мазнини от решетката.



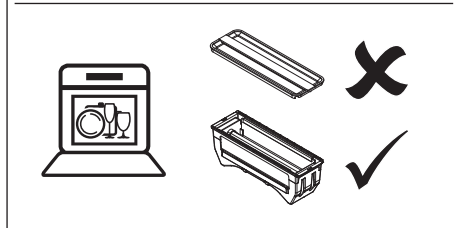
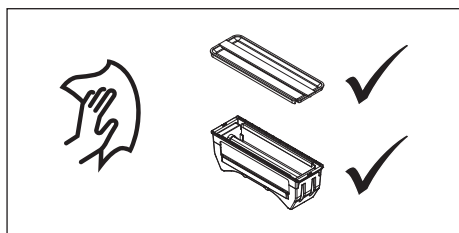
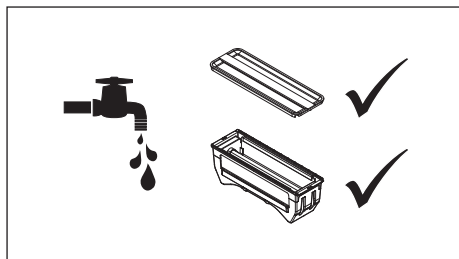
- Почистете решетката с гореща вода и неутрален сапун, без да използвате абразивни гъби (не използвайте почистващи препарати!). Не мийте решетката в съдомиялна машина.
- Почиствайте филтъра за мазнини, когато плота се използва, поне всяка седмица (или когато системата за индикация на насищане на филтъра показва тази необходимост). Това ще поддържа добра работа на аспиратора и ще предотврати потенциална опасност от пожар, причинен от прекомерно натрупване на мазнини.
- Почистете филтъра с неагресивни почистващи препарати, за предпочитане на ръка или в съдомиялна машина, която трябва да е настроена на ниска температура и кратък цикъл

Филтър за миризми (използване на уреда във филтриращ режим)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В зависимост от вида, филтърът може да се регенерира или не. Вижте листовката, предоставена с филтъра.



13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако видите пукнатина в стъкления плот (колкото и малка да е), незабавно изключете котлона и го изключете от електрическата мрежа. Свържете се със сервизния

отдел. Ако уредът не работи правилно, това не винаги означава, че е дефектен. Опитайте първо сами да се справите с проблема, като проверите таблицата по-долу. Можете също така да разгледате нашия уебсайт за повече информация. Ако проблемът продължава, свържете се със сервизния отдел.

Симптом	Възможна причина	Решение
Дисплеят светва, когато плотът се активира за първи път.	Това е стандартната рутинна настройка.	Нормална операция.
Вентилаторът работи няколко минути след изключване на котлона.	Плотът се охлажда.	Нормална операция.
Усеща се лека миризма през първите няколко пъти на използване на плота.	Новият уред загрява.	Това е нормално и ще изчезне, след като плота бъде използван няколко пъти. Проветрете кухнята.
Съдовете издават шум по време на готвене.	Това се дължи на енергията, която тече от плота към готварския съд.	При високи нива на мощност това е напълно нормално за някои съдове. Няма да повреди нито съдовете, нито плота.
Включили сте зона за готвене, но дисплеят показва символа „L“.	Съдът, който използвате, не е подходящ за индукционно готвене или има твърде малък диаметър.	Използвайте подходящ съд.
Зона за готвене внезапно спира да работи и вие чувате звуков сигнал.	Времето, зададено за таймера, е изтекло.	Докоснете левия или десния бутон на таймера, за да спрете алармата.
Плотът не работи и нищо не се появява на дисплея.	Няма захранване поради дефектен кабел или неправилно свързване.	Проверете предпазителите или електрическия ключ (ако няма щепсел).
Предпазител изгаря веднага щом плотът се включи.	Плотът е неправилно свързан.	Свържете се с професионален монтажник.
На дисплея се показва символа „L“.	Активирана е защитата срещу достъпа на деца.	Вижте глава „Работа на плота за готвене/заклучване срещу достъпа на деца“.

Симптом	Възможна причина	Решение
На дисплея на аспиратора се появява символа „C“.	Насищане на филтъра за миризми.	Необходимо е да се извърши поддръжка на филтъра за миризми (вижте „Почистване на решетката и филтрите“).
Код на грешка ER 03 и непрекъснат звуков сигнал.	Натиснали сте два или повече бутона едновременно.	Не работете с повече от един бутон едновременно.
	Контролният панел е замърсен или по него има разляна вода.	Почистете контролния панел.
Код на грешка ER21 .	Прегряване	Оставете плота да се охлади.
Код на грешка E2 .	Излишна температура на индукционния елемент. Може да са използвани празни съдове за готвене.	Не загорявайте празни готвещи съдове.
Код на грешка E3 .	Неподходящ съд.	Използвайте подходящи съдове.
Код на грешка E8 .	Неизправност на аспиратора. Аспираторът може да е блокиран.	Отстранете всички блокировки и почистете аспиратора.
Други кодове на грешка		Свържете се със сервизния отдел.

14. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕСИФИКАЦИИ

14.1 Технически данни

Плот			
		Мерна единица	Стойност
Вид продукт			За вграждане
Размери	Широчина	мм	600/830
	Дълбочина	мм	520
	Височина	мм	230
Захранващо напрежение / честота		V/Hz	220-240V/380-400V - 50Hz
Мощност		W	7620
Тегло		Кг	21
Аспиратор			
Макс. капацитет* - Монтаж в аспирационен режим		м ³ /ч	450
Макс. шум* - Монтаж в аспирационен режим		dBA	63
Мощност на аспиратора		W	220

* Максимална скорост (boost функция изключена)

14.2 Информация съгласно Директива (EU) 66/2014

Измервания съгласно EN60350-2

Тип на плота	Индукционен плот
Брой на електрическите готварски зони и/или площи	4
Технология на нагряване	Индукционни зони за готвене и зони за готвене
За некръгли зони или зони за готвене: дължина и ширина на полезна повърхност за всяка електрически нагрявана зона за готвене или зона.	210 x 190 mm
Консумация на енергия за зона за готвене или площ, изчислена за кг (EC <small>електрически плот</small>) в Wh/kg	210x190 mm: 192.0 Wh/kg Ø210 mm: 160.3 Wh/kg Ø160 mm: 181.0 Wh/kg
Енергийна консумация на плот, изчислена за кг (EC <small>електрически плот</small>) в Wh/kg	181

15. ЗАГРИЖЕНОСТ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Изхвърляне като отпадък на опаковката и уреда

При производството на този уред са използвани издръжливи материали. Уверете се, че сте изхвърлили това оборудване отговорно в края на жизнения му цикъл. Попитайте властите за повече информация относно това.

Опаковката на уреда може да се рециклира. В нея може да са използвани следните материали:

- картон;
- полиетиленово фолио (PE);
- полистирен без CFC (PS твърда пяна).

Изхвърлете тези материали по отговорен начин и в съответствие с правителствените разпоредби.



Като напомняне за необходимостта от отделно изхвърляне на домакинските уреди, продуктът е маркиран със символа


на зачеркната кофа за боклук на колела. Това означава, че в края на експлоатационния си живот продуктът не трябва да се изхвърля като градски отпадък. Трябва да се занесе в специален център за събиране на отпадъци от местните власти или при търговец, предоставящ тази услуга.

Отделното хвърляне на домакински уред избягва възможни негативни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неправилно изхвърляне, и позволява възстановяването на съставните материали, за да се постигнат значителни икономии на енергия и ресурси.

Декларация на съответствие



Ние декларираме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти, както и на регламентите на Великобритания и на изискванията, изброени в посочените стандарти.


Символът  върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Осигурявайки правилното изхвърляне на този продукт, вие спомагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат на неправилната обработка на изхвърления продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

Поштовани клијенти,

Хвала вам што сте изабрали EUROLUX аспиратор, престижни бренд који је синоним за квалитет и безбедност. Надамо се да ће испунити ваше захтеве. Пажљиво пратите препоруке наведене у овој књижици и ваш аспиратор ће бити ефикасан.

Не оклевајте да нас потражите ако је потребно. Увек ћемо бити уз вас да сарађујемо са вама када је то потребно и да вам пружимо корисне информације о свим производима под брендом EUROLUX.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	40
1.1 Опште информације	40
1.2 Индукциона плоча за кување са уграђеним аспиратором	43
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	46
2.1 Монтажа	46
2.2 Електрични прикључак	46
3. ОПИС.....	47
4. КОНТРОЛНА ТАБЛА	48
5. ОЗНАКЕ НА ПРИКАЗИВАЧУ.....	49
6. БЕЗБЕДНОСТ.....	50
6.1 Температурна безбедност	50
6.2 Лимитатор времена кувања	50
6.3 Управљање снагом	50
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ	51
7.1 Употреба тастера осетљивих на додир и команде клизача	51
7.2 Бука индукционе плоче.....	51
7.3 Одговарајуће посуде за кување	51
7.4 Детекција посуде.....	52
7.5 Нивои кувања	52
7.6 Употреба система за аспирацију	52
8. ФУНКЦИОНИСАЊЕ ПЛОЧЕ ЗА КУВАЊЕ	53
8.1 Започињање кувања	53
8.2 Појачање	54
8.3 Символ за детекцију посуде	54
8.4 Завршетак кувања.....	55
8.5 Укључивање функције аутоматског загревања	55
8.7 Повезивање премошћавањем индукционих подручја за кување	56
8.8 Паузирање кувања.....	56
8.9 Употреба бројача минута	57
8.10 Употреба тајмера за кување.....	57
8.11 Сигурносно закључавање за децу	59
8.12 Функција закључавања за брзо чишћење током кувања	60
9. РАД УСИСНЕ ЈЕДИНИЦЕ.....	60
9.1 Искључивање режима аутоматске аспирације.....	60
9.2 Искључивање режима аутоматске аспирације током кувања	60
9.3 Ручно укључивање	61
9.4 Појачање	61
9.5 Подешавање броја минута за одлагање	62
9.6 Засићеност филтера за масноћу 	62
9.7 Засићеност филтера за мирисе.....	62
9.8 Ресетовање меморију индикатора засићености филтера.....	63
10. КОРИСНИЧКИ МЕНИ	63
11. ЛИМИТАТОР СНАГЕ.....	64
12. ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ.....	66
12.1 Чишћење.....	66
12.2 Сакупљач воде	66
12.3 Чишћење решетке и филтера	66
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	68
14. ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ	70
14.1 Технички подаци	70
14.2 Информације у складу са уредбом (ЕУ) 66/2014.....	70
15. ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	71

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ И САЧУВАТИ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1.1 Опште информације

Произвођач не може да се сматра одговорним за било какву штету насталу услед непоштовања безбедносних упутстава и упозорења.

Оштећења настала услед неправилног повезивања, неправилне монтаже или неправилне употребе нису покривена гаранцијом

ВРЕЛА ПОВРШИНА!

- Овај уређај и делови којима може да се приступи загрејаће се током употребе. Не додиривати вреле делове. Држати децу млађу од 8 година даље од уређаја, осим ако нису под сталним надзором.

ОПАСНОСТ ОД ПОЖАРА!

- **УПОЗОРЕЊЕ:** Опасност од пожара: не остављати предмете на површинама за кување.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Кување уз употребу масноће или уља на плочи за кување, без надзора, може бити опасно и може довести до пожара.
- **НИКАДА** не покушавати гашење ватре водом. Уместо тога, искључити уређај, а затим покрити пламен, на пример, поклопцем или противпожарним покривачем.

НАПОМЕНА!

ОПРЕЗ! Процес кувања мора да буде под надзором. Краткотрајни процес кувања мора да буде стално надзиран.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Користити само штитнике за плочу за кување које је дизајнирао произвођач уређаја за кување или које је произвођач уређаја навео у упутствима за употребу као адекватне или штитнике за плочу за кување уграђене у уређај. Употреба неодговарајућих штитника може да изазове незгоде.

- Ако је дозвољено постојање фиоке испод уређаја (погледати упутства за монтажу), без средњег дна, она не би требало да се користи за складиштење лако запаљивих предмета/материјала.
- Уверити се да постоји адекватан размак од неколико центиметара између дна плоче за кување и садржаја фиоке, ако постоји.
- Плоча за кување се користи само за припрему хране.
- Овај уређај је дизајниран само за употребу у домаћинству.
- Не загревати затворене конзерве на плочи за кување. Доћи ће до повећања притиска који ће довести до експлозије конзерви. Може доћи до повреда или опекотина.
- Никада не покривати уређај крпом или нечим сличним. Ако је уређај још врућ или је укључен, постоји опасност од пожара.
- Не користити уређај као радну плочу. Уређај може случајно да се укључи или може још увек да буде врућ, што значи да би предмети могли да се истопе, загреју или запале.
- Не користити уређај на температурама испод 5 °С.
- Уређај не треба постављати или користити на отвореном.
- Када се први пут користи плоча за кување, приметитиће се „нови мирис“. Нема потребе за забринутостју, то је нор-

мално. Ако је кухиња добро проветрена, мирис ће убрзо нестати.

- Није предвиђено управљање уређајем путем екстерног тајмера или одвојеног система за даљинско управљање.
- Никада не отварати кућиште уређаја.
- Што се тиче електричне безбедности, уређај не сме да се чисти перачима под високим притиском или парним перачима.
- Керамичка површина је изузетно чврста, али није неломљива. На пример, тегла зачина или оштар прибор који падне на њу може да изазове њено ломљење.
- Ако одлучите да прекинете употребу уређаја услед квара, препоручујемо да одсечете кабл након што извучете утичач из утичнице. Однесите уређај на место за одлагање отпада у вашој општини.

УПОЗОРЕЊЕ!

Пуцање стаклокерамчке плоче

- Одмах искључити све горионике и све електричне грејне елементе и изоловати уређај од напајања.
- Не додиривати површину уређаја.
- Не користити уређај.

УПОЗОРЕЊЕ!

Домаћинства у којима живе деца и особе са посебним потребама

Овај уређај могу да користе деца узраста од 8 година и више, као и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или недостатком искуства и знања, под условом да су под надзором и упућени у безбедно коришћење уређаја и да разумеју опасности које би могле да се јаве.

- Не дозволити деци да се играју са уређајем.
- Не дозволити деци да чисте или одржавају уређај без надзора.
- Не држати предмете који би деци могли бити занимљиви у ормарићима изнад или иза уређаја.
- Подручја за кување/горионици се загревају током употребе и остају врући неко време након тога. Држати малу децу даље од плоче за кување током и непосредно након кувања.

1.2 Индукциона плоча за кување са уграђеним аспиратором

- Не стављати металне предмете као што су ножеви, виљушке, кашике и поклопци на површину плоче за кување; могу постати вруће.
- Чим се посуда склони са плоче, процес кувања ће се аутоматски зауставити. Навићи се на ручно искључивање подручја за кување или плочу за кување како би се избегло ненамерно укључивање уређаја.
- Након употребе, искључити подручје за кување путем команди и не ослањати се само на детектор посуда за кување.
- Запамтити да, ако се плоча за кување користи на високој температури, време загревања ће бити веома кратко. Не остављати плочу за кување без надзора ако се подручје за кување користи на високој температури.
- Када се индукциона плоча користи, предмете који су осетљиви на магнетна поља (кредитне картице, банковне картице, дискове, сатове и сличне предмете) држите даље од плоче за кување. Саветујемо свима који имају пејсмејкер да се прво консултују са кардиологом.

- Никада не користити алуминијумску фолију за кување и никада не стављати производе упаковане у алуминијум на плочу за кување. Алуминијум би се отопио и неправљиво оштетио уређај.

УПОЗОРЕЊЕ!

Опасно по живот, опасност од тровања услед поврата гасова сагоревања!

- Никада не користити уређај за извлачење ваздуха док користите шпорет који користи ваздух из просторије, осим ако просторија није довољно проветрена. Апарати за кување који користе ваздух у просторији (као што је грејна опрема на гас, нафту, дрво или угаљ, гејзири, уређаји за топлу воду) извлаче из просторије ваздух за сагоревање и изводе ове гасове споља путем издувног отвора (нпр. димњак) .
- У комбинацији са активираним аспиратором, ваздух се извлачи из кухиње и суседних просторија. То ствара негативан притисак ако нема довољно ваздуха. Отровни гасови из димњака или издувног канала се затим враћају назад у стамбени простор.
- Увек обезбедити одговарајућу вентилацију!
- Када истовремено раде усисна јединица и уређаји који се напајају енергијом која није електрична, потпритисак у просторији не сме бити већи од 4 Pa (4 x 10⁻⁵ бара).
- Локални прописи који се односе на испуштање ваздуха морају бити испуњени.

СТРУЈНИ УДАР!

Избегавати ризик од струјног удара; пре чишћења уређаја проверити да ли је уређај искључен.

Не користити усисну јединицу ако филтер за масноћу није правилно постављен!

- Да би се спречило да се врела маст запали, требало би
- пржити под сталним надзором.
- Благовремено очистити филтере.
- Пратити упутства у приручнику за чишћење или замену филтера за масноћу и/или угљеничних филтера!

ОПАСНОСТ ОД ПОЖАРА!

- Постоји опасност од пожара ако се не поштују упутства за чишћење или замену филтера за масноћу и/или угљеничних филтера.
- Наслаге масти у металним филтерима за масноћу могу изазвати пожар. Никада не фламбирати на површини за кување када је аспиратор укључен. Високи пламен може да изазове пожар. Увек користити уређај са металним филтером за масноћу. Редовно чистити филтер за масноћу.
- Прегрејана маст или уље могу да изазову пожар. Увек надирати загревање масти и уља. Никада не гасити ватру водом; увек користити покривач, поклопац или тањир.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа



УПОЗОРЕЊЕ!

Овај уређај треба да прикључи само специјализовани инсталатер.

Ако се безбедносна упутства и упозорења не поштују, произвођач се не може сматрати одговорним за било какву насталу штету.

- Овај уређај треба да прикључи само специјализовани инсталатер.
- Пре монтаже, уверити се да су услови локалне дистрибуције (напон, фреквенција, природа гаса и притисак гаса) и компатибилни са подешавањем уређаја.
- Напон, фреквенција, снага, врста гаса и држава за коју је уређај пројектован приказани су на идентификационој плочици на уређају.
- Проверити да ли уређај има оштећења настала приликом транспорта. Не прикључивати оштећени уређај.
- Зидови и радна плоча око уређаја морају бити отпорни на топлоту до најмање 105 °С.
- Радна плоча на коју је постављена плоча за кување треба да буде равна.
- Аспиратори и други уређаји који извлаче паре за кување могу утицати на безбедан рад уређаја који сагоревају гас или друго гориво (укључујући и оне у другим просторијама) повратним струјањем гасова сагоревања. Ови гасови могу потенцијално довести до тровања угљен-моноксидом. Након монтаже аспиратора или другог уређаја за извлачење паре, рад уређаја са одводом димних гасова мора да испита компетентна особа,

како би се обезбедило да се гасови сагоревања не враћају назад.

2.2 Електрични прикључак



СТРУЈНИ УДАР!

Овај уређај мора да буде уземљен.

- Електрични прикључак мора бити у складу са националним и локалним прописима.
- За уређаје класе И, проверити да ли електрични систем у вашој кући обезбеђује правилно уземљење.
- Мора увек да постоји приступ утичници и утикачу.
- Ако стационарни уређај није опремљен каблом за напајање и утикачем, или другим средством за искључивање са мреже за напајање са развојеним контактима на свим половима који обезбеђују потпуно искључење под условима пренапонске категорије IIII, средства за искључивање морају да буду уграђена у фиксно ожичење у складу са правилима за ожичење. Ово такође важи за уређаје са каблом за напајање и утикачем када утикач није доступан након монтаже уређаја. Употреба омниполарног прекидача са размаком између контаката од најмање 3 mm, уграђеног у фиксно ожичење, испуниће овај захтев.
- Кабл за напајање мора слободно да виси и не треба га увлачити кроз фиоку.
- За повезивање користити одобрени кабл са пречником кабла који је одговарајући за прикључивање. Омотац кабла треба да буде од гуме (по могућности типа H05V2V2 или H07V2V2).
- Пре него што се прикључи уређај, уверити се да напон наведен на идентификационој плочици одговара напону у електричној мрежи.

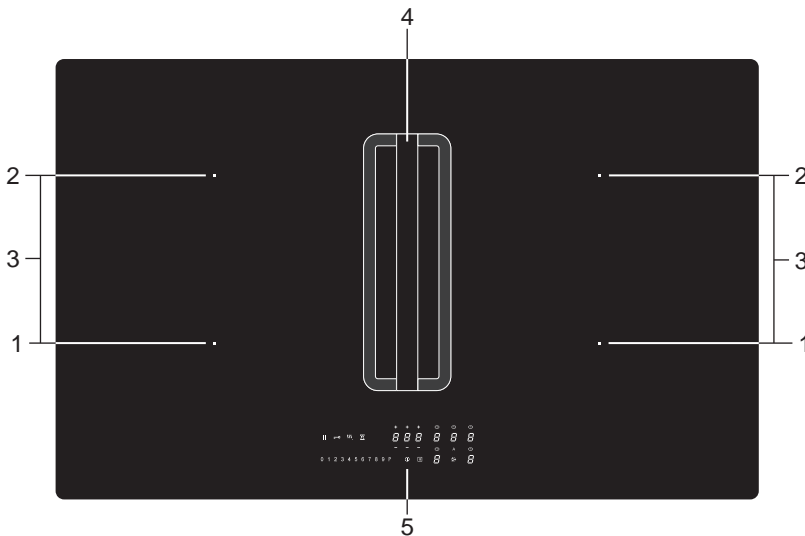
- Прикључак треба прилагодити струји и осигурачима.
- Уређај не треба да се прикључи на електричну мрежу преко адаптера са више утикача или продужног кабла, јер тако не може да се гарантује безбедна употреба опреме.
- Након монтаже, делови који воде електричну струју и изоловани делови морају да буду заштићени од контакта.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ако се не користе завртњи или причвршћивачи за монтажу, како је описано у упутствима за монтажу, може доћи до струјног удара.

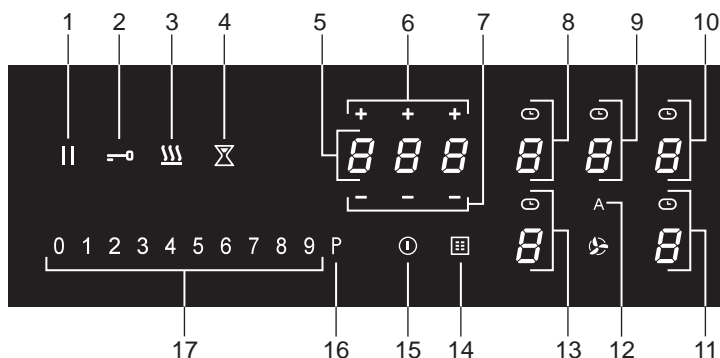
ОПИС

3. ОПИС



1. Предња страна подручја за кување 210 x 190 mm / 2.1 kW (појачање 3,0 kW)
2. Задња страна подручја за кување 210 x 190 mm / 2.1 kW (појачање 3,0 kW)
3. Повезана подручја за кување 210 x 390 mm / 3,7 kW
4. Аспиратор
5. Контролна табла

4. КОНТРОЛНА ТАБЛА



1. Тастер за паузу
2. Тастер за закључавање
3. Тастер за загревање
4. Тастер за избор минута
5. Приказивач тајмера
6. Тастери за повећање вредности тајмера
7. Тастери за смањење вредности тајмера
8. Тастер задњег левог подручја за кување (приказивач подручја за кување) и симбол тајмера
9. Тастер за аспирацију (приказивач усисне јединице) и симбол тајмера
10. Тастер задњег десног подручја за кување (приказивач подручја за кување) и симбол тајмера
11. Тастер предњег десног подручја за кување (приказивач подручја за кување) и симбол тајмера
12. Тастер за режим аутоматске аспирације
Аутоматски режим је подразумевано активиран. Када се изабере подручје за кување и подеси ниво снаге (>2), аспиратор се аутоматски укључује и подешава потребан ниво аспирације.
13. Тастер предњег левог подручја за кување (приказивач подручја за кување) и симбол тајмера
14. Симбол филтера за масноћу
15. Тастер за укључивање/искључивање
16. Тастер за појачање за подручје за кување и за аспирацију
17. Команда клизача (од позиције 0 до позиције 9) за: подешавање вредности за подручје за кување и за аспирацију

5. ОЗНАКЕ НА ПРИКАЗИВАЧУ

**Приказивач подручја за кување**

Ниво снаге; 1 = низак ниво / 9 = висок ниво.



Ниво појачања активиран



Нема (адекватне) посуде на подручју за кување (симбол за детектовање посуде).



Индикатор преостале топлоте; Плоча за кување има индикатор преостале топлоте за свако подручје за кување који указује на оне које су још вруће. Иако је плоча за кување искључена, индикатор „H“ ће остати укључен све док је подручје за кување вруће! Избежавати додиривање тих подручја када овај индикатор светли.

Опасност! Ризик од опекотина!

Активирано сигурносно закључавање за децу.



Активирана функција аутоматског загревања.



Одржавати функцију топлоте активираном.



Активирана функција паузе.



Активирана премошћена подручја за кување

**Приказивач усисне јединице**

Ниво брзине аспиратора: 1 = низак ниво / 8 = висок ниво.



Активирани нивои појачања



Ознака за засићеност филтера за мирисе.



Приказивач тајмера


Тајмер није подешен.



Тајмер је подешен (1 сат и 25 минута).

БЕЗБЕДНОСТ


6. БЕЗБЕДНОСТ

 Пре употребе прочитати безбедносна упутства.

6.1 Температурна безбедност

Сензор непрекидно мери температуру одређених делова плоче за кување. Свако подручје за кување је опремљено сензором који мери температуру дна посуде како би се избегао ризик од прегревања када је посуда сува. У случају превисоке температуре, ниво кувања се аутоматски смањује или се плоча за кување аутоматски искључује.

6.2 Лимитатор времена кувања

 Лимитатор времена кувања је безбедносна функција уређаја за кување. Активираће се ако заборавите да искључите

плочу за кување. У зависности од нивоа снаге који се изабере, време кувања ће бити ограничено на следећи начин:

Ниво снаге	Максимално време рада (у сатима, минутима)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (boost)	5 мин (затим се враћа на ниво 9)

6.3 Управљање снагом

Два подручја за кување, једно испред другог, утичу једно на друго. Када су оба ова

подручја за кување укључена истовремено, снага се аутоматски дели између њих. Када је изабрана функција Појачање, друго подручје за кување ће бити подешено на нешто нижу вредност. Ако је подручје за кување подешено на појачање, а друго желите да подесите на поставку 9, подручје за кување подешено на појачање ће аутоматски прећи на нижу вредност. Функција аутоматског загревања је деактивирана.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

7.1 Употреба тастера осетљивих на додир и команде клизача

За постизање најбољих резултата поставити врх прста на тастер или команду клизача. Не мора да се врши никакав притисак. Тастери осетљиви на додир реагују на благи притисак врха прста.

Не руковати командама употребом било каквог другог предмета.

7.2 Бука индукционе плоче

Звук откуцавања

Овај звук је узрокован лимитатором капацитета на левој и десној зони. Откуцавање може да се јави и на нижим нивоима кувања.

Посуде за кување праве буку

Посуде могу да праве буку током кувања. До тога долази услед енергије која тече од плоче за кување до посуде. На високим нивоима, ово је сасвим нормално за неке посуде за кување. То неће оштетити ни посуде ни плочу за кување.


Вентилатор прави буку


Да би се продужио век трајања електронике, уређај је опремљен вентилатором.


Ако користите уређај интензивно, вентилатор се активира како би охладио уређај и тада ће се чути зујање. Вентилатор ради неколико минута након што се плоча за кување искључи.

7.3 Одговарајуће посуде за кување

За индукционо кување је потребна посуда са дебелим равним дном (минимално 2,25 mm). Користити посуде од магнетног материјала или посуде са сендвич дном. Најбоље посуде за употребу имају ознаку квалитета Class Induction. Друге врсте посуде за кување пружају ниже перформансе. Посуде од бакра, алуминијума или керамике нису адекватне.

 Користити само посуде са равним дном. Шупље или заобљено дно може ометати рад заштите од кувања у празној посуди, што може да доведе до прегревања уређаја. То може да доведе до оштећења. Из гаранције су изузета оштећења проузрокована коришћењем неодговарајућих посуда за кување или она која су настала услед кувања у празним посудама.

 Посуде које су коришћене на гасној плочи за кување не могу да се користе на индукционој плочи за кување.

 Обратите пажњу приликом употребе танких емајлираних посуда од челичног лима! Емајл се може оштетити при високим вредностима ако је посуда превише сува. Подешавања високих вредности снаге могу довести до извијања дна посуде.

Минимални пречник посуде

Минимални пречник посуде по подручју је следећи:


- Ø 160 mm: минимални пречник посуде 90 mm.

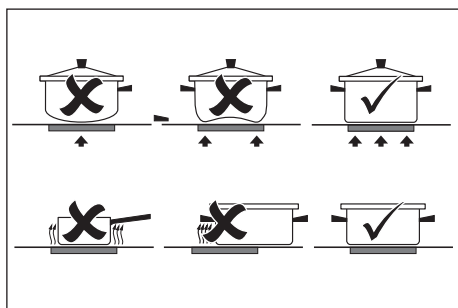
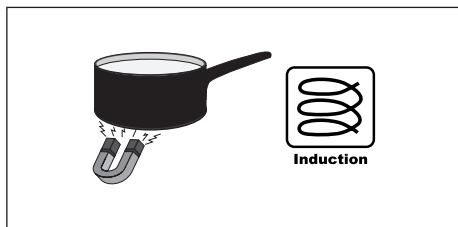
- Ø 200 mm: минимални пречник посуде 110 mm.
- Остa подручје: минимални пречник посуде 110 mm.

Најбољи резултати ће се постићи употребом посуде која има исти пречник као подручје. Ако је посуда

премала, подручје неће функционисати.

Посуда која се користи на повезаним индукционим подручјима за кување мора да има пречник од најмање 230 mm.

 Зрнца песка могу да доведу до огреботина које се не могу уклонити. На плочу за кување стављати само посуде са чистим дном. Препоручујемо да се посуде подижу и да се не гурају преко плоче за кување.



7.4 Детекција посуде

- Систем за детекцију посуде аутоматски детектује посуду која се ставља на подручје за кување. Приказивач овог подручја за кување светли интензив-

није и тачка престаје да трепери.

- Ако плоча за кување не детектује (гвоздену) посуду након што се она стави на подручје за кување, на приказивачу трепери симбол за детекцију посуде. Након 20 секунди, подручје за кување се искључује.

7.5 Нивои кувања

Подручја за кување имају 9 нивоа и ниво „појачања“ (P). Подесити ниво кувања додиром и превући преко команде клизача. Превлачењем преко команде клизача, подешавање кувања се мења. Померањем удесно ниво се повећава, док се померањем улево ниво смањује. Када се прст одмакне од команде клизача, подручје за кување почиње да ради на подешеном нивоу.

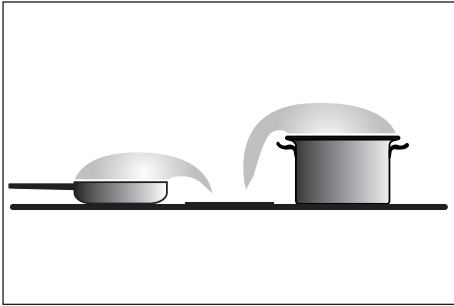
Функција појачања

- Може да се користи функција „појачања“ за кување на највишем нивоу кувања током кратког временског периода (макс. 5 минута). Након максималног времена појачања снага ће се смањити на поставку 9.
- Функција Појачања није доступна када су спојена премошћена индукциона подручја за кување!

7.6 Употреба система за аспирацију

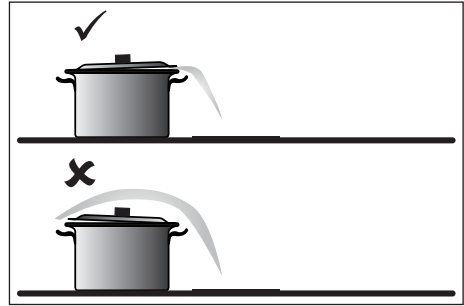


SRB ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ




По могућству кувајте са поклопцем на лонцу, како бисте смањили мирисе кувања и потрошњу енергије. Ако желите, постави-

те поклопац на посуду укосо са отвором према усисној страни. Ово обезбеђује оптимално усисавање



ФУНКЦИОНИСАЊЕ ПЛОЧЕ ЗА КУВАЊЕ

8. ФУНКЦИОНИСАЊЕ ПЛОЧЕ ЗА КУВАЊЕ

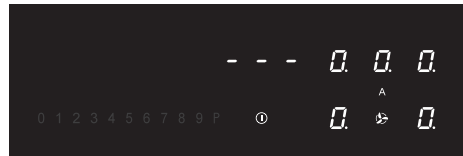
 Пажљиво прочитати поглавље „Пре прве употребе“ пре него што се започне кување.

То ће спречити неправилну употребу плоче за кување.

8.1 Започињање кувања

1. Додирнути и држати тастер за укључивање/искључивање док се не чује звучни сигнал.

- Сви приказивачи светле; индукциона плоча је у режиму мировања.
- Подручја за кување и усисна јединица имају иво саге нула.



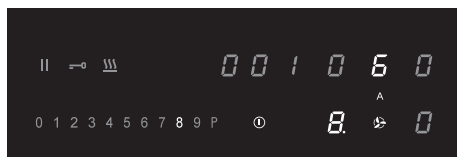
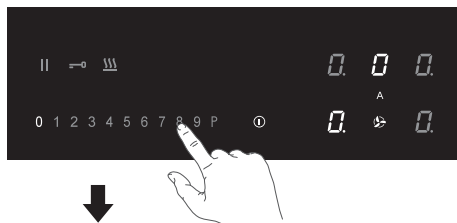
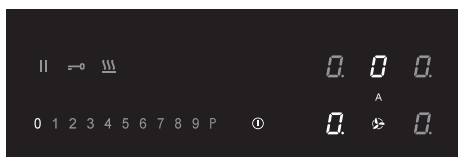
Ако се плоча за кување не користи 20 секунди, аутоматски ће се искључити.

2. Поставити одговарајућу посуду на подручје за кување.

- Подручје за кување аутоматски детектује посуду; приказивач овог подручја за кување светли интензивније и тачка престаје да трепери.

Све док тачка не трепери, подручје за кување је изабрано и ниво снаге се може подесити.

3. Када истекне време за одзив или током кувања, подручје за кување може да се активира ручним одабиром приказивача жељеног подручја за кување.



4. У року од 10 секунди, подесити ниво снаге додиром на комаду клизача.

- Подручје за кување активира се на нивоу који је подешен.
- Усисна јединица се аутоматски укључује са положаја 3. Усисна јединица се може укључити ручно на позицијама 1 и 2.
- Усисна јединица се аутоматски укључује са потребном брзином аспирације. Подразумевано је режим аутоматске аспирације
- Додирнути тастер „Аутоматски режим аспирације“ како би се активирао аутоматски режим аспирације.
- Подесити виши или нижи ниво помоћу команде клизача.
- Аспирација сада може ручно да се подеси, ако је потребно. Погледати одељак „Руковање усисном јединицом“.
- Након 10 секунди команда клизача ће се искључити и бројач времена кувања је скривен.

8.2 Појачање

Може да се користи функција појачања за кување макс. 5 минута на највишем нивоу кувања. Функција Појачања може да се користи за највише два подручја за кување, једно поред другог, истовремено.

1. Додирнути ниво снаге P за одабир функције Појачања.

- „P“ се приказује на приказивачу.
- Након максималног времена појачања снага ће се смањити на ниво снаге 9.

8.3 Симбол за детекцију посуде


Када се на приказивачу појави симбол за детекцију посуде:



- посуда није стављена на одговарајуће подручје за кување;
- посуда која се користи није адекватна за индукционо кување;
- посуда је премала или није правилно центрирана на подручју за кување.
- Подручје за кување неће радити осим ако на подручју за кување нема одговарајуће посуде.

8.4 Завршетак кувања

1. Подесити ниво снаге на '0' како би се искључило подручје за кување.
2. Искључити индукциону плочу за кување додиром на тастер за укључивање/искључивање.

 Символ **H** ће се појавити на приказивачу подручју за кување које је превише вруће да би се додирнуло. Символ нестаје када се температура површине спусти на безбедну вредност. Такође се може користити као функција за уштеду енергије; ако је потребно загрејати друге посуде, користити подручје за кување које је још вруће.

8.5 Укључивање функције аутоматског загревања

Ова функција поставља подручје за кување на највиши ниво како би се температура посуде брзо довела до потребне вредности. Након датог временског интервала, ниво снаге се враћа на утврђени ниво. Ова функција је доступна за нивое снаге од 1 до 8.

Ниво снаге	Аутоматско време загревања (секунде)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168
8	216
9	недоступно
P	недоступно

1. Укључити плочу за кување и изабрати жељено подручје за кување.

2. Додирнути и држати команду клизача најмање 3 секунде на жељеном нивоу (од 1 до 8).

- „А“ се појављује на приказивачу наизменично са изабраним нивоом снаге. Када истекне време аутоматског загревања, подручје за кување ће се аутоматски пребацити на изабрани ниво који ће се стално приказивати на приказивачу.

3. За заустављање функције аутоматског загревања, изабрати подручје за кување и додирнут функцију клизача.

8.6 Укључивање функције за одржавање топлоте

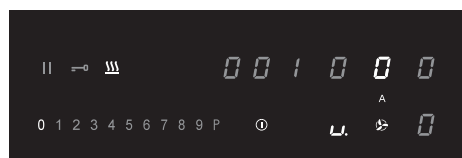
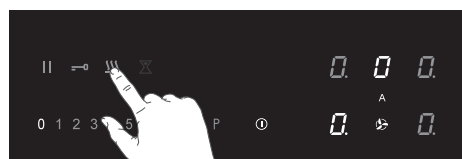
1. Укључити плочу за кување и ставити одговарајућу посуду на подручје за кување.

2. Додирнути тастер подручја за кување жељеног подручја за кување.

- „0“ изабране зоне за кување ће јасно засветлети и огласиће се један звучни сигнал.

3. Додирнути тастер за одржавање топлоте.

- Символ за одржавање топлоте 'u' се појављује на приказивачу. Функција за одржавање топлоте је изабрана.



4. Подесити ниво снаге на „0“ или додирнути тастер за одржавање топлоте како би се искључила функција одржавања топлоте.

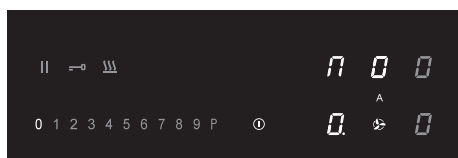
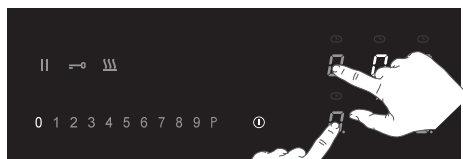
8.7 Повезивање премошћавањем индукционих подручја за кување

Два премошћена индукциона подручја за кување могу да буду повезана једно са другим. То ствара једно велико подручје које може да се користи, на пример, са плочом за роштиљ или посудом на истом нивоу снаге.

Посуда мора да буде довољно велика да покрије центре предњег и задњег премошћеног индукционог подручја за кување (најмање 23 цм).

Повезивање премошћавањем индукционих подручја за кување

1. Укључити плочу за кување.
 2. Истовремено додирнути тастере на левој или десној страни подручја за кување.
- Приказивач задњег подручја за кување приказује симбол везе који означава да су два подручја за кување повезана.

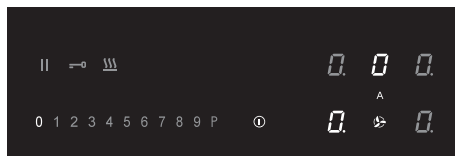
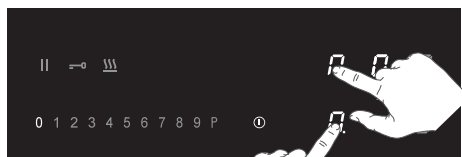


3. Подесити ниво снаге додиром на команду клизача.

- Приказивач предњег подручја за кување приказује ниво снаге.

Искључивање премошћења индукционих подручја за кување

1. Истовремено додирнути тастере подручја за кување на повезаним подручјима за кување.
- Симбол прикључка ће нестати на приказивачу задњег подручја за кување.



8.8 Паузирање кувања

Ова функција привремено зауставља активност кувања (макс. 10 минута); тајмери су такође паузирани.

1. Додирнути тастер за паузу најмање 1 секунд.
- Сви приказивачи приказују симбол паузе.





2. За наставак кувања, додирнути тастер за паузу најмање 1 секунд док не затрепери.
3. Додирнути било који други тастер у року од 10 секунди и процес кувања ће се наставити.

- Плоча ће се аутоматски искључити након 10 минута ако се функција паузе у међувремену не искључи.

Функција опозива

Ако је плоча за кување случајно искључена помоћу тастера за укључивање/искључивање, сва подешавања се могу вратити помоћу функције опозива.

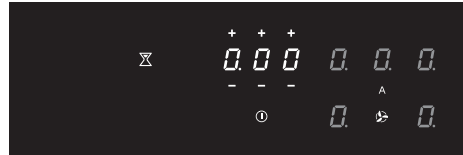
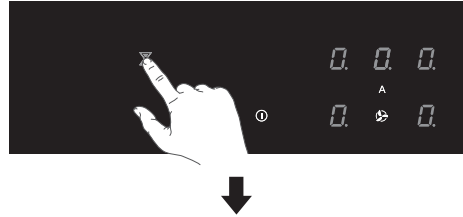
1. Поново додирнути тастер за укључивање/искључивање у року од 5 секунди.
- Тастер за паузу трепери
2. Додирнути тастер за паузу у року од 6 секунди.
- Претходна подешавања су поново активирани.

8.9 Употреба бројача минута

Бројач минута није повезан са подручјем за кување. Бројач минута не искључује подручје за кување.

Плоча је укључена и ни за једно подручје за кување није подешен ниво снаге.

1. Додирнути тастер за бројач минута како би он био укључен.
- Приказивач тајмера приказује „0.00“.



2. Користити тастер „+“ или „-“ за подешавање жељеног времена (од 1 минута до 9 сати и 59 минута).

- Лева позиција приказивача тајмера приказује сате, друге позиције приказују минуте.
- Када је време подешено, почиње одбројавање.
- Приказивач тајмера ће показати преостало време.
- Последњих 10 минута биће приказано у минутима и секундама.
- Тајмер трепери, а аларм се оглашава звучним сигналом након истека подешеног времена.

3. Додирнути екран тајмера како би се аларм прекинуо.

- Аларм се аутоматски зауставља након 4 минута.

Додирнути приказивач тајмера, а затим додирнути тастер „-“ како би се подесило време на „0.00“ за искључивање бројача минута пре него што време истекне.

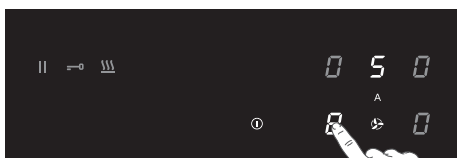
8.10 Употреба тајмера за кување

Тајмер за кување је повезан са подручјем за кување. Након истека подешеног вре-

мена, подручје за кување ће се аутоматски искључити.

Плоча је укључена и за најмање једно подручје за кување је подешен ниво снаге.

1. Додирнути тастер жељеног подручја за кување.
2. Додирнути приказивач тајмера.
 - Симбол тајмера за активирани тајмер за кување светли јако.



3. Користити тастер „+“ или „-“ за подешавање жељеног времена (од 1 минута до 9 сати и 59 минута).
 - Лева позиција приказивача тајмера приказује сате, друге позиције приказују минуте.
 - Када је време подешено, почиње одбројавање и симбол тајмера полако трепери.
 - Приказивач тајмера ће показати преостало време.
 - Последњих 10 минута биће приказано у минутима и секундама.
 - Изабрано подручје за кување ће се аутоматски искључити када истекне подешено време.

- Тајмер трепери, а аларм се оглашава звучним сигналом након истека подешеног времена.
4. Додирнути екран тајмера како би се аларм прекинуо.
 - Аларм се аутоматски зауставља након 4 минута.

Сва подручја за кување могу да имају подешен тајмер за кување. На приказивачу ће увек бити приказано време за подручје за кување са најмањим преосталим временом.

Промена унапред подешеног времена кувања

Време кувања се може променити у било ком тренутку током рада

1. Додирнути одговарајући тастер подручја за кување.
2. Додирнути приказивач тајмера.
3. Користити тастер „+“ или „-“ за промену времена.

Провера преосталог времена кувања

1. Додирнути тастер подручја за кување како би се изабрало подручје за које жели да се види преостало време.
 - Подручје повезано са тајмером за кување се идентификује треперећим симболом тајмера изнад приказивача подручја за кување.
 - Тајмер ће приказати преостало време изабраног подручја за кување.
 - Током последњих 10 минута одбројавања, преостало време ће бити приказано у минутима и секундама.

Искључивање тајмера за кување

Ако је потребно искључивање тајмера за кување пре истека унапред подешеног времена:

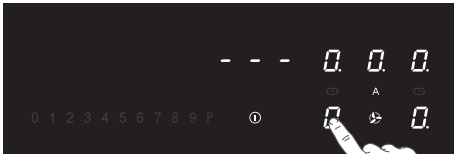
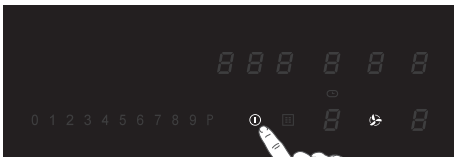
1. Додирнути тастер подручја за кување како би се изабрало подручје за које је потребно искључивање тајмера за кување.

- Подручје повезано са тајмером за кување се идентификује треперењем симболом тајмера изнад приказивача подручја за кување.
2. Додирнути тастер(е) „-“ како би се време поставило на „0.00“.
- Симбол тајмера више не светли јако.

8.11 Сигурносно закључавање за децу

За активирање сигурносног закључавања за децу, описани кораци морају бити обављени у року од 10 секунди.

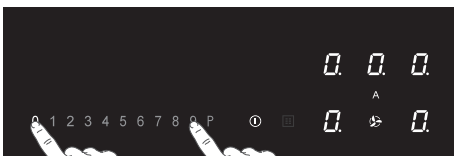
1. Укључити плочу за кување.
2. Додирнути и држати било који тастер подручја за кување 3 секунде.



3 сек.

3. Отпустити и превући прстом од 0 до 9 дуж команде клизача.

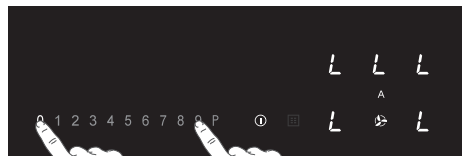
- Сви приказивачи приказују симбол „L“.



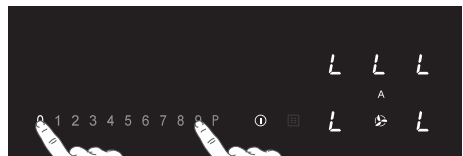
Плоча је сада закључана. Спречава не-намерно укључивање. Након 20 секунди плоча за кување ће се аутоматски искључити.

За деактивирање сигурносног закључавања за децу, описани кораци морају бити обављени у року од 10 секунди.

1. Укључити плочу за кување.
2. Додирнути и држати било који тастер подручја за кување 3 секунде.
3. Отпустити и превући прстом од 9 до 0 дуж команде клизача.



3 сек.



8.12 Функција закључавања за брзо чишћење током кувања

1. Дорирнути тастер за закључавање.


- Тастер за закључавање светли јако; подешавања плоче за кување су закључана како би се омогућило брзо чишћење.

2. Поново додирнути тастер за закључавање након брзог чишћења како би се функција искључила.



РАД УСИСНЕ ЈЕДИНИЦЕ

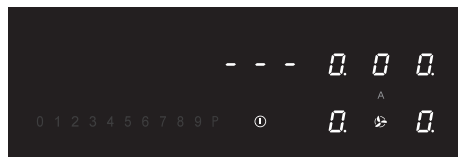
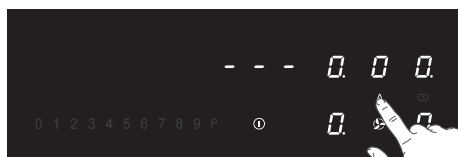
9. РАД УСИСНЕ ЈЕДИНИЦЕ

 Подразумевано, аутоматски режим аспирације је активиран; тастер светли интензивније. У аутоматском режиму екстракције ниво аспирације се аутоматски прилагођава употреби подручја за кување.

Ако је плоча за кување искључена, усисна јединица ће радити у режиму праћења још 15 минута.

9.1 Искључивање режима аутоматске аспирације

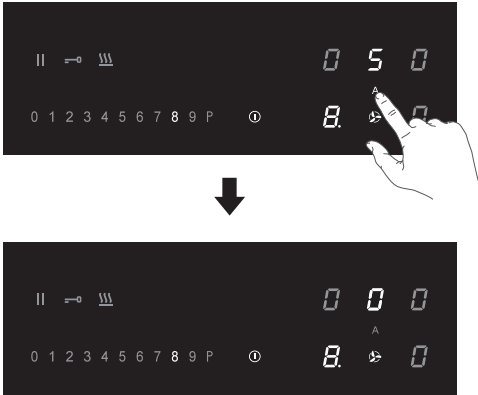
1. Додирнути и држати тастер за укључивање/искључивање док се не чује звучни сигнал.
 - Сви приказивачи светле; индукциона плоча је у режиму мировања.
 - Подручја за кување и усисна јединица имају ниво снаге нула.
2. Додирнути тастер „Режим аутоматске аспирације“.
 - Тастер „Режим аутоматске аспирације“ је сада слабије светли; аутоматски режим аспирације је искључен.



9.2 Искључивање режима аутоматске аспирације током кувања

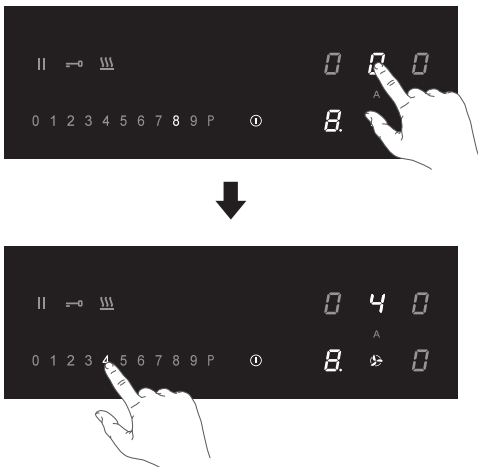
Подручје за кување ради (ниво 8) и активиран је аутоматски режим аспирације.

1. Додирнути тастер „Режим аутоматске аспирације“.
 - Тастер „Режим аутоматске аспирације“ је сада слабије светли;. Усисна јединица се сада може подесити ручно.



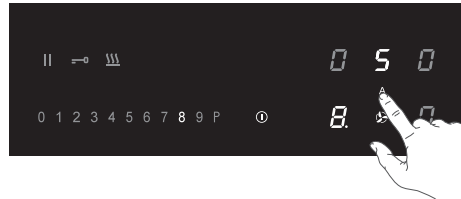
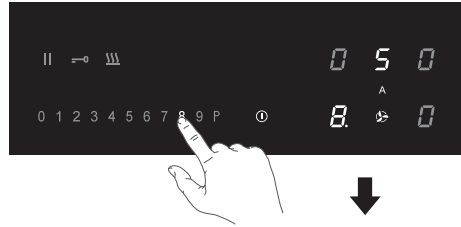
9.3 Ручно укључивање

1. Додирнути тастер за аспирацију.
 - Приказивач усисне јединице светли.
2. Подесити брзину аспирације у року од 6 секунди додиром на команду клизача.
 - Усисна јединица се укључује са подешеном брзином усисавања.
 - Подесити виши или нижи ниво помоћу команде клизача.

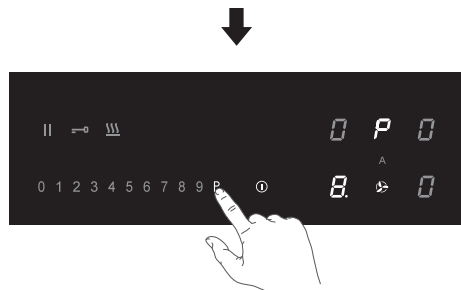
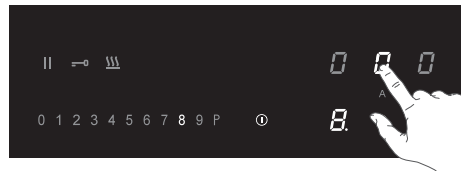


9.4 Појачање

1. Укључити плочу за кување.
2. Додирнути тастер „Режим аутоматске аспирације“ како би се искључио режим аутоматске аспирације.




3. Додирнути тастер за аспирацију.
 - Приказивач усисне јединице светли.
4. Додирнути вредност Р за одабир „Појачања“.
 - „Р“ се приказује на приказивачу

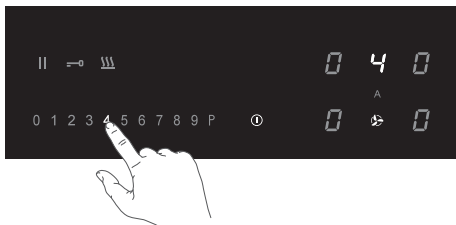
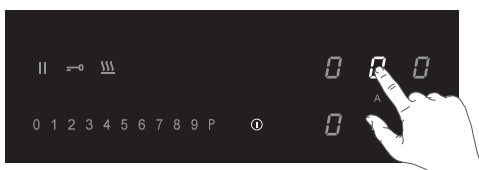


9.5 Подешавање броја минута за одлагање

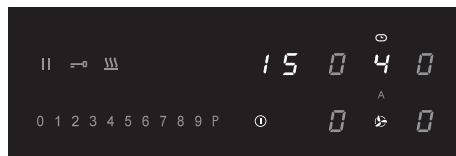
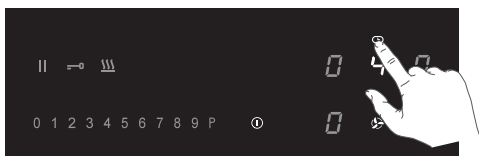
Користити ову функцију за искључивање аспиратора са одлагањем од неколико минута.

 Режим аутоматске аспирације мора да буде искључен.

1. Укључити плочу за кување.
2. Додирнути тастер за аспирацију и понесити ниво брзине аспирације.



3. Додирнути приказивач тајмера.
 - Символ тајмера за усисну јединицу светли јако..
4. Користите тастер „+“ или „-“ за подешавање жељеног времена одлагања.
 - Одбројавање почиње аутоматски.
 - Усисна јединица се искључује након подешеног времена.



9.6 Засићеност филтера за масноћу

Након 100 радних сати, симбол филтера за масноћу светли; потребно је извршити одржавање филтера за масноћу (погледаати „Одржавање/чишћење филтера“). Индикатор за засићење филтера за масноћу је увек укључена.

9.7 Засићеност филтера за мирисе

Након 200 радних сати, треперећи симбол „С“ ће се појавити на приказивачу усисне јединице; потребно је извршити одржавање филтера аутоматске аспирације“ 5 секунди.

Подразумевано, индикатор засићености филтера за мирисе је деактивиран (када аспирација ради у каналном режиму). Активирати индикатор засићености филтера за мирисе ако је усисна јединица инсталирана као апликација за рецикулацију.

Активирање индикатора засићености филтера за мирисе

1. Додирнути тастер за аспирацију.
2. Поново додирнути и држати тастер за аспирацију 5 секунди.
 - Сигнал филтера за мирисе „С“ интензивно светли 1 секунд.
 - Затим се појављује симбол „С“ када је потребно извршити одржавање филтера за мирисе.

Деактивирање индикатора засићености филтера за мирисе

1. Додирнути тастер за аспирацију.

2. Поново додирнути и држати тастер за аспирацију 5 секунди.

- Символ филтера мириса „С“ затрепери двапут.

9.8 Ресетовање меморију индикатора засићености филтера

КОРИСНИЧКИ МЕНИ

10. КОРИСНИЧКИ МЕНИ

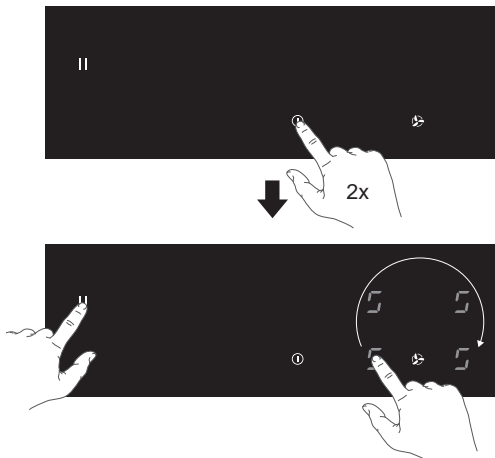
Кориснички мени омогућава кориснику да по жељи подеси сигнале на плочи за кување. Ово се односи и на звучне (тон и јачину звука) и на визуелне сигнале.

1. Додирнути тастер за укључивање/искључивање два пута у року од три секунде.

- Тастер за паузу трепери.

2. Додирнути и држати тастер за паузу.

3. Затим додирните сваки од тастера подручја за кување у смеру казаљке на сату (почети са тастером подручја за кување са предње леве стране).



Ресетовати меморију након замене филтера за масноћу и/или филтера за мирисе.

1. Укључити плочу за кување.

2. Додирнути и држати тастер „Режим“

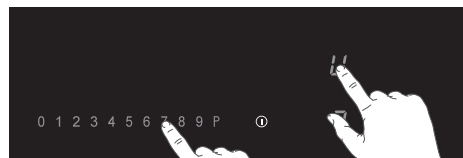
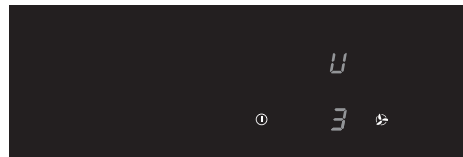
- Символ филтера за масноћу или симбол филтера за мирисе ће се искључити, а меморија поново почиње да одбројава.

4. Отпустити тастер за паузу.

- „U“ трепери наизменично са бројем „0“ на приказивачу подручја за кување на задњој левој страни.

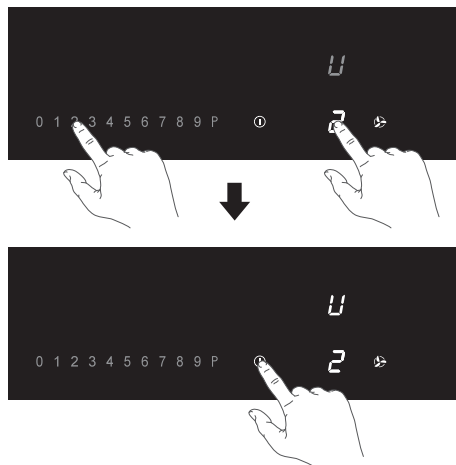
- Вредност конфигурације се појављује на приказивачу подручја за кување са предње леве стране.

5. Додирнути тастер подручја за кување на задњој левој страни и изабрати тацан број из менија шифара (погледати табелу).



6. Притиснути тастер подручја за кување на предњој левој страни и изабрати тачну вредност (погледати табелу).

7. Потврдити подешавање; додирнути и држати тастер за укључивање/искључивање док се не чује звучни сигнал.



Мени шифара	Опис	Вредност конфигурације
U2	Јачина звука тастера	0 - 1 - 2 - 3
U3	Јачина звука алармног сигнала	0 - 1 - 2 - 3
U4	Ниво осветљености приказивача	Макс. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Мин.
U5	Анимација одбројавања (укључено или искључено)	0 - 1
U6	Детекција посуде за кување (укључено или искључено)	0 - 1
U7	Звучни сигнал тајмера за одбројавање	0 - 1 - 2

ЛИМИТАТОР СНАГЕ

11. ЛИМИТАТОР СНАГЕ

! Подешавање лимитатора снаге треба да обавља само квалификовани и овлашћени инсталатер. Пажљиво прочитати безбедносне прописе и упутства за монтажу.

Плоча је опремљена лимитатором снаге. Ако укупна снага радних подручја за кување премашује максималну доступну количину снаге, снага се аутоматски смањује. Прво трепери приказивач подручја за кување чија је снага смањена;

ниво се затим аутоматски смањује на највећу доступну снагу.

- Лимитатор је фабрички подешен на 7400 W, али га је могуће променити на 2800 W, 3500 W или 4500 W.

Конфигурација лимитатора снаге

Пре започињања, уверити се да нема лопаца или шерпи на рингли!

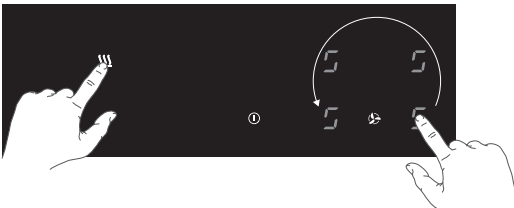
1. Искључити уређај са главног напајања извлачењем утикача за напајање из утичнихице, уклонити осигурач или искључити прекидач.

2. Поново прикључити уређај на напајање.

- Тастер за одржавање топлоте трепери.
- Извршити следеће кораке у року од 2 минута након што се поново прикључи плоча за кување на напајање.
- Уверити се да су сва подручја за кување искључене.

3. Додирнути и држати тастер за одржавање топлоте.

4. Затим додирнути сваки од тастера подручја за кување у смеру супротном од казаљке на сату (почети са тастером подручја за кување на предњој десној страни).



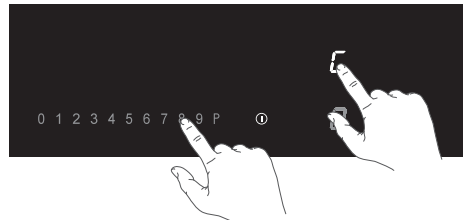
5. Отпустити тастер за одржавање топлоте.

- „С“ трепери наизменично са „0“ на приказивачу подручја за кување на задњој левој страни.
- Вредност конфигурације се појављује на приказивачу подручја за кување са предње леве стране.

6. Додирните тастер подручја за кување на задњој левој страни и одабрати „8“ употребом команде клизача.

- „С“ трепери наизменично са „8“ на при-

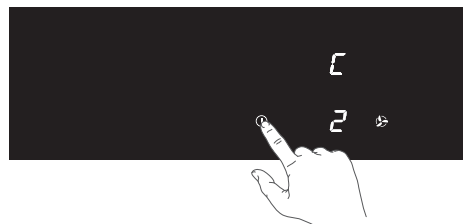
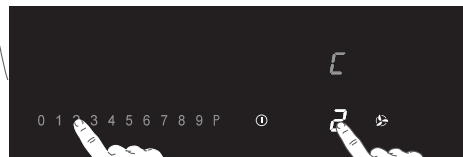
казивачу подручја за кување на задњој левој страни.



7. Додирнути тастер подручја за кување на предњој левој страни и изабрати жељено ограничење снаге помоћу комаде клизача (погледати табелу).

8. Затим додирнути и држати тастер за укључивање/искључивање док сви сегменти приказивача не нестану.

- Плоча за кување је сада спремна за употребу са активним одабраним лимитатором снаге.



Подешавање команде клизача	Подешавање лимитатора снаге
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

12. ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ

12.1 Чишћење

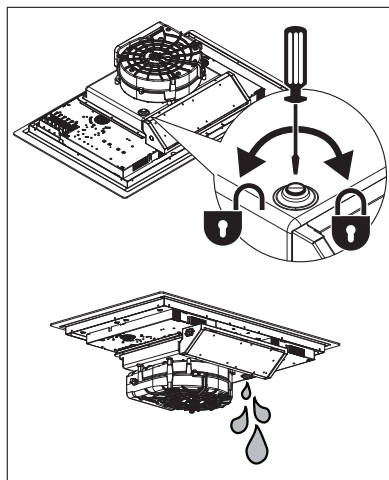
Свакодневно чишћење

- Иако просута храна не може да прегори стакло, ипак препоручујемо чишћење плоче за кување одмах након употребе.
- За свакодневно чишћење је најбоља влажна крпа навлажена благим средством за чишћење.
- Осушити кухињским папирним убрсом или сувом крпом.
- Тврдокорне мрље
- Тврдокорне мрље се такође могу уклонити благим средством за чишћење као што је течност за прање посуђа.
- Уклонити мрље од воде и каменац са сирћетом.
- Металне мрље (настале повлачењем посуда) могу бити тешко уклоњиве. Доступна су посебна средства.
- Користити стругач за стакло за уклањање просуте хране. Истопљену пластику и шећер је такође најбоље уклонити стругачем за стакло.

! Никада не користити абразивна средства. Остављају огреботине у којима се може накопити прљавштина и каменац. Никада не користити ништа оштро, као што је челична мрежа или четка за рибање.

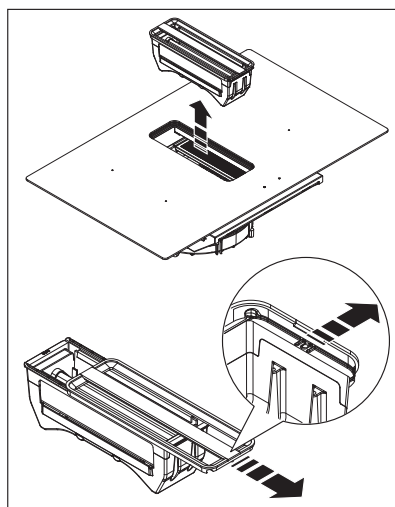
12.2 Сакупљач воде

Препоручује се провера и прање сакупљача воде сваке две недеље.



12.3 Чишћење решетке и филтера

1. Уклонити решетку са усисног отвора.
2. Пажљиво скинути филтер за масноћу са решетке.

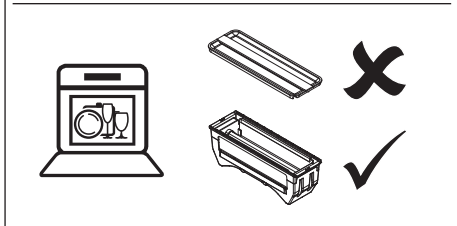
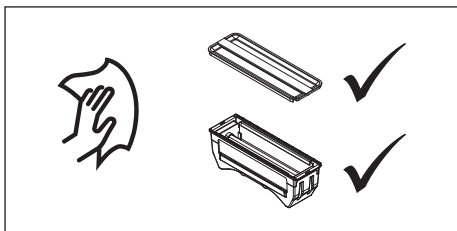
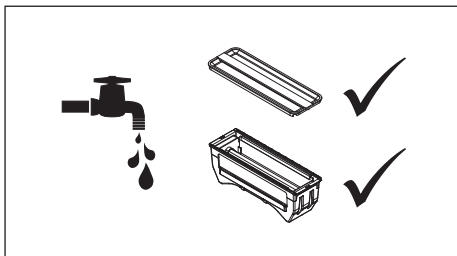


- Очистити решетку топлом водом и неутралним сапуном, без употребе абразивних сунђера (не користити детерџенте!). Не прати решетку у машини за прање судова.
- Очистити филтер за масноћу, када је у употреби, најмање сваке недеље (или када индикатор засићености филтера указује на то). То ће одржати добре перформансе аспиратора и спречити потенцијалну опасност од пожара узроковану прекомерним накупљањем масти.
- Очистити филтер неагресивним детерџентима, најбоље ручно или у машини за прање судова, која мора бити подешена на ниску температуру и кратак циклус.

Филтер за мирис (употреба за рецикулацију)

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

У зависности од типа, филтер се може или не може регенерисати. Погледати упутство приложено уз филтер.



13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Ако се уочи пукотина на стакленој површини (колико год да је мала), одмах искључити плочу за кување и искључити је из електричне мреже. Обратити се сервисној служби.

Ако уређај не ради како треба, то не значи увек да је неисправан. Покушајте прво сами да решите проблем тако што ћете проверити табелу испод. Такође, више информација можете пронаћи на нашој веб страници. Ако проблем настави да постоји, обратити се сервисној служби.

Симптом	Могући узрок	Решење
Приказивач светли када се плоча за кување укључи први пут.	Ово је стандардна рутина подешавања.	Нормалан рад.
Вентилатор ради неколико минута након што је плоча за кување искључена.	Плоча се хлади.	Нормалан рад.
Лагани мирис се осети првих неколико пута када се плоча за кување користи.	Нови уређај се загрева.	Ово је нормално и нестаће након што се буде користио неколико пута. Проветрити кухињу.
Посуде за кување праве буку током кувања.	До тога долази услед енергије која тече од плоче за кување до посуде.	На високим нивоима ово је сасвим нормално за неке посуде за кување. То неће оштетити ни посуде ни плочу за кување.
Подручје за кување је укључено, али приказивач приказује u .	Посуда која се користи није адекватна за индукционо кување или има мали пречник.	Користити одговарајућу тепсију.
Подручје за кување изненада престаје да ради и чује се сигнал.	Време које је подешено за тајмер је истекло.	Додирнути леви или десни тастер тајмера како би се аларм искључио.
Плоча за кување не ради и ништа се не појављује на приказивачу.	Нема напајања због неисправног кабла или неисправног прикључка.	Проверити осигураче или електрични прекидач (ако нема утикача).
Осигурач се прегоревачим се плоча за кување укључи.	Плоча је погрешно прикључена.	Обратити се професионалном инсталатеру.
L се појављује на приказивачу.	Сигурносно закључавање за децу је активирано.	Погледати поглавље „Рад плоче за кување/Сигурносно закључавање за децу“.

Симптом	Могући узрок	Решење
С се појављује на приказивачу усисне јединице.	Засићеност филтера за мирисе.	Неопходно је извршити одржавање филтера за мирисе (погледати „Чишћење решетке и филтера“).
Шифра грешке ER 03 и континуирани звучни сигнал.	Притиснута су два или више тастера истовремено.	Не притискати више од једног тастера.
	Контролна табла је прљава или на њој има воде.	Очистити контролну таблу.
Шифра грешке ER21 .	Прегревање.	Оставити да се плоча за кување охлади.
Шифра грешке E2 .	Превисока температура индукционог елемента. Можда је коришћено празно посуђе.	Не загревати празно посуђе.
Шифра грешке E3 .	Неадекватна посуда за кување.	Користити адекватну посуду за кување.
Шифра грешке E8 .	Неисправност усисне јединице. Усисна јединица је можда блокирана.	Уклонити све блокаде и очистити усисну јединицу.
Остале шифре грешака.		Обратити се сервисној служби.

14. ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

14.1 Технички подаци

Плоча за кување			
		Јединица	Вредност
Врста производа		Уграђен	За вграђане
Димензије	Ширина	mm	600/830
	Дубина	mm	520
	Висина	mm	230
Напон/фреквенција напајања		V/Hz	220-240 V/380-400 V - 50 Hz
Снага		W	7620
Тежина		кг	21
Усисна јединица			
Макс. проток ваздуха* - Монтажа са одводом		m ³ /h	450
Макс. бука* - Монтажа са одводом		dBA	63
Снага усисне јединице		W	220

* Максимална брзина (без појачања)

14.2 Информације у складу са уредбом (ЕУ) 66/2014

Мерења у складу са EN60350-2

Врста плоче за кување	Индукциона плоча за кување
Број електричних подручја за кување и/или области	4
Технологија грејања	Индукциона подручја за кување и области за кување
За некружна подручја или области за кување: дужина и ширина корисне површине по електрично грејаном подручју или површини за кување	210 x 190 mm
Потрошња енергије по подручју за кување или површини израчуната по kg (EC електрична плоча за кување) у Wh/kg	210x190 mm: 192.0 Wh/kg Ø210 mm: 160.3 Wh/kg Ø160 mm: 181.0 Wh/kg
Потрошња енергије за плочу за кување израчуната по kg (EC електрична плоча за кување) у Wh/kg	181

15. ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ


Одлагање амбалаже и уређаја

У производњи овог уређаја коришћени су издржљиви материјали. Обавезно одложити ову опрему одговорно на крају њеног века трајања. За више информације у вези са овим, обратити се надлежном органу.

Амбалажа уређаја се може рециклирати. Можда се коришћени неки од следећих материјала:

- картон;
- полиетиленска фолија (PE);
- Полистирен без CFC-а (PS тврда пена).

Одложити ове материјале на одговоран начин и у складу са националним прописима.

 Као подсетник на потребу да се кућни апарати одлажу одвојено, производ је означен симболом прецртане канте


за отпатке са точкићима.. То значи да се производ на крају његовог века трајања не сме одлагати као градски отпад. Мора се однети у посебан центар за сакупљање отпада локалне самоуправе или код продавца који пружа ову услугу.

Одвојено одлагање кућних апарата спречава могуће негативне последице по животну средину и здравље које произилазе из неодговарајућег одлагања и омогућава да се саставни материјали поврате како би се постигле значајне уштеде енергије и ресурса.

Изјава о усаглашености




Изјављујемо да наши производи испуњавају применљиве европске директиве, одлуке и прописе и националне кинеске уредбе и захтеве назначене у наведеним стандардима.

Симбол  који се налази на производу или амбалажи значи да овај производ не сме бити третиран као обични кућни отпад, већ га треба одложити на одговарајућем месту за рециклажу електричне и електронске опреме. Прописно бацање овог производа помаже да се избегну евентуалне негативне последице по очување човекове околине и по само здравље човека, а које могу бити узроковане неодговарајућим одлагањем овог производа. За детаљне информације о рециклажи производа, консултујте Ваш локални центар за сакупљање отпада, или радњу у којој сте купили овај производ.

Почитувани Клиенти

Ви благодариме што го одбравте нашиот производ од EUROLUX, престижен бренд кој е синоним за квалитет и безбедност. Се надеваме дека производот ќе ги задоволи вашите потреби. Внимателно следете ги препораките од ова упатството за вашиот уред да работи ефикасно. Не се двоумете да ни се обратите доколку имате потреба. Ние секогаш ќе бидеме покрај вас за да ви помогнеме кога ви е потребно и за да ви дадеме корисна информација за сите производи на брендот EUROLUX.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНА ИНФОРМАЦИЈА	74
1.1 Општо	74
1.2 Индукциска плоча за готвење со вграден аспиратор	77
2. УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ	80
2.1 Инсталирање	80
2.2 Електрично поврзување	80
3. ОПИС.....	81
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	82
5. ИНДИКАЦИИ НА ДИСПЛЕЈОТ	83
6. БЕЗБЕДНОСТ.....	84
6.1 Температурна безбедност	84
6.2 Ограничувач на време за готвење	84
7. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА	85
7.1 Користење на копчињата на допир и лизгачката контрола	85
7.2 Индукциски звуци	85
7.3 Соодветни садови	85
7.4 Детектирање на сад	86
7.5 Степени на готвење	86
7.6 Употреба на воздушен проток	87
8. РАКУВАЊЕ СО ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕЊЕ	88
8.1 Почеток на готвење.....	88
8.2 Засилување (Boost)	89
8.3 Симбол за откривање на сад	89
8.4 Завршете со готвење	89
8.5 Вклучете ја автоматската функција за загревање	89
8.6 Вклучување на функцијата за одржување топло	90
8.7 Поврзување на две индукциски зони за готвење	90
8.8 Пауза на готвењето	91
8.9 Користење потсетник за минути	91
8.10 Користење на тајмерот за готвење	92
8.11 Клуч за безбедност на деца.....	93
8.12 Функција за заклучување за брзо чистење за време на готвење	94
9. РАКУВАЊЕ СО АСПИРАТОРОТ	95
9.1 Исклучување на режимот за автоматско аспирирање.....	95
9.2 Исклучување на автоматското аспирирање при готвење	95
9.3 Рачно вклучување на аспираторот.....	95
9.4 Забрзување (Boost).....	96
9.5 Поставете број на минути време на одржување.....	96
9.6 Заситеност на филтерот за маснотии 	97
9.7 Заситеност на филтерот за мириси.....	97
9.8 Ресетирање на меморијата на индикаторот за заситеност на филтерот	97
10. КОРИСНИЧКО МЕНИ	98
11. ОГРАНИЧУВАЧ НА СТРУЈА	99
12. ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ	101
12.1 Чистење	101
12.2 Собирач за вода	101
12.3 Чистење на решетката и филтрите.....	101
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	103
14. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ.....	105
14.1 Технички податоци.....	105
14.2 Информации според одлуката (EU) 66/2014	105
15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА	106

1. БЕЗБЕДНОСНА ИНФОРМАЦИЈА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И СОЧУВАЈТЕ ЗА УПАТСТВА ВО ИДНИНА!

1.1 Општо

Производителот не може да се смета за одговорен за каква било штета предизвикана поради непочитување на упатствата за безбедност и предупредувањата. Штетата настаната поради неправилно поврзување, неправилно поставување или неправилна употреба не се покриени со гаранцијата.

ЖЕШКА ПОВРШИНА!

- Овој уред и достапните делови ќе се вжештат за време на употреба. Не ги допирајте жешките делови. Децата помлади од 8 години треба да бидат подалеку од апаратот освен ако не се под постојан надзор.

ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР!

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не чувајте предмети врз површините за готвење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето со маст или масло на рингла без надзор може да биде опасно и може да доведе до пожар.
- **НИКОГАШ** не се обидувајте да го изгаснете пожарот со вода. Наместо тоа, исклучете го апаратот, а потоа покријте го пламенот, на пример, со капак или со противпожарно ќебе.

ЗАБЕЛЕШКА!

ВНИМАНИЕ! Процесот на готвење мора да биде надгледуван. Нешто што се готви брзо мора да биде под постојан надзор.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Користете исклучиво штитници за рингла произведени од производителот на апаратот за готвење или назначени од производителот на апаратот во упатството за употреба како соодветни, или штитниците за рингла вклучени во апаратот. Користењето несоодветни штитници може да предизвика несреќни случаи.

- Доколку е дозволена фиока под апаратот (видете ги упатствата за инсталација), без дно помеѓу, таа не треба да се користи за складирање на лесно запаливи предмети/ материјали.
- Погрижете се да има соодветно растојание од неколку сантиметри помеѓу дното на плочата за готвење и содржината на каква било фиока.
- Плочата за готвење може да се користи само за приготвување храна.
- Овој апарат е наменет само за употреба во домаќинствата.
- Не загревајте затворени конзерви на плочата за готвење. Ќе се случи да се создаде притисок кој ќе предизвика експлозија на конзервата. Може да се повредите или да се изгорите.
- Никогаш не го покривајте апаратот со платно или нешто слично. Ако апаратот е сè уште загреан или е вклучен, постои опасност од пожар.
- Не го користете апаратот како работна површина. Можно е апаратот случајно да го вклучите или да е сè уште топол, што значи дека предметите може да се стопат, да се загреат или да се запалат.
- Не го користете апаратот на температури под 5 °С.

- Апаратот не треба да биде сместен или користен надвор на отворено.
- Кога за првпат ја користите плочата за готвење ќе забележите „нов мирис“. Не грижете се, тоа е нормално. Ако кујната има добра вентилација, мирисот набргу ќе исчезне.
- Апаратот не е наменет за ракување со помош на надворешен тајмер или посебен систем за далечинско управување.
- Никогаш не отворајте го куќиштето на апаратот.
- Во однос на електричната безбедност, апаратот не смее да се чисти со средства за чистење под висок притисок или чистачи на параа.
- Керамичката површина е исклучително цврста, но не е и некршлива. На пример, ако врз неа падне тегла за зачини или остар прибор тоа може да предизвика нејзино кршење.
- Ако одлучите да престанете да го користите апаратот поради дефект, ви препорачуваме да го отсечете кабелот откако ќе го извадите приклучокот од штекерот. Однесете го апаратот до депонијата за одлагање отпад во вашата општина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Се скрши керамичката стаклена плоча

- Веднаш исклучете ги сите рингли и сите електрични грејни елементи и изолирајте го апаратот од напојувањето.
- Не допирајте ја површината на апаратот.
- Не користете го апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Домаќинства со деца и луѓе со посебни потреби

Овој апарат може да го користат деца на 8 години и постари, како и луѓе со ограничени физички, сензорни или ментални способности или недостиг на искуство и знаење под услов да бидат надгледувани и упатени за безбедна употреба на апаратот и тие да ги разберат ризиците од негова употреба.

- Не дозволувајте деца да си играат со апаратот.
- Не дозволувајте деца да го чистат или одржуваат апаратот освен ако не се надгледувани.
- Не чувајте предмети кои би можеле да им бидат интересни на деца во шкафчињата над или зад апаратот.
- Зоните за готвење/горилниците се загреваат за време на употреба и остануваат топли извесно време потоа. Малите деца чувајте ги на страна од плочата за готвење за време и непосредно по готвењето.

1.2 Индукциска плоча за готвење со вграден аспиратор

- Не оставајте метални предмети како ножеви, виљушки, лажици и капацы на површината на плочата за готвење; може да станат жешки.
- Штом ќе го тргнете садот за готвење од плочата за готвење процесот на готвење автоматски ќе престане. Стекнете навика мануелно да ја исклучувате зоната за готвење на плочата за готвење за да одбегнете ненамерно вклучување на апаратот.
- По употреба, исклучете ја плочата за готвење со помош на копчињата за контрола и не потпирајте се само на детекторот за садови за готвење.
- Не заборавајте дека ако плочата за готвење се користи на високи поставки, времето на загревање ќе биде многу кратко. Не оставајте ја плочата за готвење без надзор ако користите зона со висока поставка.

- Кога плочата за готвење е во функција, предметите кои се чувствителни на магнетни полиња (кредитни картички, банкарски картички, дискови, часовници и слични предмети), држете ги подалеку од плочата за готвење. Ги советуваме луѓето со пејсмејкер пред да ја користат прво да се консултираат со нивниот кардиолог.
- Никогаш за готвење не користете алуминиумска фолија и никогаш не оставајте производи спакувани во алуминиумска фолија на плочата за готвење. Алуминиумот може да се стопи и непоправливо да го оштети вашиот апарат.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Животозагрозувачка опасност од труење преку повратни гасови од согорувањето!

- Никогаш не користете го апаратот за извлекување воздух додека користите шпорет кој троши воздух од просторијата, освен ако просторијата нема доволна вентилација. Апаратите за готвење кои го исцрпуваат воздухот од просторијата (како што е опрема што се загрева со употреба на гас, масло, дрво или јаглен, гејзири, апарати за топла вода) го извлекуваат воздухот за согорување надвор од просторијата и овие гасови се одведуваат надвор преку испуст (на пр. оџак).
- Во комбинација со активиран аспиратор, воздухот се извлекува од кујната и соседните простории. Ова создава негативен притисок доколку нема доволен довод на воздух. Отровните гасови од оџакот или каналот за испуст потоа се враќаат назад во просторот каде што се живее.
- Секогаш обезбедете адекватна вентилација!
- Кога аспираторот и апаратите кои работат на енергија која не е електрична функционираат истовремено, нега-

товниот притисок во просторијата не смее да надмине 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

- Треба да се почитуваат локалните прописи за испуштање воздух.

ЕЛЕКТРИЧЕН ШОК!

- Одбегнете го ризикот од електричен шок; осигурете се апаратот да е исклучен пред негово чистење.
- Не го користете аспираторот доколку филтерот за маснотии не е правилно поставен!
- За да спречите запалување на вжештено масло, треба да пржите на масло со постојан надзор.
- Навремено чистете ги филтрите.
- Следете ги упатствата од прирачникот за чистење или замена на филтрите за маснотии и/или карбонските филтри!

ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР!

- Постои опасност од пожар доколку не се следат инструкциите за чистење или замена на филтрите за маснотии и/или карбонските филтри.
- Наслагите од маснотии на металните филтри за маснотии може да предизвикаат пожар. Никогаш не фламбирајте во зоната за готвење при вклучен аспиратор. Висок пламен може да предизвика пожар. Секогаш користете го апаратот со метален филтер за маснотии. Редовно чистете го филтерот за маснотии.
- Прегреана маст или масло може да предизвикаат пожар. Секогаш надгледувајте го загревањето на маста или маслото. Никогаш не го гаснете огнот со вода; секогаш користете противпожарно ќебе, капак или чинија.

2. УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

2.1 Инсталирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој апарат треба да биде инсталиран исклучиво од регистриран инсталатер.

Ако не се следат безбедносните инструкции и предупредувања, производителот не може да се смета за одговорен за какво било настанато оштетување.

- Овој уред треба да биде поврзан исклучиво од регистриран инсталатер.
- Пред инсталација проверете дали локалните електро-дистрибуциски услови (волтажа, фреквенција, карактеристиките на гасот и притисокот на гасот) и поставките на апаратот се компатибилни.
- Волтажата, фреквенцијата, моќноста, типот на гас и земјата за која е произведен апаратот се наведени на плочката со ознаки на апаратот.
- Проверете дали апаратот има оштетувања при транспорт. Не поврзувајте оштетен апарат.
- Сидовите и работната површина околу апаратот мора да бидат отпорни на топлина од најмалку 105 °C.
- Работната површина на која се вградува плочата за готвење мора да биде рамна.
- Аспираторите и другите апарати кои извлекуваат пареа од готвење можат да влијаат на безбедното функционирање на апаратите кои работат на гас или други горива (вклучително и апаратите во другите простории) поради повратни гасови од согорувањето. Овие гасови потенцијално можат да доведат до труење со јаглерод монооксид. По инсталирање на аспиратор или друг одвод на пареа, работата на апаратите со одвод на гасови од со-

горување мора да ги провери стручно лице за да осигури дека нема поврат на гасовите од согорувањето.

2.2 Електрично поврзување



ЕЛЕКТРИЧЕН ШОК!

Овој апарат мора да биде заземјен.

- Електричното поврзување мора да биде во согласност со државните и локалните регулативи.
- За апарати од класа I, проверете дали електричниот систем на вашиот дом обезбедува соодветно заземјување.
- Сидниот штекер и приклучокот секогаш треба да бидат пристапни.
- Ако стационарниот апарат не е опремен со доведен кабел и приклучок или со други средства за исклучување од изворот на напојување со одвојување на контактите во сите полови кои обезбедуваат целосно исклучување во услови од категорија III на пренапон, средствата за исклучување мора да бидат вградени во фиксните жици во согласност со правилата за ожичување. Истото ова е применливо и за апарати со кабел за напојување и приклучок кога приклучокот не е пристапен по инсталирањето на апаратот. Користење на омниполарен прекинувач со растојание на контактите од најмалку 3 mm вграден во фиксното ожичување ќе го исполни ова барање.
- Кабелот за напојување мора да виси слободно и не смее да се протнува низ фиока.
- За поврзување, користете одобрен кабел со точни дијаметри на кабелот соодветни за приклучокот. Куќиштето на кабелот треба да биде изработено од гума (по можност од типот H05V2V2 или H07V2V2).

- Пред поврзување на апаратот, осигурете се дека напонот наведен на плочката со спецификации е во согласност со напонот во вашата електрична мрежа.
- Поврзувањето треба да се прилагоди на струјата и осигурувачите.
- Апаратот не треба да се поврзува на електричната мрежа преку адаптер со повеќе приклучоци или продолжен кабел, бидејќи така не може да се гарантира негово безбедно користење.

- По инсталирањето деловите што пренесуваат електрична струја и изолираните делови треба да бидат заштитени од контакт.

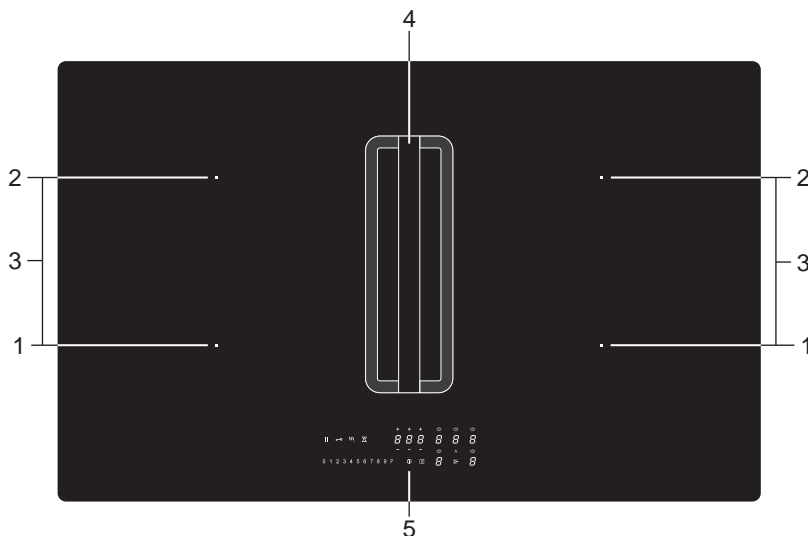


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ако не користите завртки или прицврстувачи за монтирање, како што е опишано во упатствата за инсталација, може да дојде до електричен шок.

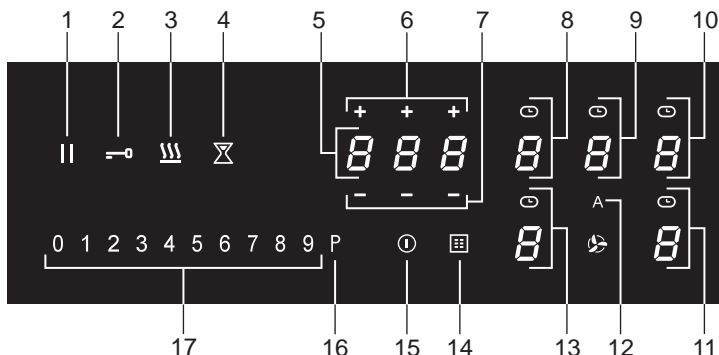
ОПИС

3. ОПИС



1. Предна зона за готвење 210 x 190 mm / 2.1 kW (јачина 3.0 kW)
2. Задна зона за готвење 210 x 190 mm / 2.1 kW (јачина 3.0 kW)
3. Поврзани зони за готвење 210 x 390 mm / 3.7 kW
4. Аспиратор
5. Контролен панел

4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Копче за пауза
2. Копче за заклучување
3. Копче за одржување топло
4. Копче за потсетник
5. Дисплеј за тајмер
6. Плус тајмер копче
7. Минус тајмер копче
8. Копче за зоната за готвење задна лева страна (дисплеј на зоната за готвење) и симбол на тајмерот
9. Копче за аспиратор (дисплеј за аспиратор) и симбол на тајмерот
10. Копче за зоната за готвење задна десна страна (дисплеј на зоната за готвење) и симбол на тајмерот
11. Копче за зоната за готвење предна десна страна (дисплеј на зоната за готвење) и симбол на тајмерот
12. Копче за автоматско вклучување аспиратор
Вообичаена поставка е автоматското вклучување да биде активно. Кога ќе се избере зоната за готвење и степенот на моќност (>2), аспираторот автоматски се вклучува и го спроведува потребното ниво на аспирација.
13. Копче за зоната за готвење предна лева страна (дисплеј на зоната за готвење) и симбол на тајмерот
14. Симбол на филтерот за маснотии
15. Копче за Вклучено/Исклучено
16. Копче за засилување на моќноста на зоната за готвење и на аспираторот
17. Лизгачка контрола (од позиција 0 до позиција 9) за:
Поставување на вредноста на зоната за готвење и аспираторот

5. ИНДИКАЦИИ НА ДИСПЛЕЈОТ



Дисплеј на зона за готвење

Ниво на моќност; 1 = ниско ниво / 9 = високо ниво.



Активно ниво на засилување.



Нема (соодветен) сад за готвење во зоната а готвење (симбол за откривање сад за готвење).



Индикатор за преостаната топлина; Плочата има индикатор за преостаната топлина за секоја зона за готвење за да ги прикаже оние што сè уште се жешки. Иако плочата за готвење е исклучена, индикаторот „H“ ќе остане вклучен сè додека зоната за готвење е жешка! Избегнувајте да ги допирате кога овој индикатор свети.

Опасност! Ризик од изгореници.



Активно копче за заклучување за безбедност на деца.



Активна функција за автоматско загревање.



Активна функција за одржување топлина.



Активна функција за пауза.



Активно поврзување на индукциски зони.



Дисплеј за аспиратор

Ниво на брзина на аспиратор: 1 = ниско ниво / 8 = високо ниво.



Активно ниво на зголемување моќност



Индикатор на заситеност на филтер за мириси.



Дисплеј на тајмерот

Тајмерот не е поставен.



Тајмерот е поставен (1 час и 25 минути).

БЕЗБЕДНОСТ


6. БЕЗБЕДНОСТ

 Пред употреба, прочитајте ги насоките за безбедност

6.1 Температурна безбедност

Сензор постојано ги мери температурите на одредени делови од плочата. Секоја зона за готвење има сензор што ја мери температурата на дното од садот за готвење за да се одбегне прегревање кога ќе испари течноста. Ако температурата многу порасне, нивото на готвење автоматски се редуцира или плочата автоматски се исклучува.

6.2 Ограничувач на време за готвење

 Ова е безбедносна функција на апаратот. Работи ако заборавите да го исклучите.

чете. Зависно од степенот, времето на готвење ќе биде ограничено вака:

Ниво на моќ	Максимум време на работа (во часови, минути)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (зајакнување)	5 min (потоа се враќа на ниво 9)

6.2 Управување со моќност

Две зони за готвење една пред друга може да се поврзат. Кога обете зони за готвење се вклучени во исто време, моќноста автоматски ја споделуваат. Кога е притиснато копчето Засилување (Boost), другата зона

ќе биде со малку пониска поставка. Ако зоната за готвење е поставена на засилување и сакате другата зона да ја поставите на 9, онаа зона со засилување автоматски ќе се симне на пониска поставка. Функцијата за автоматско загревање е деактивирана.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

7. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

7.1 Користење на копчињата на допир и лизгачката контрола

Ставете го врвот од прстот врз копчето или лизгачката контрола за да добиете подобри резултати. Не треба да притискате. Копчињата реагираат на лесен допир со врвот од прстот. Не управувајте со контролните копчиња со какви било други предмети.

7.2 Индукциски звуци

Звук на отчукување

Предизвикан е од ограничувачот на капацитет на левата и десната зона. Отчукувањето може да се појави и на пониски степени на готвење.

Садовите за готвење создаваат звуци

Садовите за готвење може да создаваат звуци за време на готвењето. Тоа е предизвикано поради протокот на енергија од плочата до садот. На високи степени ова е сосема нормално кај некои садови. Нема да се оштети ни садот ни плочата за готвење.

Аспираторот создава бучава

За да се зголеми животниот век на електрониката, апаратот е опремен со вентилатор. Ако интензивно го користите апаратот, вентилаторот се активира за да го излади апаратот и ќе слушнете брмчење. Вентилаторот работи и неколку минути откако ќе ја исклучите плочата за готвење.

7.3 Соодветни садови

За индукциско готвење потребни се садови со дебело рамно дно (минимум 2.25 mm). Користете магнетни материјали или садови со сендвич-дно. Најдобри се садите кои имаат ознака за „класа индукциски“. Другите садови даваат полош ефект. Садите од бакар, алуминиум или керамички материјали не се соодветни.



Користете само садови со рамно дно. Вдлабнато или заоблено дно може да може да пречи на работата на заштита од празен сад, предизвикувајќи апаратот да стане премногу жешок. Ова може да предизвика оштетување. Оштетувањата предизвикани од користење несоодветни садови или кои се празни не се опфатени со гаранцијата.



Садови кои се користеле на гасен горилник не може да се користат на индукциска плоча.

! Внимавајте со емајлирани челични садови! Емајлот може да се оштети на високи степени ако садот е премногу празен. Поставки на нивоа со голема моќност може да предизвикаат дното од садот да се искриви.

Минимален дијаметар на садот

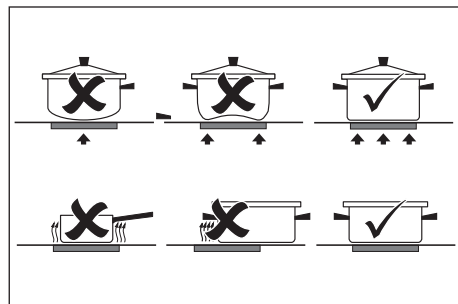
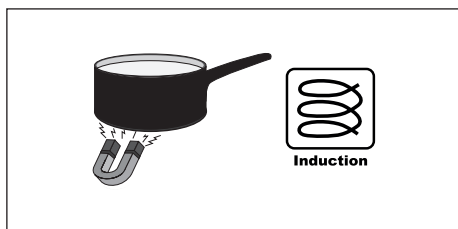
Минималниот дијаметар на садот по зона е следниов:

- Ø 160 mm: минимум дијаметар на сад 90 mm.
- Ø 200 mm: минимум дијаметар на сад 110 mm.
- Окта зона: минимум дијаметар на сад 110 mm.

Најдобри резултати ќе постигнете ако користите сад со истиот дијаметар како зоната. Ако садот е премал, зоната нема да работи.

Сад што се користи на поврзаната индукциска зона за готвење мора да има дијаметар од најмалку 230 mm.

! Зрната песок може да предизвикаат гребнатини кои не можат да се отстранат. На плочата ставајте само садови со чисто дно. Ви препорачуваме да ги кревате садовите а не да ги лизгате преку плочата.



7.4 Детектирање на сад

- Системот за детектирање сад автоматски го открива садот што е поставен во зоната на готвење. Дисплејот на оваа зона на готвење се вклучува поинтензивно и точката престанува да трепка.
- Ако плочата за готвење не открие (железен) сад откако садот ќе се стави на зона за готвење, симболот за откривање сад трепка на екранот. По 20 секунди, зоната за готвење се исклучува.

7.5 Степени на готвење

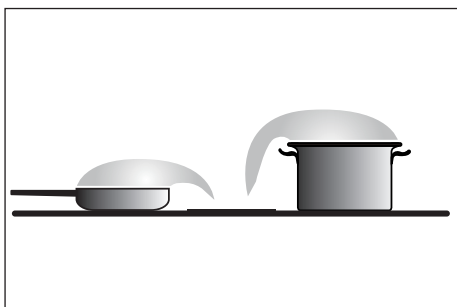
Зоните за готвење имаат 9 степени и ниво за засилување ('boost') (P). Поставете го нивото на готвење со допир и лизгање по лизгачката контрола. Со лизгање по лизгачката контрола, поставката на готвење се менува. Со лизгање надесно степенот се зголемува, а со лизгање налево степенот се намалува. Кога ќе го тргнете прстот од лизгачката контрола, зоната за готвење почнува да работи на зададениот степен.

Функција на засилување (Boost)

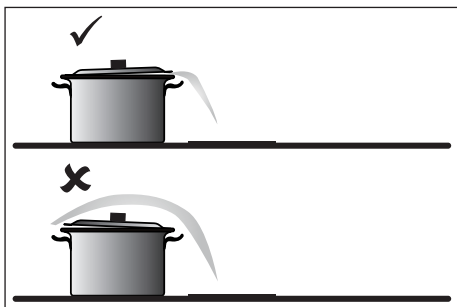
- Можете да ја користите функцијата на засилување за да готвите на највисок степен на готвење во кус период (макс. 5 минути). По максималното време за засилување моќноста ќе се редуцира на поставката 9.

- Функцијата на засилување (Boost) не е достапна кога се поврзани две индуциски зони да работат како една!


7.6 Употреба на воздушен проток



Пожелно е да готвите со капак на садот; ова ги намалува миризбите од готвењето и потрошувачката на енергија. По желба, можете да го поставите капакот на садот под агол да биде подотворен од страната на аспираторот. Ова овозможува максимална аспирација.



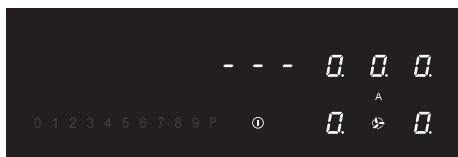
8. РАКУВАЊЕ СО ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕЊЕ

 Ве молиме многу внимателно прочитајте го поглавјето ‘Пред првата употреба’ пред да почнете да готвите. Тоа ќе спречи неправилна употреба на плочата за готвење.

8.1 Почеток на готвење

1. Допрете го и задржете го копчето за вклучено/исклучено (on/off) додека не слушнете звучен сигнал.

- Сите дисплеи се вклучуваат; Индукцијската плоча е на чекање.
- Зоните за готвење и аспираторот се на степен на мокност нула.



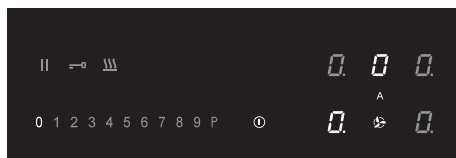
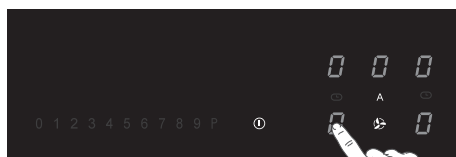
Ако плочата не се користи 20 секунди, автоматски ќе се исклучи.

2. Поставете соодветен сад врз зоната за готвење.

- Зоната за готвење автоматски го открива садот; светилките на дисплејот на оваа зона за готвење се вклучуваат поинтензивно, а точката престанува да трепка.

Сè додека точката не трепка, зоната на готвење е избрана и степенот на јачина може да се подеси.

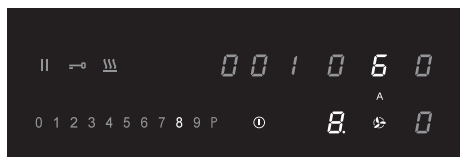
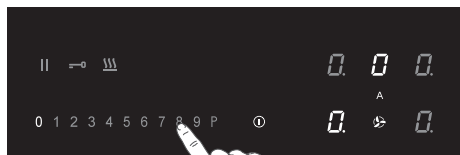
3. Кога ќе помине времето за реакција, или за време на готвењето, можете да ја активирате зоната на готвење со мануелен избор на дисплејот на посакуваната зона.



4. Во рок од 10 секунди, поставете го степенот на јачина со допирање на лизгачката контрола.

Зоната за готвење започнува да работи на поставениот степен.

- Аспираторот се вклучува автоматски од позицијата 3. Аспираторот може да биде вклучен мануелно на позициите 1 и 2.
- Аспираторот автоматски се вклучува на потребната брзина на аспирирање. Автоматското аспирирање е однапред зададено како активно.
- Поставете повисок или понизок степен со лизгачката контрола.
- Допрете го копчето за автоматско аспирирање ('Automatic extraction mode') за да го деактивирате автоматското аспирирање. Сега аспирирањето може да се постави мануелно, доколку сакате. Видете 'Ракување со аспиратор'.
- По 10 секунди лизгачката контрола ќе се исклучи и бројачот на време за готвење е сокриен.



8.2 Засилување (Boost)

Можете да ја користите функцијата за засилување за да готвите макс. 5 минути на највисок степен на готвење. Можете исто-времено да ја користите функцијата за засилување на најмногу две зони за готвење една покрај друга.

1. Допрете го степенот на јачина P за да ја изберете функцијата засилување (Boost).

- 'P' ќе се покаже на дисплејот.
- По максималното време за засилување јачината ќе се намали на степен 9.

8.3 Символ за откривање на сад

Кога на дисплејот ќе се покаже символот за откривање сад:



- не сте го поставиле садот на точната зона за готвење;
- садот што го користите не е соодветен за индукциско готвење;
- садот е премал или не е соодветно центриран на зоната за готвење.

- Зоната за готвење нема да работи освен ако не е поставен соодветен сад на зоната.

8.4 Завршете со готвење

1. Поставете го степенот на јачина на '0' за да ја исклучите зоната за готвење.
2. Исклучете ја индукциската плоча со допир на копчето вклучи/исклучи (On/off).

! Символот **H** ќе се појави на дисплејот на зоната за готвење што значи дека е претопла за да се допира. Символот исчезнува кога површината ќе се излади на безбедна температура. Ова исто така може да се користи како функција за штедење енергија; ако сакате да загреете други садови, користете ја зоната која сè уште е топла.

8.5 Вклучете ја автоматската функција за загревање

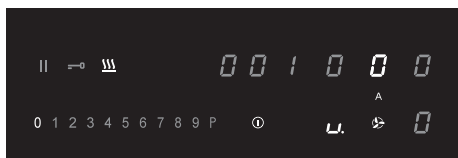
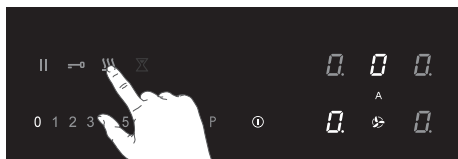
Оваа функција го поставува зоната за готвење на највисок степен за брзо да го загрее садот на бараната температура. По одреден временски интервал, степенот на јачина се враќа на зададеното ниво. Оваа функција е достапна на степени од 1 до 8.

Степен на јачина	Автоматско време на загревање (секунди)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168
8	216
9	Не е достапно
P	Не е достапно

1. Вклучете ја плочата и изберете ја посакувана зона за готвење.
2. Допрете ја и задржете на лизгачката контрола најмалку 3 секунди на посакуваниот степен (од 1 до 8).
 - На дисплејот се појавува 'A' изменувајќи се со избраниот степен на јачина. Кога ќе истече времето за автоматско загревање, зоната за готвење автоматски ќе се вклучи на избраниот степен кој постојано ќе се прикажува на дисплејот.
3. За да се прекине функцијата за автоматско загревање, изберете ја зоната за готвење и допрете ја лизгачката контрола.

8.6 Вклучување на функцијата за одржување топло

1. Вклучете ја плочата и поставете соодветен сад во зоната за готвење.
2. Допрете го копчето за посакуваната зона за готвење.
 - Јасно ќе светне '0' на избраната зона за готвење и еднаш ќе титне.
3. Допрете го копчето за одржување топло.
 - На дисплејот ќе се појави симболот 'u'. Тоа значи дека функцијата за одржување топло е вклучена.



4. Степенот на јачина поставете го на '0' или допрете го копчето за одржување топло за да ја исклучите оваа функција.

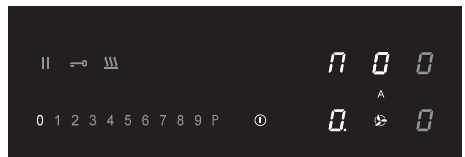
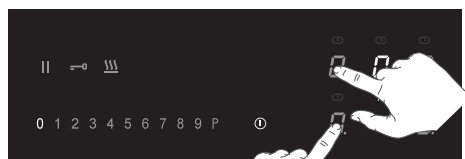
8.7 Поврзување на две индукциски зони за готвење

Две индукциски зони за готвење може да се поврзат една со друга. Така се создава една голема зона која, на пример, може да се користи со грил-тава или тава за риба на ист степен на јачина.

Тавата мора да биде доволно голема за да ги покрие центрите на предната и задната поврзана индукциска зона за готвење (најмалку 23 cm).

Поврзување на две индукциски зони за готвење

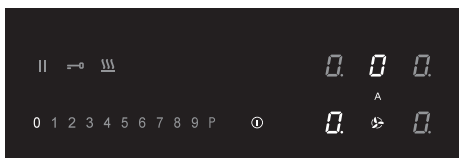
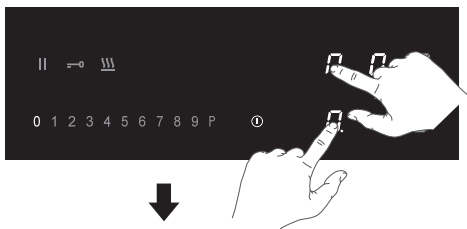
1. Вклучете ја плочата за готвење.
2. Истовремено допрете ги копчињата на двете зони од левата или десната страна.
 - Дисплејот на задната зона за готвење го покажува симболот за поврзување што значи дека две зони се поврзани.



3. Поставете го степенот на јачина со лизгачката контрола.
 - Дисплејот на предната зона го покажува степенот на јачина.

Исклучување на поврзаните индукциски зони за готвење

1. Истовремено допрете ги копчињата за зоните на готвење што се поврзани.
 - Символот за поврзаност ќе исчезне на дисплејот задната зона за готвење.



8.8 Пауза на готвењето

Оваа функција го сопира привремено готвењето (макс. 10 минути); и тајмерите се на пауза.

1. Допрете го копчето за пауза и задржете барем 1 секунда.
 - Сите дисплеи го покажуваат символот за пауза.



2. За да продолжите со готвење, допрете го копчето за пауза и задржете барем 1 секунда додека да светне.
3. Допрете го кое било друго копче и задржете 10 секунди па процесот на готвење ќе продолжи.
 - Плочата автоматски ќе се исклучи по 10 минути ако функцијата пауза во меѓувреме не била исклучена.

Функција за повторување

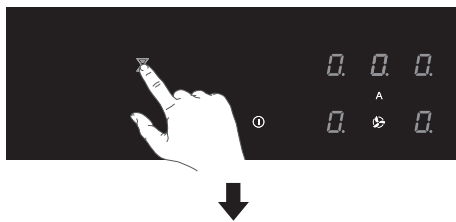
Ако плочата била случајно исклучена преку копчето Вклучи/исклучи (On/off), сите поставки може да се вратат како што биле со функцијата за повторување.

1. Повторно допрете го копчето on/off и задржете 5 секунди.
 - Светка копчето за пауза.
2. Допирајте го копчето за пауза 6 секунди.
 - Претходните поставки се повторно активни.

8.9 Користење потсетник за минути

Потсетникот за минути не е поврзан со зоната за готвење. Тој не ја исклучува зоната за готвење. Плочата е вклучена и не е зададен никаков степен на јачина за ниедна зона на готвење.

1. Допрете го копчето на потсетникот за минути за да го вклучите.
 - Дисплејот на тајмерот покажува '0.00'.





2. Користете ги копчињата '+' или '-' за да го наместите посакуваното време (од 1 минута до 9 часа и 59 минути).

- Левата позиција на дисплејот на тајмерот ги покажува часовите, другите позиции минутите.
- Кога времето е наместено, одбројувањето ќе започне.
- Дисплејот на тајмерот ќе го покаже преостанатото време.
- Последните 10 минути ќе бидат прикажани во минути и секунди.
- Тајмерот светнува и алармот титка кога ќе помине зададеното време.

3. Допрете го дисплејот на тајмерот за да го сопрете алармот.

- Алармот автоматски се исклучува по 4 минути.

Допрете го дисплејот на алармот и потоа допрете го копчето '-' за да го наместите времето на '0.00' за да го исклучите потсетникот за минути пред да помине времето.

8.10 Користење на тајмерот за готвење

Тајмерот за готвење е поврзан со зоната за готвење. Откако ќе помине наместеното време зоната за готвење автоматски ќе се исклучи.

Плочата е вклучена и барем за една зона на готвење степенот на јачина е поставен.

1. Допрете го копчето за посакуваната зона за готвење.
2. Допрете го дисплејот на тајмерот.

- Светнува символот за активиран тајмер за готвење.



3. Користете ги копчињата '+' или '-' за да го наместите посакуваното време (од 1 минута до 9 часа и 59 минути).

- Левата позиција на тајмерот ги прикажува часовите, другите позиции минутите.
- Кога времето е наместено, одбројувањето ќе започне и символот за тајмерот полека светнува.
- Дисплејот на тајмерот ќе го прикажува преостанатото време.
- Последните 10 минути ќе се прикажат во минути и секунди.
- Избраната зона за готвење автоматски ќе се исклучи што ќе помине зададеното време.

• Тајмерот светнува и алармот титка кога зададеното време ќе помине.

4. Допрете го дисплејот на алармот за да го сопрете.

- Алармот автоматски престанува по 4 минути.

Сите зони за готвење имаат тајмер за готвење што може да биде зададен. Дисплејот секогаш ќе го покажува времето на

зоната за готвење со најкусо преостанато време.

Промена на зададеното време за готвење

Времето за готвење може да се промени во секој момент додека е во функција.

1. Допрете го копчето на релевантната зона за готвење.
2. Допрете го дисплејот на тајмерот.
3. Користете ги копчињата '+' или '-' за да го промените времето.

Проверување на преостанатото време за готвење

1. Допрете го копчето за зона на готвење за да ја одберете зоната на која сакате да го видите преостанатото време.
- Зоната поврзана со тајмер за готвење се идентификува со светнување на симболот за тајмер над дисплејот на зоната за готвење.
 - Тајмерот ќе го прикаже преостанатото време на избраната зона за готвење.
 - За време на последните 10 минути од одбројувањето, преостанатото време ќе биде прикажано во минути и секунди.

Исклучување на тајмерот за готвење

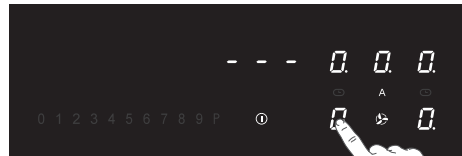
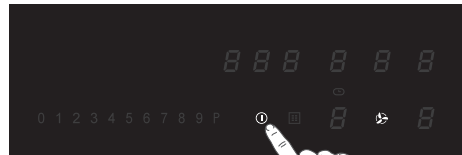
Ако сакате да го исклучите тајмерот за готвење пред да заврши зададеното време:

1. Допрете го копчето на зоната за готвење за да ја одберете зоната на која сакате да го исклучите тајмерот за готвење.
- Зоната поврзана со тајмерот за готвење се идентификува со трепкање на симболот за тајмер над дисплејот на зоната за готвење.
2. Допрете го копчето '-' за да го поставите времето на '0.00'.
- Симболот на тајмерот повеќе не свети силно.

8.11 Клуч за безбедност на деца

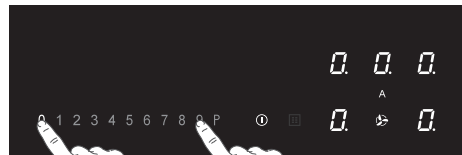
За да се активира клучот за безбедност на деца следниве чекори мора да се завршат за 10 секунди.

1. Вклучете ја плочата.
2. Допрете и задржете 3 секунди кое било од копчињата на зоната за готвење.



3. Ослободете и лизнете го прстот од 0 до 9 по лизгачката контрола.

- Сите дисплеи го прикажуваат симболот 'L'.



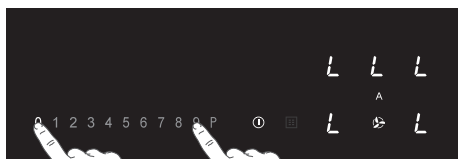
Сега плочата е заклучена. Тоа спречува ненамерно вклучување. По 20 секунди, плочата автоматски ќе се исклучи.

За да се деактивира клучот за безбедност на деца, следните чекори треба да се направат за 10 секунди.

1. Вклучете ја плочата.
2. Допрете и задржете го 3 секунди кое било од копчињата за зоните за готвење.
3. Пуштете и лизнете го прстот од 9 до 0 на лизгачката контрола.



3 сек.




8.12 Функција за заклучување за брзо чистење за време на готвење

1. Допрете го копчето за заклучување.
 - Копчето за заклучување јасно светнува; поставките на плочата се заклучени за да се овозможи брзо чистење.
2. По брзото чистење повторно допрете го копчето за заклучување за да ја исклучите функцијата.



9. РАКУВАЊЕ СО АСПИРАТОРОТ

 Стандардно, режимот за автоматско аспирирање е активен; светлото свети посилно. Во режимот на автоматско аспирирање нивото се прилагодува автоматски според тоа која зона за готвење се користи.

Ако плочата за готвење е исклучена аспираторот ќе работи во соодветниот режим уште 15 минути.

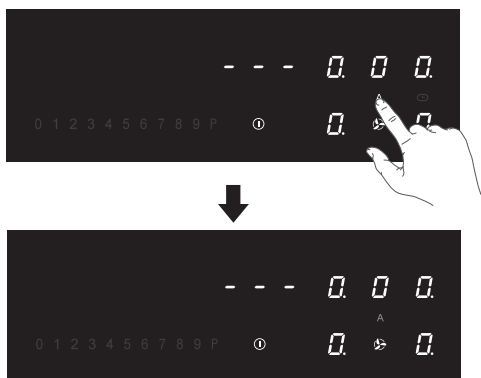
9.1 Исклучување на режимот за автоматско аспирирање

1. Допрете го и задржете го копчето вклучи/исклучи (on/off) додека да слушнете звучен сигнал.

 - Сите дисплеи светнуваат; индукциската плоча е во режим на подготвеност.
 - Зоните за готвење и аспираторот се на јачина ниво нула.

2. Допрете го копчето за 'Автоматско аспирирање' ('Automatic extraction mode').

 - Копчето за 'Автоматско аспирирање' сега помалку свети; автоматското аспирирање е исклучено.

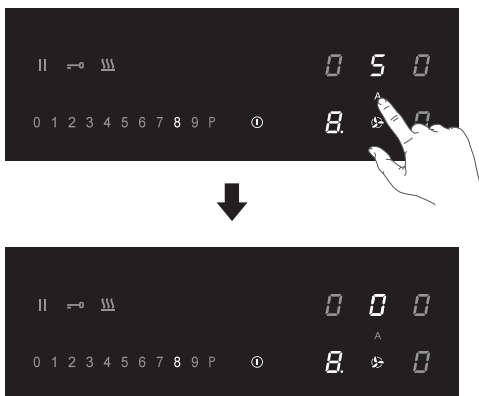


9.2 Исклучување на автоматското аспирирање при готвење

Некоја зона за готвење работи (степен 8) и режимот на автоматска аспирација е вклучен.

1. Допрете го копчето 'Автоматско аспирирање' ('Automatic extraction mode').

 - Копчето 'Автоматско аспирирање' сега свети помалку. Сега аспираторот може рачно да се прилагоди.



9.3 Рачно вклучување на аспираторот

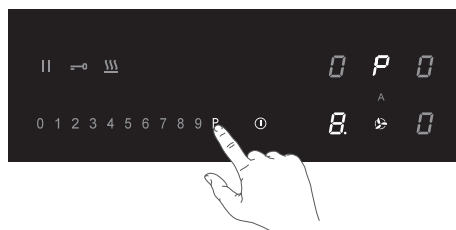
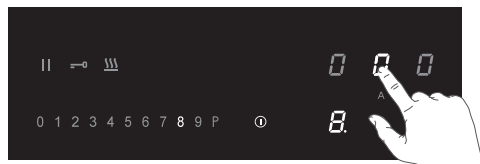
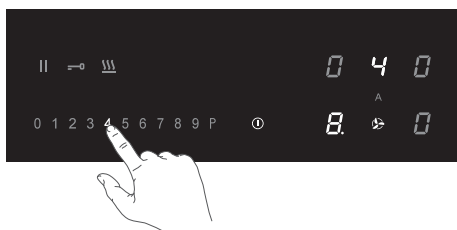
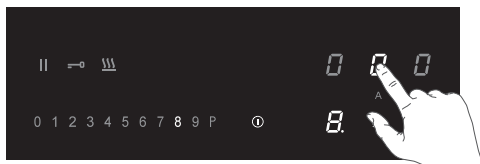
Аспираторот се вклучува на степен на брзина P (Забрзување/Boost).

1. Допрете го копчето за аспирација.

 - Дисплејот на аспираторот светнува.

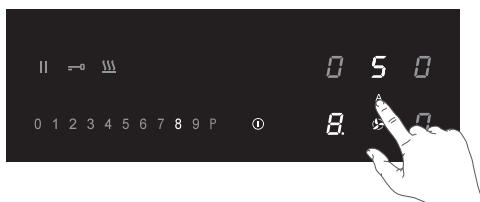
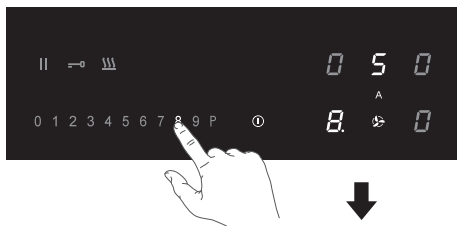
2. Поставете ја брзината на аспирирање во рок од 6 секунди со допирање на лизгачката контрола.

 - Аспираторот се вклучува според наместената брзина.
 - Поставете повисок или понизок степен со помош на лизгачката контрола.
 - 'P' се покажува на дисплејот.



9.4 Забрзување (Boost)


1. Вклучете ја плочата за готвење.
2. Допрете го копчето за 'Автоматска аспирација' ('Automatic extraction mode') за да ја исклучите автоматската аспирација.



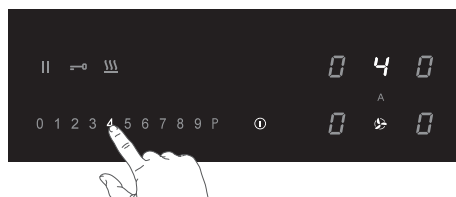
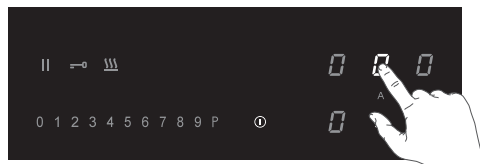
3. Допрете го копчето за аспирација. Дисплејот на аспираторот ќе светне.
4. Допрете го степенот P за да изберете 'Забрзување' ('Boost').

9.5 Поставете број на минути време на одложување

Користете ја оваа функција за одложено да го исклучите аспираторот одреден број минути.

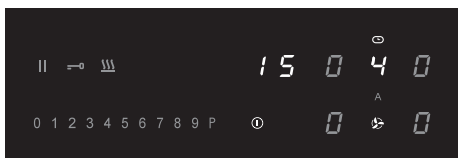
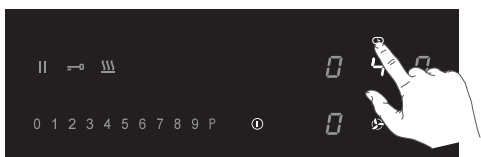
 Режимот на автоматска аспирација мора да биде исклучен.

1. Вклучете ја плочата за готвење.
2. Допрете го копчето за аспирација и поставете ја брзината на аспирација.



3. Допрете го дисплејот на тајмерот.

- Символот за тајмер на аспираторот почнува силно да свети.
4. Користете ги копчињата '+' или '-' за да го поставите посакуваното време за одложување.
- Одбројувањето започнува автоматски.
 - Аспираторот се исклучува по времето што било зададено.



9.6 Заситеност на филтерот за маснотии

По 100 часа работа, символот на филтерот за маснотии се осветлува; потребно е да се направи одржување на филтерот за маснотии (види 'Одржување/чистење на филтри'). Индикаторот на замастеноста на филтерот за маснотии е постојано вклучен.

9.7 Заситеност на филтерот за мириси

По 200 часа работа, трепкачко 'C' ќе се појави на дисплејот на аспираторот; нужно е да се направи одржување на филтерот за мириси.

Стандардно индикаторот за заситеност на филтерот за мириси е деактивиран (кога

аспирацијата работи во канален режим). Активирајте го индикаторот за заситеност на филтерот за мириси ако аспираторот е инсталиран како апарат за рецикулација.

Активирање на индикаторот за заситеност на филтерот за мириси

1. Допрете го копчето за аспирација.
 2. Повторно, допрете го и задржете го копчето за аспирација 5 секунди.
- Сигналот за филтер на мириси 'C' светнува интензивно 1 секунда.
 - Сега символот 'C' се појавува која е потребно да се направи одржување на филтерот за мириси.

Деактивација на индикаторот за заситеност на филтерот за мириси

1. Допрете го копчето на аспираторот.
 2. Повторно, допрете го и задржете го копчето на аспираторот 5 секунди.
- Символот на филтерот за мириси 'C' трепнува двапати.

9.8 Ресетирање на меморијата на индикаторот за заситеност на филтерот

Рестерирајте ја меморијата по замена филтерот за маснотии и/или филтерот за мириси.

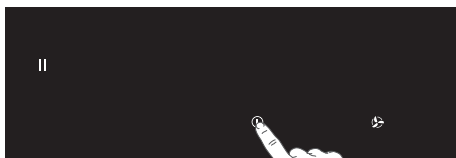
1. Вклучете ја плочата за готвење.
2. Допрете го и задржете на копчето „Automatic extraction mode“ 5 секунди.

Символот на филтерот за масти или мириси ќе се исклучи, а меморијата ќе почне да одбројува одново.

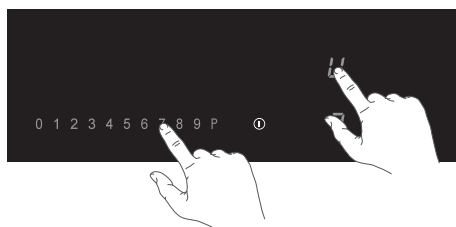
10. КОРИСНИЧКО МЕНИ

Корисничкото мени му овозможува на корисникот да ги постави The user menu enables the user to set сигналите на плочата за готвење по желба. Ова се однесува и на звучните (тон и јачина) и на визуелните сигнали.

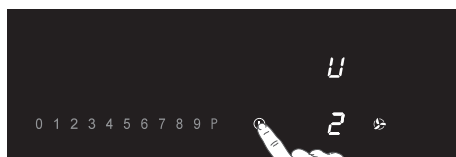
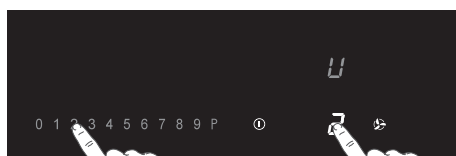
1. Допрете го копчето вклучи/исклучи (on/off) двапати за три секунди.
 - Трепка копчето за пауза.
2. Допрете го и задржете го копчето за пауза.
3. Потоа, допрете ги копчињата за секоја од зоните за готвење во правец на часовникот (почнете од копчето за зоната напред лево).



4. Пуштете го копчето за пауза.
 - 'U' трепка наизменично со бројот '0' на дисплејот на зоната за готвење одзади лево.
 - Вредноста на конфигурацијата се појавува на дисплејот на зоната за готвење напред лево.
5. Допрете го копчето за зоната за готвење одзади лево и изберете број на менито (види табела).



6. Допрете го копчето на зоната за готвење напред лево и одберете број (види табела).
7. Потврдете ја поставката; допрете и задржете on/off додека за титне.



Код на мени	Опис	Вредност на конфигурација
U2	Копче за јачина на звук	0 - 1 - 2 - 3
U3	Јачина на сигнал за аларм	0 - 1 - 2 - 3
U4	Ниво на осветлување на дисплеј	Макс. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Мин.
U5	Анимација за одбројување (вклучено или исклучено)	0 - 1
U6	Детектор на сад (вклучено или исклучено)	0 - 1
U7	Звучен сигнал на тајмер за одбројување	0 - 1 - 2

ОГРАНИЧУВАЧ НА СТРУЈА

11. ОГРАНИЧУВАЧ НА СТРУЈА

! Поставката на ограничувач на струја треба да биде направена само од регистриран и квалификуван инсталатер. Ве молиме прочитајте ги безбедносните правила и упатствата за инсталација.

Плочата е опремена со ограничувач на струја. Ако вкупната моќност на вклучените зони за готвење го надмине максимумот достапна количина струја, струјата автоматски се редуцира. Дисплејот на зоната за готвење која е редуцирана прво светка; потоа степенот автоматски се редуцира на највисоката достапна струја.

- Фабричката поставка на редукторот е 7400W, но можно е да се промени на 2800W, 3500W или 4500W.

Конфигурација на ограничувачот на струја

Внимавајте да нема садови за готвење на плочата за готвење пред да започнете!

1. Исклучете го апаратот од главното напојување со вадење на приклучокот од штекерот, со отстранување на the appliance from the main power supply by

removing the power connector from the socket, со отстранување на осигурувачот или исклучување на прекинувачот.

2. Повторно вклучете го апаратот во струја.

- Светка копчето за одржување топлина.
- **За 2 минути откако пак ќе ја вклучите плочата за готвење во струја спроведете ги следниве чекори.**
- **Внимавајте сите зони на готвење да бидат исклучени.**

3. Допрете го и задржете го копчето за одржување топло.

4. Потоа допрете го копчето на секоја зона за готвење спротивно на часовникот (почнувајќи од предната десна).



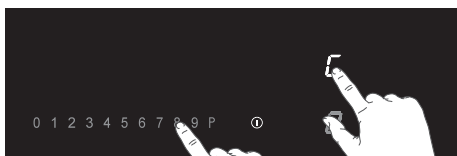


5. Пуштете го копчето за одржување топлина.

- 'C' светка наизменично со '0' на дисплејот на зоната за готвење одзади лево.
- Вредноста на конфигурацијата се појавува на дисплејот на зоната напред лево.

6. Допрете го копчето на зоната одзади лево и изберете '8' со лизгачката контрола.

- 'C' светка наизменично со '8' на дисплејот на зоната одзади лево.



7. Допрете го копчето на зоната напред лево и изберете посакувано ограничување на јачина со лизгачката контрола (види табела).

8. Потоа допрете го и задржете копчето On/off додека не исчезнат сегментите од дисплејот.

- Сега плочата е подготвена за користење со активиран ограничувач на струја.



Поставување на лизгачка контрола	Поставување на ограничувач на струја
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

12. ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

12.1 Чистење

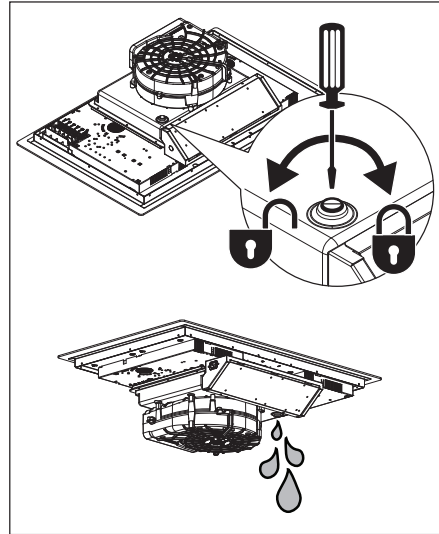
Секојдневно чистење

- Иако храната што протекла не може да изгори на стаклото, препорачуваме плочата да се исчисти веднаш по користењето.
- За чистење е најдобра влажна крпа со благо средство за чистење.
- Исушете со кујнска хартија или газа.
- Упорни дамки
- Упорните дамки може да се исчистат со блага течност за миене.
- Отстранете ги дамките од вода и бигор со оцет.
- Дамките од метал (предизвикани од лизгање на садови) е потешко да се отстранат. За тоа има посебни средства.
- Користете гребалка за стакло за отстранување на протечената храна. Стопена пластика и шеќер најдобро се отстрануваат со гребалка за стакло.

! Никогаш не користете абразиви. Тие остават гребаници каде може да се таложи нечистотија и бигор. Не користете ништо остро како челична жица или остар сунѓер.

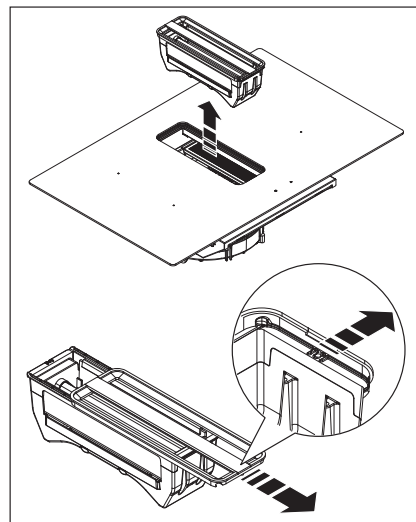
12.2 Собирач за вода

Се препорачува да го проверите и празните собирачот за вода секои две недели.



12.3 Чистење на решетката и филтрите

1. Отстранете ја решетката од аспираторот.
2. Внимателно извадете го филтерот за маснотии од решетката.



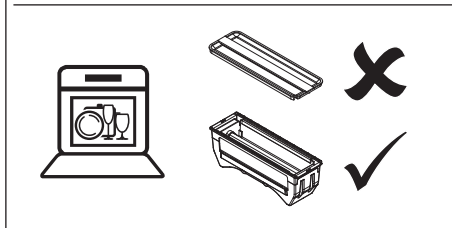
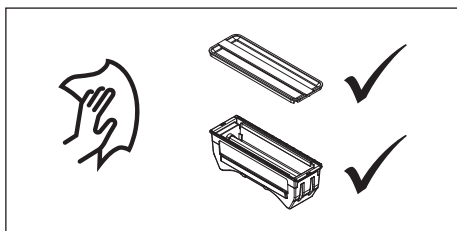
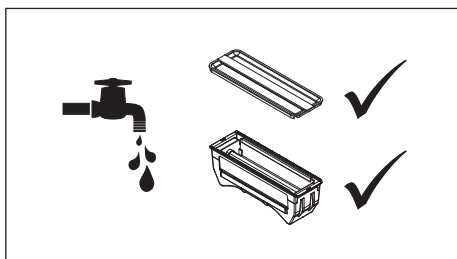
- Исчистете ја решетката со топла вода и неутрално средство, без користење абразивни сунѓери (не користете детергенти!). Не користете машина за садови.
- Исчистете го филтерот за маснотии кога се користи, најмалку секоја недела (или кога индикаторот за заситеност ќе најави дека тоа е нужно). Вака ќе овозможите добро работење на аспираторот и ќе спречите потенцијална опасност од пожар, поради наталожена маснотија.
- Исчистете го филтерот со неагресивни детергенти, рачно или во машина за садови која мора да биде поставена на ниска температура и кус циклус.

Филтер за мириси (користење рецикулација)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Зависно од типот, филтерот може или не може да се обнови. Прочитајте во летокот на филтерот.



13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ако забележите пукнатина на стаклената површина (сеедно колку е мала), исклучете ја плочата и доводот на струја. Контактирајте сервисна служба.

Ако апаратот не работи соодветно, тоа не значи дека има дефект. Обидете се да се справите со проблемот со проверка во табелата подолу. Можете да ја погледате и нашата интернет страница за повеќе информации. Ако проблемот продолжи, контактирајте сервисна служба.

Симптом	Можна причина	Решение
Дисплејот се вклучува кога плочата првпат се активира.	Ова е стандардна рутина за поставки.	Нормално функционирање.
Вентилаторот работи неколку минути по исклучување на плочата.	Плочата за готвење се лади.	Нормално функционирање.
Малку миризба се чувствува првите неколку пати кога се користи плочата.	Новиот апарат се загрева.	Ова е нормално и ќе престане по неколку користења. Вентилирајте ја кујната.
Садовите произведуваат звук при готвење.	Ова е предизвикано од проток на енергија од плочата до садот.	На високи степени ова е сосема нормално за некои садови. Нема да се оштетат ни садот ни плочата.
Сте вклучиле зона за готвење но дисплејот покажува ц .	Садот што го користите не е соодветен за индукциско готвење или има мал дијаметар.	Користете соодветен сад.
Зоната за готвење наеднаш престанува да работи и се слуша сигнал.	Било поставено време на тајмерот и завршило.	Допрете го левото или десното копче на тајмерот за да го сопрете алармот.
Плочата не работи и ништо нема на дисплејот.	Нема напојување поради дефектен кабел или погрешно поврзување.	Проверете ги осигурувачите или прекинувачот (ако нема приклучок).
Осигурувачот избива штом ќе се вклучи плочата.	Плочата била погрешно поврзана.	Контактирајте професионален инсталатер.
L се покажува на дисплејот.	Активирана е заштитата срещу достапа на деца.	Видете поглавје {Работа на плочата/Заклучување за безбедност на деца“.
C се прикажува на дисплејот на аспираторот	Заситеност на филтерот за мириси.	Неопходно е одржување на филтерот за мириси (види “Чистење на решетката и филтрите”).

Симптом	Можна причина	Решение
Код за грешка ER 03 и продолжено титкање.	Сте притиснале две или повеќе копчиња истовремено.	Не притискајте повеќе од едно копче во исто време.
	Контролниот панел е валкан или врз него има вода.	Исчистете го контролниот панел.
Код за грешка ER21 .	Прегревање.	Оставете плочата да се излади.
Код за грешка E2 .	Преголема температура на индукциски елемент. Можно да бил користен празен сад.	Не загревате празен сад.
Код за грешка E3 .	Погрешен сад.	Користете соодветни садови.
Код за грешка E8 .	Лошо функционирање на аспираторот. Аспираторот може да е блокиран.	Отстранете ја блокадата и исчистете го аспираторот.
Други кодови за грешка.		Контактирајте сервисна служба.

14. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

14.1 Технички податоци

Плоча за готвење			
		Единица мерка	Вредност
Тип на производ		Вградбен	За вграждане
Димензии	Ширина	mm	600/830
	Длабочина	mm	520
	Висина	mm	230
Снабдување со струја волтажа/фреквенција		V/Hz	220-240V/380-400V - 50Hz
Моќност		W	7620
Тежина		Kg	21
Аспиратор			
Проток на воздух макс.* - Издувна инсталација		m ³ /h	450
Бучава макс.* - Издувна инсталација		dBA	63
Моќност на аспиратор		W	220

* Максимална брзина (засилување/boost вклучено)

14.2 Информации според одлуката (EU) 66/2014

Мерки според EN60350-2

Тип на плоча за готвење	Индукциска плоча
Број на електрични зони и/или површини за готвење	4
Технологија на загревање	Индукциски зони и површини за готвење
За не кружни зони или површини за готвење: должина и ширина на корисна површина по електрична зона или површина за загревање	210 x 190 mm
Потрошувачка на енергија по зона или површина за готвење пресметано по kg (EC _{electric hob}) во Wh/kg	210x190 mm: 192.0 Wh/kg Ø210 mm: 160.3 Wh/kg Ø160 mm: 181.0 Wh/kg
Потрошувачка на енергија за плоча за готвење пресметано по kg (EC _{electric hob}) во Wh/kg	181

15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА


Исфрлање на пакувањето и апаратот

При производството на овој апарат се користени долготрајни материјали. Оваа опрема исфрлете ја одговорно кога ќе ѝ заврши работниот век. Побарајте информации од локалните власти.

Пакувањето на апаратот се рециклира. Може да се искористи следново:

- картонот;
- полиетиленскиот филм (PE);
- полистирен без CFC (PS стиропор).

Исфрлете ги овие материјали одговорно и според регулативите.

 Како потсетник за потребата домашните апарати да се исфрлаат издвоено, овој производ е обележан со симболот на пречкртана канта за отпадоци. Та значи дека на крајот од работниот век овој про-



извод не смее да се исфрли како отпад од домаќинство. Мора да биде однесен во локалниот центар за прибирање електричен отпад или кај дилер што ја нуди оваа услуга.

Со исфрлањето на домашни апарати издвоено се одбегнуваат можни негативни последици за животната средина и здравјето кои произлегуваат од несоодветно исфрлање и се овозможува составните материјали да бидат повторно искористени заради заштеда на енергија е ресурси.

Изјава за сообразност



Изјавуваме дека нашите производи се сообразни на актуелните европски директиви, одлуки и прописи, како и регулативите на ОК и барањата наведени во споменатите стандарди.

 Симболот  бележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди.

Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина.

Të nderuar klient!

Ju falenderojmë që zgjedhët produktin tonë, sinonim i cilësisë dhe sigurisë. Shpresojmë se i njëjti do ti përgjigjet nevojave dhe kërkesave të juaja. Sa herë që keni nevojë për ne, mos hezitoni dhe na kontaktoni. Ne do të jemi gjithmonë me ju, sa herë që ju keni nevojë për bashkëpunim dhe për dhënjen e të gjitha informatave të nevojshme në lidhje me produktet „EUROLUX“.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACION PËR SIGURINË	109
1.1 Të përgjithshme	109
1.2 Pllakë induksion me aspiratorë të integruar	111
2. UDHËZIME TË SIGURISË	114
2.1 instalimi	114
2.2 Lidhja elektrike.....	114
3. PËRSHKRIM	115
4. PANELI I KONTROLLIT	116
5. TREGUESIT NË EKTRAN	117
6. SIGURIA.....	118
6.1 Siguria e temperaturës	118
6.2 Kufizues i kohës së gatimit	118
6.3 Menaxhimi i energjisë.....	118
7. PARA PËRDORIMIT TË PARË	119
7.1 Përdorimi i tasteve me prekje dhe kontrolli i rrëshqitjes	119
7.2 Zhurmat e induksionit	119
7.3 Tava të përshtatshme	119
7.4 Detektimi i tiganit	120
7.5 Nivelet e gatimit	120
7.6 Përdorimi i tërheqjes në rënie	120
8. FUNKSIONIMI I PAJISJES	121
8.1 Filloni të gatuar	121
8.2 Boost /Nxitja/	122
8.3 Siboli i detektimit të tiganit	122
8.4 Perfundimi i gatimit	122
8.5 Ndizni “funktioni i nxehjes automatike”	122
8.6 Ndizni funksionin ruajtja e nxehtësisë	123
8.7 Lidhja e zonave induktive të gatimit.	123
8.8 Ndalo gatimin	124
8.9 Përdorimi minutës kujdestare	124
8.10 Përdorimi i kohëmatësit të gatimit	125
8.11 Bllokimi i sigurisë për fëmijë	126
8.12 Funksioni i kyçjes për: pastrimi i shpejtë gjatë gatimit	127
9. FUNKSIONIMI I NJËSISË SË NXJERRJES SË AJRIT	128
9.1 Fikni mënyren automatike të nxjerrjes së ajrit.....	128
9.2 Fikni mënyra automatike e nxjerrjes së ajrit përgjatë gatimit.	128
9.3 Ndizni manualisht njësinë e nxjerrjes së ajrit	128
9.4 Përforcimi	129
9.5 Vendosni kohën e shtyerjes.....	129
9.6 Mbushja e filtrit të yndyrës	130
9.7 Mbushja e filtrit të erërave	130
9.8 Rivendosni kujtesën e treguesit të mbushjes së filtrit.....	130
10. MENYJA E PËRDORIMIT	131
11. KUFIZUESI I FUQISË	132
12. KUJDESI DHE PASTRIMI	134
12.1 Pastrimi.....	134
12.2 Grumbulluesi i i ujit	134
12.3 Pastrimi i rrjetës dhe filtrave.....	134
13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	135
14. SPECIFIKIMET TEKNIKE	137
14.1 Të dhënat teknike.....	137
14.2 14.2 Informacioni sipas rregullores (BE) 66/2014	137
15. SHQYRTIMET MJEDISORE.....	138

1. INFORMACION PËR SIGURINË

 LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA NË TË ARDHMEN!

1.1 Të përgjithshme

Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për ndonjë dëm që vjen nga moszbatimi i udhëzimeve dhe paralajmërimeve të sigurisë.

Dëmet e shkaktuara nga lidhja e gabuar, montimi i gabuar ose përdorimi i gabuar nuk mbulohen nga garancioni.

SIPËRFAQE E NXEHTË!

- Kjo pajisje dhe pjesët e aksesueshme do të nxehen gjatë përdorimit. Mos prekni pjesët e nxehta. Mbajini fëmijët më të vegjël se 8 vjeç larg pajisjes nëse nuk janë nën mbikëqyrje të vazhdueshme.

RREZIK ZJARR!

- **PARALAJMËRIM:** mos i ruani artikujt në sipërfaqet e gatimit.
- **PARALAJMËRIM:** Gatimi me yndyrë ose vaj në pllakë pa mbikëqyrje mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr.
- **KURRË** mos u përpiqni ta shuani zjarrin me ujë. Në vend të kësaj, fikeni pajisjen dhe më pas mbuloni flakët me një kapak ose një batanije zjarri.

SHËNIM!

KUJDES! Procesi i gatimit duhet të mbikëqyret. Një proces gatimi afatshkurtër duhet të mbikëqyret vazhdimisht.

PARALAJMËRIM!

Përdorni vetëm vidat e pajisjes të dizajnuara nga prodhuesi I saj ose të treguara nga prodhuesi i pajisjes në udhëzimet e përdorimit

si të përshtatshme të pllakës së integruar në pajisje. Përdorimi i vidave të papërshtatshëm mund të shkaktojë demtim në pajisje.

- Nëse lini një sirtar poshtë pajisjes (shih udhëzimet instalimit), pa një fund të ndërmjetëm, ai nuk duhet të përdoret për të ruajtur objekte/materiale shumë të ndezshme.
- Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme prej disa centimetrash midis pjesës së poshtme të pllakës së gatimit dhe përmbajtjes së çdo sirtari.
- Pajisja duhet të përdoret vetëm për përgatitjen e ushqimit.
- Kjo pajisje është projektuar vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mos ngrohni enë të mbyllura në pllakë. Do të ketë një ngritje presioni që do të bëjë që enët e mbyllura si kanaçet të shpërthejnë. Mund të lëndoheni ose të përvëloheni.
- Asnjëherë mos e mbuloni pajisjen me një leckë ose diçka të ngjashme. Nëse pajisja është ende e nxehtë ose është e ndezur, ekziston rreziku i zjarrit.
- Mos e përdorni pajisjen si tavolinë pune. Pajisja mund të ndizet aksidentalisht ose të jetë ende e nxehtë, që do të thotë se objektet mund të shkrihen, të nxehen ose të marrin flakë.
- Mos e përdorni pajisjen në temperatura nën 5 °C.
- Pajisja nuk duhet të vendoset ose përdoret jashtë.
- Kur përdorni pajisjen për herë të parë, do të vini re një “erë të re”. Mos u shqetësoni, kjo është normale. Nëse kuzhina është e ajrosur mirë, era së shpejti do të zhduket.
- Pajisja nuk është menduar të përdoret me kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.
- Asnjëherë mos e hapni kutinë elektrike të pajisjes.
- Në lidhje me sigurinë elektrike, pajisja nuk duhet të pastrohet me pastrues me presion të lartë ose pastrues me avull.

- Pjesa e sipërme prej qeramike është jashtëzakonisht e fortë por jo e pathyeshme. Për shembull, një kavanoz me erëza ose një enë e mprehtë që bie mbi të mund të shkaktojë thyerjen e tij.
- Nëse vendosni të ndërprisni përdorimin e pajisjes për shkak të një defekti, ju rekomandojmë të shkëputni kabllon pasi të keni hequr spinën nga priza. Hidhjeni pajisjen në vendin e depozitimit të mbeturinave të bashkisë suaj.

PARALAJMËRIM!

Nëse pllaka qeramike thyhet!

- Fikni menjëherë të gjitha zonat e gatimit dhe largoni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.
- Mos e prekni sipërfaqen e pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen.

PARALAJMËRIM!

Familjet me fëmijë dhe personat me nevoja të veçanta.

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga njerëz me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, vetëm nëse mbikëqyren dhe udhëzohen, për të kuptuar rreziqet e përfshira.

- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mos i lejoni fëmijët të pastrojnë ose mirëmbajnë pajisjen nëse nuk mbikëqyren.
- Mos mbani objekte që fëmijëve mund t'u duken interesante në dollapët sipër ose pas pajisjes.
- Zonat e gatimit/djegësit nxehen gjatë përdorimit dhe qëndrojnë të nxehta për një kohë më pas. Mbajini fëmijët e vegjël larg pajisjes gjatë dhe menjëherë pas gatimit.

1.2 Pllakë induksion me aspiratorë të integruar

- Mos vendosni objekte metalike si thika, pirunë, lugë dhe kapak mbi sipërfaqen e pllakës së gatimit; mund të nxehen.
- Sapo ta hiqni tiganin nga pajisja, procesi i gatimit do të ndalojë automatikisht. Bëjeni zakon të fikni zonën e gatimit ose pllakën e gatimit me dorë për të shmangur ndezjen e paqëllimshme të pajisjes.
- Pas përdorimit, fikni pajisjen duke përdorur komandat dhe mos u mbështetni vetëm në detektorin e tiganit.
- Mos harroni se nëse pajisja përdoret në nivel të lartë, koha e ngrohjes do të jetë shumë e shkurtër. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje nëse përdorni një zonë në një nivel të lartë të nxehtësisë
- Kur pajisja me induksion është në përdorim, mbani objektet që janë të ndjeshëm ndaj fushave magnetike (kartat e kreditit, kartat bankare, disqet, orët dhe sende të ngjashme) larg pajisjes. Ne këshillojmë këdo që ka një stimulues kardiak që përpara përdorimit të pajisjes të konsultohet me kardiologun e tij.
- Asnjëherë mos përdorni letër alumini për gatim dhe kurrë mos vendosni produkte të ambalazuara në alumin në pajisje. Alumini do të shkrihet dhe do të dëmtonte në mënyrë të pariparueshme pajisjen tuaj

PARALAJMËRIM!

Rrezik helmimi përmes tërheqjes së pasme të gazrave djegjes!

- Pajisjet e gatimit që konsumojnë ajrin në dhomë (të tilla si pajisjet që nxehen duke përdorur gaz, vaj, dru ose qymyr, gejzerë, pajisje për ujë të nxehtë) nxjerrin ajrin e djegies jashtë dhomës dhe i bartin këto gazra jashtë përmes daljes (p.sh. oxhak). Në kombinim me një aspirator të aktivizuar, ajri tërhiqet nga kuzhina dhe dhomat ngjitur. Kjo krijon presion negativ nëse ka furnizim të

pamjaftueshëm të ajrit. Gazrat helmues nga oxhaku ose kanali i daljes janë tërhequr më pas në zonën e banimit.

- Siguroni gjithmonë ajrim adekuat!
- Kur njësia e nxjerrjes dhe pajisjet e furnizuara me energji të ndryshme nga energjia elektrike janë njëkohësisht në punë, presioni negativ në dhomë nuk duhet të kalojë 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- Duhet të respektohen rregulloret lokale në lidhje me shkarkimin e ajrit.

SHOK ELEKTRIK!

Shmangni rrezikun e goditjes elektrike; sigurohuni që pajisja të jetë e fikur përpara se t'a pastroni.

- Mos e përdorni aspiratorin nëse filtri i yndyrës nuk është montuar siç duhet!
- Për të parandaluar që yndyra e nxehtë të marrë flakë, duhet ta keni nën mbikëqyrje të vazhdueshme
- Pastroni filtrat në kohë.
- Ndiqni udhëzimet në manualin për pastrimin ose zëvendësimin e filtrave të yndyrës dhe/ose filtrave të karbonit

RREZIK ZJARR!

- Ekziston rrezik zjarri nëse nuk ndiqen udhëzimet për pastrimin ose zëvendësimin e filtrave të yndyrës dhe/ose filtrave të karbonit.
- Depozitimet e yndyrës në filtrat metalikë të yndyrës mund të shkaktojnë zjarr. Asnjëherë mos gatuani me zjarrë në një zonë gatimi. Flakët e larta mund të shkaktojnë zjarr. Përdoreni gjithmonë pajisjen me filtrin metalik të yndyrës. Pastroni rregullisht filtrin e yndyrës.
- Yndyra ose vaji i mbinxehur mund të ndezë zjarr. Gjithmonë mbikëqyrni ngrohjen e yndyrës dhe vajit. Asnjëherë mos e shuani zjarrin me ujë; përdorni gjithmonë një batanije.

2. UDHËZIME TË SIGURISË

2.1 instalimi



PARALAJMËRIM!

Kjo pajisje duhet të lidhet vetëm nga një instalues i kualifikuar.

Nëse udhëzimet dhe paralajmërimet e sigurisë nuk ndiqen, prodhuesi nuk mund të mbajë përgjegjësi për çdo dëmtim që rezulton.

- Përpara instalimit, sigurohuni që kushtet lokale të shpërndarjes (tensioni, frekuenca, natyra e presionit të gazit) dhe parametrat e pajisjes të janë në pajtueshmeri me njera tjetren.
- Tensioni, frekuenca, fuqia, lloji i gazit dhe vendi për të cilin është projektuar pajisja tregohen në tabelën e të dhënave të pajisjes.
- Kontrolloni pajisjen për dëmtime nga transporti. Mos lidhni një pajisje të dëmtuar.
- Muret dhe tavolina e punës që rrethojnë pajisjen duhet të jenë rezistente ndaj nxehtësisë deri në të paktën 105 °C.
- Tavolina e punës në të cilën vendoset duhet të jetë e sheshtë.
- Pas instalimit të një aspiratori për nxjerrjen ose një aparat tjetër për nxjerrjen e avullit, funksionimi i pajisjeve me nxjerrjen e gazrave të oxhakut duhet të testohet nga një person kompetent për të siguruar që gazrat e djegies të mos kthehen prapa.

2.2 Lidhja elektrike



SHOK ELEKTRIKE!

Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar.

- Lidhja elektrike duhet të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare dhe lokale.
- Për pajisjet e klasit I, kontrolloni që sistemi elektrik i shtëpisë tuaj të sigurojë tokëzimin e duhur.

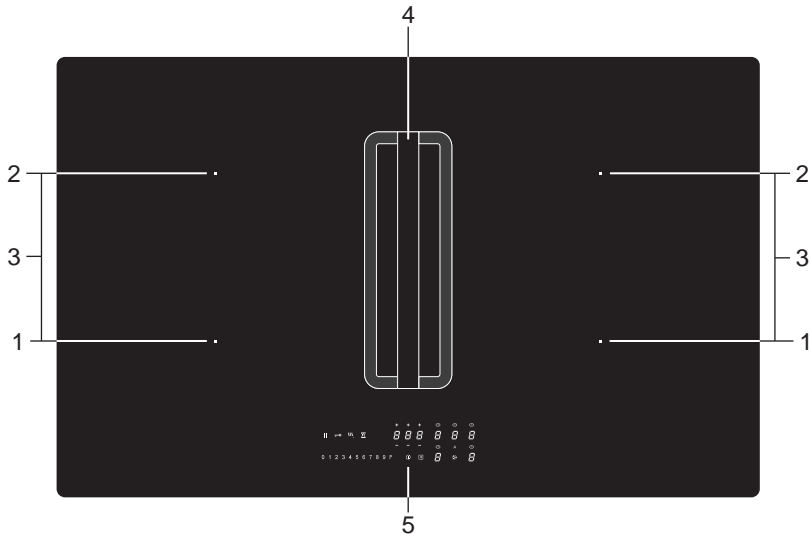
- Priza dhe priza e murit duhet të jenë gjithmonë të aksesueshme.
- Nëse një pajisje e palëvizshme nuk është e pajisur me një kordon furnizimi dhe një prizë, ose me mjete të tjera për shkëputje nga rrjeti i furnizimit me një ndarje kontakti në të gjitha polet që sigurojnë shkëputje të plotë nën mbitensionkushtet e kategorisë III, mjetet për shkyçje duhet të inkorporohen në instalime elektrike fikse në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike.
- Kjo vlen edhe për pajisjet me kordon furnizimi dhe prizë kur spina nuk është e aksesueshme pas instalimit të pajisjes. Përdorimi i një çelësi omnipolar me një ndarje kontakti prej të paktën 3 mm të vendosur në instalime elektrike fikse do të përmbushë këtë kërkesë.
- Kordoni i furnizimit duhet të varet lirshëm dhe nuk duhet të futet në sirtar.
- Për lidhje, përdorni një kablo të miratuar me diametrat e duhur të kabllave të përshatshme për lidhjen. Mbulesa e kabllave duhet të jetë prej gome (mundësisht e tipit H05V2V2 ose H07V2V2).
- Para se ta instaloni pajisjen sigurohuni që voltazhi i treguar në pllakën e karakteristikave përputhet me tensionin në rrjetin tuaj elektrik.
- Lidhja duhet të rregullohet me rrymën dhe siguresat.
- Pajisja nuk duhet të lidhet me rrjetin elektrik nëpërmjet një përshtatësi me shumë priza ose kablo zgjatuese, pasi nuk mund të garantohet përdorimi i sigurt i pajisjes.
- Pas instalimit, pjesët që bartin rrymë elektrike dhe pjesët e izoluara duhet të mbrohen nga kontakti.



PARALAJMËRIM!

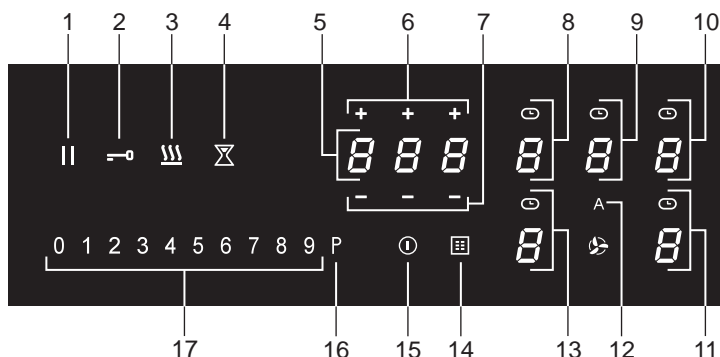
Mospërdorimi i vidave ose lidhësve për instalim siç përshkruhet në udhëzimet e instalimit mund të rezultojë në goditje elektrike.

3. PËRSHKRIM



1. Zona e përparme e gatimit 210 x 190 mm / 2,1 kW (përforcim 3,0 kW)
2. Zona e pasme e gatimit 210 x 190 mm / 2,1 kW (përforcim 3,0 kW)
3. Zonat e lidhura të gatimit 210 x 390 mm / 3,7 kW
4. Nxjerrësi i ajrit (aspiratori)
5. Paneli i kontrollit

4. PANELI I KONTROLLIT



1. Tasti i pauzës
2. Kyçja e pajisjes
3. Mbani çelësin e ngrohtë
4. Tasti i kujtesës së minutave
5. Afishimi i kohëmatësit
6. Kohëmatësi plus
7. Kohëmatësi minus
8. Tasti i zonës së gatimit mbrapa majtas (ekrani i zonës së gatimit) dhe simboli i kohëmatësit
9. Tasti i nxjerrjes se ajrit (ekrani i njësisë së nxjerrjes) dhe simboli i kohëmatësit
10. Tasti i zonës së gatimit prapa djathtas (ekrani i zonës së gatimit) dhe simboli i kohëmatësit
11. Tasti i zonës së gatimit përpara djathtas (ekrani i zonës së gatimit) dhe simboli i kohëmatësit
12. Modaliteti i nxjerrjes automatike të ajrit
Si parazgjedhje, modaliteti automatik është aktiv. Kur zgjidhet një zonë gatimi dhe vendoset një nivel fuqie (>2), aspiratori ndizet automatikisht dhe vendos nivelin e nevojshëm të nxjerrjes se ajrit.
13. Tasti i zonës së gatimit përpara majtas (ekrani i zonës së gatimit) dhe simboli i kohëmatësit
14. Simboli i filtrit të yndyrës
15. Tasti i ndezjes/fikjes
16. Tasti përforcues për një zonë gatimi dhe për nxjerrjen e ajrit
17. Kontrolli rrëshqitës (nga pozicioni 0 në pozicionin 9) për: vendosjen e një vlere për një zonë gatimi dhe për nxjerrjen e ajrit.

5. TREGUESIT NË EKRAN



Ekрани i zonës së gatimit

niveli 1 = nivel i ulët /niveli 9 = nivel i lartë.



Niveli i rritjes është aktiv



Asnjë tigan (i përshtatshëm) në zonën e gatimit (simboli i zbulimit të tiganit).



Treguesi i nxehtësisë së mbetur; Pllaka ka një tregues të nxehtësisë së mbetur për çdo zonë gatimi për të treguar ato që janë ende të nxehta. Edhe pse pianura është e fikur, treguesi 'H' do të qëndrojë i ndezur për sa kohë që zona e gatimit është e nxehtë! Shmangni prekjen e tyre kur ky tregues është i ndezur.

Rrezik nga djegja.



Blokimimi i sigurisë për fëmijë është aktiv.



Funksioni i nxehjes automatike është aktiv.



Mbani aktiv funksionin e ngrohjes.



Funksioni i pauzës është aktiv.



Zonat e induksionit të urës së lidhur janë aktive.



Ekрани i aspiratorit

Niveli i shpejtësisë së aspiratorit: 1 = nivel i ulët / 8 = nivel i lartë



Rritni nivelet aktive.



Treguesi i mbushjes së filtrit të yndyrës.



Shfaqja e kohëmatësit


Kohëmatësi nuk është vendosur



Kohëmatësi është vendosur (1 orë e 25 minuta).

SIGURIA


6. SIGURIA

 Perpara përdorimit lexoni instruksionet e sigurisë.

6.1 Siguria e temperaturës

Një sensor mat vazhdimisht temperaturën e pjesëve të caktuara të pajisjes. Çdo zonë gatimi është e pajisur me një sensor që mat temperaturën e pjesës së poshtme të tiganit për të shmangur çdo rrezik mbinxehjeje kur një tigan vlon thahet. Në rast të rritjes së temperaturave shumë të larta, niveli i gatimit zvogëlohet automatikisht ose pajisja fiket automatikisht.

6.2 Kufizues i kohës së gatimit

 Kufizuesi i kohës së gatimit është një funksion sigurie të pajisjes suaj të gatimit. Do të funksionojë nëse harroni të fikni pajisjen tuaj. Në varësi të nivelit të fuqisë që keni zgjedhur, koha e gatimit do të kufizohet si më poshtë:

Niveli i fuqisë	Koha maksimale e funksionimit (në orë, minuta)
1	6
2	6

Niveli i fuqisë	Koha maksimale e funksionimit (në orë, minuta)
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (rritje)	5 min (më pas kalon në nivelin 9)

6.3 Menaxhimi i energjisë

Dy zona gatimi njëra përballë tjetrës ndikojnë njëra-tjetrën. Kur të dyja këto zona gatimi janë të ndezura në të njëjtën kohë, energjia ndahet automatikisht mes tyre. Kur zgjidhet funksioni Boost, zona tjetër e gatimit do të vendoset në një cilësim disi më të ulët. Nëse një zonë gatimi është vendosur në rritje dhe dëshironi të vendosni tjetrën në cilësimin 9, zona e gatimit me nxitje do të shkojë automatikisht në një cilësim më të ulët. Funksioni i nxehjes automatike është i çaktivizuar.

7. PARA PËRDORIMIT TË PARË

7.1 Përdorimi i tasteve me prekje dhe kontrolli i rrëshqitjes

Vendoseni majën e gishtit tuaj të sheshtë mbi një çelës ose kontrollin e rrëshqitjes për të arritur rezultatet më të mira. Ju nuk keni nevojë të bëni ndonjë presion. Tastet me prekje reagojnë vetëm ndaj presionit të lehtë të majës së gishtit. Mos i përdorni komandat me objekte të tjera.

7.2 Zhurmat e induksionit

Një tingull tik-tak

Kjo shkaktohet nga kufizuesi i kapacitetit në zonën e majtë dhe të djathtë. Gërshtimi mund të ndodhë edhe në nivele më të ulëta gatimi.

Tavat po bëjnë zhurmë

Tavat mund të bëjnë pak zhurmë gjatë gatimit. Kjo shkaktohet nga energjia që rrjedh nga pajisja në tavë/enë. Në nivele të larta, kjo është krejtësisht normale për disa tigane.

Nuk do të dëmtojë as tiganin dhe as pajisen.

Për të rritur jetëgjatësinë e elektronikës, pajisja është e pajisur me një ventilator. Nëse përdorni pajisjen intensive, ventilatori aktivizohet për të ftohur pajisjen dhe do të dëgjoni një zhurmë. Ventilatori ndizet për disa minuta pasi pajisja të jetë fikur.

7.3 Tava të përshtatshme

Gatimi me induksion kërkon një tigan me një fund të trashë të sheshtë (minimumi 2,25 mm). Përdorni tiganët e bërë nga materiali magnetik ose tiganët me fund sanduiç. Tavat më të mira për t'u përdorur kanë shenjë e cilësisë Class

Induction. Tava të tjera ofrojnë një performancë më të ulët. Tavat e bëra nga materiali bakri, alumini ose qeramike nuk janë të përshtatshme.



Përdorni vetëm tiganët me fund të sheshtë. Një fund i zbrazët ose i rrumbullakosur mund të ndërhyjë në funksionimin e mbrojtjes së zbrazët të gatimit, duke bërë që pajisja të nxehet shumë. Kjo mund të çojë në dëmtime. Dëmet e shkaktuara nga përdorimi i tiganëve që nuk janë të përshtatshëm do ta bëjnë garancionin tuaj te pavlefshëm.



Tavat që janë përdorur në një pllakë me gaz nuk mund të përdoren në një pllakë me induksion.



Kujdes me tiganët e hollë të emaluar prej çeliku! Smalti mund të dëmtohet në cilësime të larta nëse tiganin është shumë i thatë. Cilësimet e nivelit të lartë të fuqisë mund të bëjnë që fundi i tiganit të shtrembërohet.

Diametri minimal i tiganit

Diametri minimal i tavës për zonë është si më poshtë:

- Ø 160 mm: diametri minimal i tepsisë 90 mm.
- Ø 200 mm: diametri minimal i tepsisë 110 mm.
- Zona okta: diametri minimal i tepsisë 110 mm

Do të arrini rezultatet më të mira duke përdorur një tigan me të njëjtin diametër si zona. Nëse një tigan

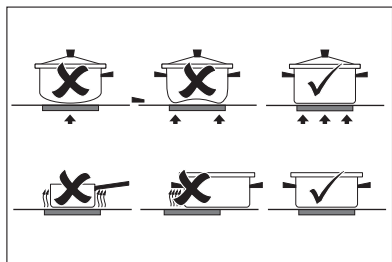
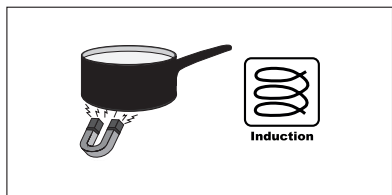
është shumë e vogël, zona nuk do të funksionojë.

Një tigan i përdorur në zonat e gatimit me induksion të Urës duhet të ketë një diametër prej të paktën 230 mm.



Kokrrat e rërës mund të shkaktojnë gërvishje të cilat nuk mund të hiqen. Vendosni vetëm tiganët me fund të pastër në

pajisje. Ne ju rekomandojmë të ngrini tiganët dhe të mos i rrëshqisni mbi pajisje.



7.4 Detektimi I tiganit

- Sistemi i detektimit të tiganit zbulon automatikisht një tigan që është vendosur në një zonë gatimi. Ekranin në këtë zonë gatimi ndizet më intensivisht dhe pika ndalon së pulsuar.
- Nëse pajisja nuk detekton një tigan (me hekur) pasi një tigan është vendosur në një zonë gatimi, simboli i detektimit të tiganit pulson në ekran. Pas 20 sekondash, zona e gatimit fiket.

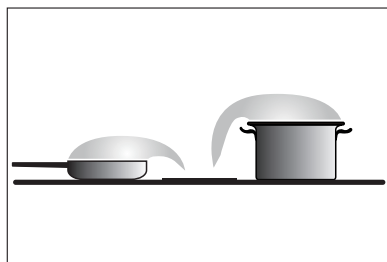
7.5 Nivelet e gatimit

Zonat e gatimit kanë 9 nivele dhe një nivel 'rritjeje' (P). Vendosni nivelin e gatimit me prekje dhe rrëshqisni mbi komandën e rrëshqitjes. Duke rrëshqitur mbi komandën e rrëshqitjes, cilësimi i gatimit ndryshon. Duke lëvizur në të djathtë, niveli rritet, ndërsa lëvizja në të majtë zvogëlon nivelin. Kur largoni gishtin nga kontrolli i rrëshqitjes, zona e gatimit fillon të funksionojë në nivelin e caktuar.

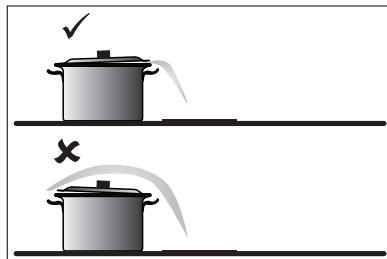
Funksioni Boost

- Mund të përdorni funksionin „përforcues“ për të gatuar në nivelin më të lartë të gatimit gjatë një periudhe të shkurtër kohe (maksimumi 5 minuta). Pas kohës maksimale të rritjes, fuqia do të reduktohet në cilësimin 9.
- Funksioni Boost nuk aktivizohet kur zonat e gatimit me induksion Bridge janë të lidhura!


7.6 Përdorimi i tërheqjes në rënie



Mundësisht gatuaj me kapak në tigan; kjo redukton aromën dhe energjinë e gatimit. Nëse dëshironi, hapni kapakun e tenxheres në anën e aspiratorit.



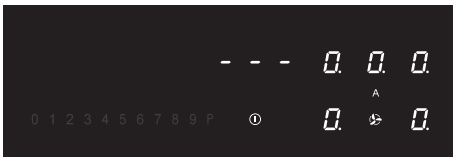
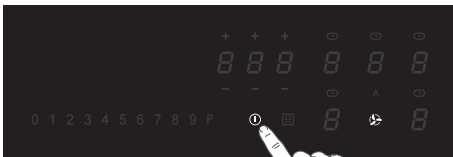
8. FUNKSIONIMI I PAJISJES

 Ju lutemi, lexoni me shumë kujdes kapitullin „Përpara përdorimit të parë“ përpara se të filloni gatimin. Kjo parandalon përdorimin e gabuar të pajisjes

8.1 Filloni të gatuar

1. Prekni dhe mbani tastin e ndezjes/fikjes derisa të dëgjoni një tingull.

- Të gjitha ekranet ndizen; pajisja me induksion është në gjendje gatishmërie.
- Zonat e gatimit dhe aspiratori kanë nivel fuqie zero



Nëse pajisja nuk përdoret për 20 sekonda, ajo do të fiket automatikisht.

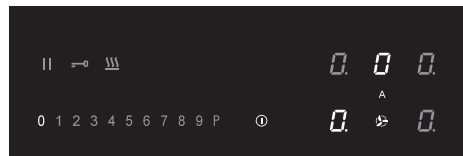
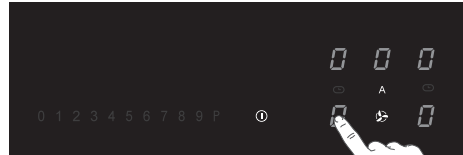
2. Vendosni një tigan të përshtatshëm në zonën e gatimit.

- Zona e gatimit detekton automatikisht tiganin/enët; dritat e ekranit të zonës së gatimit lart pulësojnë më intensivisht dhe pika pushon së pulsuar.

Për sa kohë që pika nuk pulson, zona e gatimit është zgjidhur dhe niveli i fuqisë mund të vendoset.

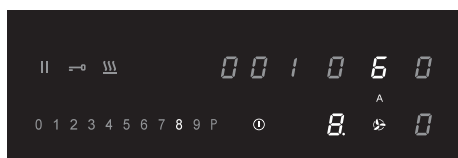
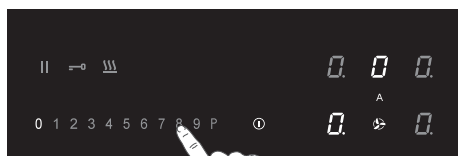
3. Kur të ketë kaluar koha e përgjigjes, ose gjatë gatimit, mund të aktivizoni zonën e

gatimit duke zgjedhur manualisht zonën e dëshiruar.



4. Brenda 10 sekondave, vendosni nivelin e fuqisë duke prekur kontrollin e rrëshqitës.

- Zona e gatimit fillon në nivelin që është vendosur.
- Aspiratori ndizet automatikisht nga pozicioni 3. Aspiratori mund t'a ndryshojme manualisht në pozicionin 1 dhe 2.
- Aspiratori ndizet automatikisht me shpejtësinë e nevojshme të nxjerrjes së ajrit.
- Vendosni një nivel më të lartë ose më të ulët me kontrollin rrëshqitës.
- Prekni tastin „Modaliteti i nxjerrjes automatike“ për të caktuar këtë funksion. Nxjerrja e ajrit tani mund të vendoset manualisht, nëse dëshironi. Shihni „Operimi i njësisë së nxjerrjes së ajrit“.
- Pas 10 sekondash, kontrolli i rrëshqitjes do të fiket dhe numëruesi i kohës së gatimit është fshehur.



Zona e gatimit nuk do të funksionojë nëse nuk është vënë një tigan i përshtatshëm në zonën e gatimit

8.4 Perfundimi i gatimit

1. Vendosni nivelin e fuqisë në ,0' për të fikur zonat e gatimit.
2. Fikni pllakën me induksion duke prekur Tasti i ndezjes/fikjes

! Simboli **H** do të shfaqet në zonën e gatimit të ekranit, e cila është shumë e nxehtë për t'u prekur, simboli zhduket kur sipërfaqja të arrijë një temperaturë të sigurtë për tu prekur.

Kjo zonë mund të përdoret si funksion i kursimit te energjisë nëse dëshironi të ngrohni tiganët e tjerë, përdorni zonën e gatimit cila është ende e nxehtë.

8.2 Boost /Nxitja/

Mund të përdorni funksionin e rritjes (Boost) për të gatuar për maksimum 5 minuta në nivelin më të lartë të gatimit. Ju mund të përdorni funksionin Boost më së shumti për dy zona gatimi pranë njëra-tjetrës në të njëjten kohë.

1. Prekni nivelin e fuqisë P për të zgjedhur funksionin Boost.
- „P“ shfaqet në ekran.
 - Pas kohës maksimale të përdorimit të këtij funksioni fuqia do të të reduktohet në nivelin e fuqisë 9.

8.3 Siboli i detektimit të tiganit

Kur simboli i detektimit të enës shfaqet në ekran:



- ju nuk keni vendosur një tigan të saktë në zonën e gatimit;
- tiganin që po përdorni nuk është i përshtatshëm për gatim me induksion;
- tiganin është shumë i vogël ose jo i përqendruar siç duhet në zonën e gatimit.

8.5 Ndizni “funksioni i nxehtësjes automatike”

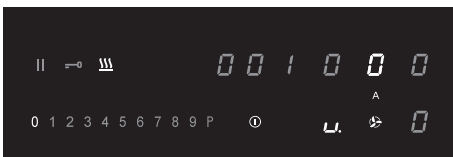
Ky funksion e vendos zonën e gatimit në nivelin më të lartë për të sjellë më shpejtë tiganin tuaj deri në temperaturën e kërkuar. Pas një intervali kohor, niveli i fuqisë kthehet në nivelin e vendosur. Ky funksion është i disponueshëm për Nivelin e fuqisë prej 1 deri në 8.

Niveli i fuqisë	Koha automatike e nxehtësjes (sekonda)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168
8	216
9	i padisponueshem
P	i padisponueshem

1. Ndizni pajisjen dhe zgjidhni atë zonë të gatimit që dëshironi
2. Prekni dhe mbani kontrollin e rrëshqitjes për të paktën tre sekonda në nivelin e dëshiruar (nga 1 në 8).
 - Një „A“ shfaqet në ekran duke alternuar me nivelin e zgjedhur të fuqisë. Kur koha e ngrohjes automatike ka skaduar, zona e gatimit do të kalojë automatikisht në nivelin e zgjedhur i cili do të shfaqet përgjithmonë në ekran.
3. Për të ndaluar funksionin e nxehtësisë automatike, zgjidhni zonën e gatimit dhe prekni kontrollin rrëshqitës.

8.6 Ndizni funksionin ruajtja e nxehtësisë

1. Ndizni pajisjen dhe vendosni një tigan të përshtatshëm në një zonë gatimi.
2. Prekni tastin e zonës së gatimit të cilën doni ta zgjidhni.
 - „0“ e zonës së zgjedhur të gatimit do të ndizet dhe tingëllon një bip i vetëm.
3. Prekni tastin e ruajtjes së nxehtësisë.
 - Simboli i ruajtjes së nxehtësisë „u“ do të shfaqet në ekran. Funksioni i ruajtjes së nxehtësisë është zgjedhur.



4. Vendosni nivelin e fuqisë në „0“ ose prekni butonin e ruajtjes së nxehtësisë për të fikur këtë funksion.

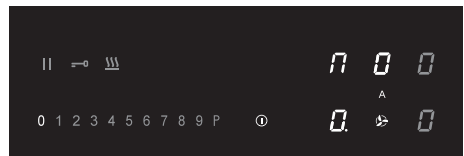
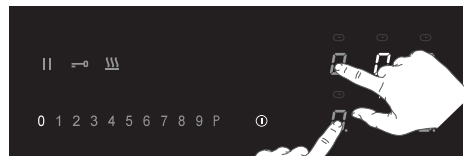
8.7 Lidhja e zonave induktive të gatimit.

Mund të jenë dy zona gatimi me induksion të lidhura me njëra-tjetrën. Kjo krijon një zonë të vetme me të njëjtin nivel fuqie e cila mund të përdoret, për enët më të mëdha.

Tava duhet të jetë aq e madhe sa të mbulojë qendrat e induksionit të urës së përparme dhe të pasme të zonave të gatimit (të paktën 23 cm).

Lidhja (Ura) e zonave induktive të gatimit

- 1. Ndizni pajisjen.
- 2. Prekni njëkohësisht anën e majtë ose tastin e zonës së gatimit në anën e djathtë.
- Ekrani i zonës së pasme të gatimit tregon simbolin A për të treguar se të dy zonat e gatimit janë të lidhura.



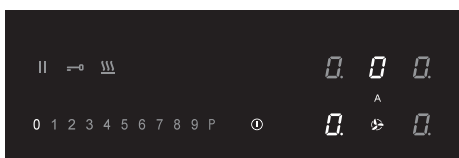
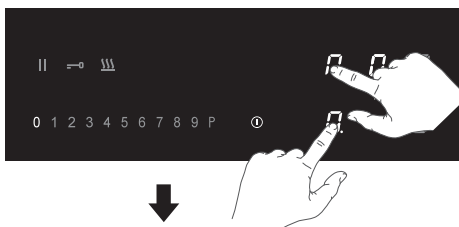
3. Vendosni nivelin e fuqisë duke prekur kontrollin rrëshqitës.

- Ekrani i zonës së përparme të gatimit tregon nivelin e fuqisë.

Shkëputja e lidhjes së zonave induktive të gatimit

1. Prekni njëkohësisht çelësat e zonave të lidhura të gatimit.

- Simboli i lidhjes do të zhduket nga ekrani i zonës së pasme të gatimit.



8.8 Ndalo gatimin

Ky funksion ndalon aktivitetin e gatimit përkohësisht (maksimumi 10 minuta);

1. Prekni tastin e pauzës për të paktën 1 sekondë.

- Të gjitha ekranet tregojnë simbolin e pauzës.



2. Për të vazhduar gatimin, prekni tastin e pauzës për të paktën 1 sekondë derisa të pulsojë.

3. Prekni çdo çelës tjetër brenda 10 sekondave dhe procesi i gatimit do të vazhdojë.

- Pajisja do të fiket automatikisht pas 10 minutave nëse funksioni i pauzës nuk ndërrohet.

Funksioni i rikujtimit

Nëse pajisja është fikur aksidentalisht në tastin e ndezjes/fikjes, të gjitha cilësimet mund të rikthehen duke përdorur funksioni i rikujtimit.

1. Prekni përsëri tastin e ndezjes/fikjes brenda 5 sekondave.

- Tasti i pauzës do të pulsojë.

2. Prekni tastin e pauzës brenda 6 sekondave.

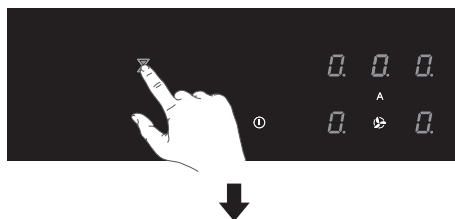
- Cilësimet e mëparshme janë përsëri aktive.

8.9 Përdorimi minutës kujdestare

Funksioni „Minuta kujdestare“ nuk është e lidhur me zonat e gatimit. Kujdestari i Funksioni „minuta kujdestare“ nuk e bën fikjen e një zonë gatimi. Pajisja është e ndezur dhe nuk ka nivel të energjisë të vendosur për ndonjë zonë gatimi.

1. Prekni tastin e kujtesës së minutave për ta ndezur.

- Kohëmatësi shfaqet në „0.00“.





2. Përdorni tastin „+“ ose „-“ për të vendosur kohën e dëshiruar (nga 1 minutë në 9 orë e 59 minuta).

- Pozicioni majtas i ekranit të kohëmatësit shfaq orët, tjetri pozicionon minutat.
- Kur caktohet koha, do të fillojë numërimin mbrapsht.
- Ekranin e kohëmatësit do të tregojë pjesën e kohës së mbetur.
- 10 minutat e fundit do të shfaqen në minuta dhe sekonda.
- Kohëmatësi pulson dhe alarmi bie pasi koha e caktuar ka kaluar.

3. Prekni ekranin e kohëmatësit për të ndaluar alarmin.

- Alarmi ndalon automatikisht pas 4 minutash.

Prekni ekranin e kohëmatësit dhe më pas prekni tastin „-“ për të vendosur kohën në „0.00“ për të fikur opsionin „minuta kujdestare“ përpara se të kalojë koha

8.10 Përdorimi i kohëmatësit të gatimit

Kohëmatësi i gatimit është i lidhur me zonat e gatimit. Pasi të ketë kaluar koha e caktuar, zona e gatimit do të fiket automatikisht. Pajisja është e ndezur dhe të paktën një zonë e gatimit është vendosur në nivel fuqie.

1. Prekni tastin e dëshiruar të zonës së gatimit.

2. Prekni ekranin e kohëmatësit.

- Simboli i kohëmatës aktiv të gatimit ndizet fort.



3. Përdorni tastin „+“ ose „-“ për të vendosur kohën e dëshiruar (nga 1 minutë në 9 orë e 59 minuta).

- Pozicioni majtas i ekranit të kohëmatësit shfaq orët, tjetri pozicionon minutat.
- Kur caktohet koha, do të fillojë numërimi mbrapsht dhe simboli i kohëmatësit pulson ngadalë.
- Ekranin e kohëmatësit do të tregojë pjesën e mbetur të kohës.
- 10 minutat e fundit do të shfaqen në minuta dhe sekonda.
- Zona e zgjedhur e gatimit do të fiket automatikisht pasi të ketë kaluar koha e caktuar.
- Kohëmatësi pulson dhe alarmi bie pasi koha e caktuar ka kaluar.

4. Prekni ekranin e kohëmatësit për të ndaluar alarmin.

Alarmi ndalon automatikisht pas 4 minutash. Të gjitha zonat e gatimit mund të kenë një kohëmatës gatimi që është. Ekranin do të shfaq gjithmonë koha e zonës së gatimit me më të shkurtër të mbetur.

Ndryshimi i kohës së paracaktuar të gatimit

Koha e gatimit mund të ndryshohet në çdo kohë gjatë operacionit.

1. Prekni tastin përkatës të zonës së gatimit.
2. Prekni tastin e kohëmatësit.
3. Përdorni tastin '+', ose '-', për të ndryshuar orën.

Kontrollimi i kohës së mbetur të gatimit

1. Prekni tastin e zonës së gatimit për të zgjedhur zonën të cilën dëshironi të shihni kohën e mbetur.
 - Zona e lidhur me kohëmatësin e gatimit identifikohet nga një simbol që pulson sipër ekranit të zonës së gatimit.
 - Kohëmatësi do të shfaqë kohën e mbetur në zonën e zgjedhur të gatimit.
 - Gjatë 10 minutave të fundit të numërimit mbrapsht, koha e mbetur do të shfaqet në minuta dhe sekonda.

Fikja e kohëmatësit të gatimit

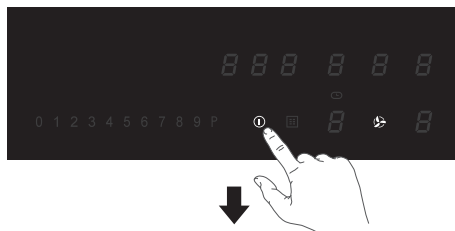
Nëse dëshironi të fikni kohëmatësin e gatimit para përfundimit të kohës së paracaktuar:

1. Prekni tastin e zonës së gatimit për të zgjedhur zonën të cilën dëshironi ta fikni kohëmatësin e gatimit.
 - Zona e lidhur me kohëmatësin e gatimit identifikohet nga një simbol që pulson sipër ekranit në zonën së gatimit.
2. Prekni tastin(t) „-“ për të vendosur kohën në „0.00“.
 - Simboli i kohëmatësit nuk shkëlqen më fort.

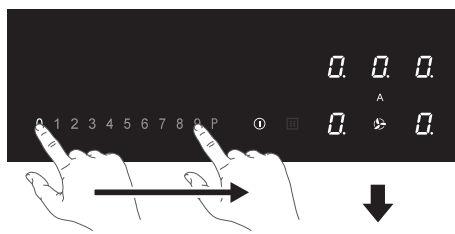
8.11 Bllokimi i sigurisë për fëmijë

Për të aktivizuar bllokimin e sigurisë për fëmijë, hapat e përshkruar duhet të plotësohen brenda 10 sekondash.

1. Ndizni pajisjen.
2. Prekni dhe mbani tastin e ndonjë nga zonat e gatimit për 3 sekonda.



3. Lëshojeni dhe rrëshqitni gishtin nga 0 në 9 përgjatë kontrollit të rrëshqitjes.
 - Të gjitha ekranet e zonave tregojnë simbolin „L“.

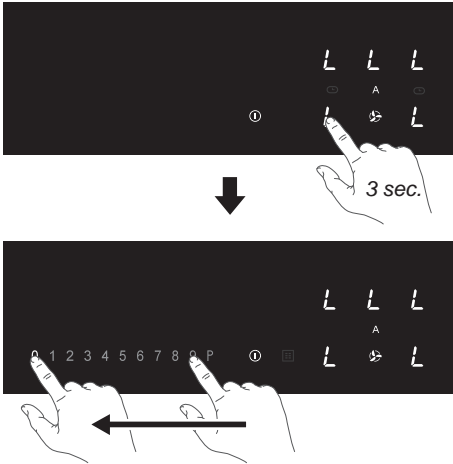


Pajisja tani është e kyçur. Ajo parandalon nezijet e paqëllimsh. Pas 20 sekondash, pajisja do të fiket automatikisht.

Për të çaktivizuar bllokimin e sigurisë për fëmijë, hapat përshkruar duhet të plotësohen brenda 10 sekondsh.

1. Ndizni pajisjen.
2. Prekni dhe mbani tastin e ndonjë nga zonat e gatimit për 3 sekonda.

3. Lëshojeni dhe rrëshqitni gishtin nga 9 në 0 përgjatë kontrollit të rrëshqitjes.

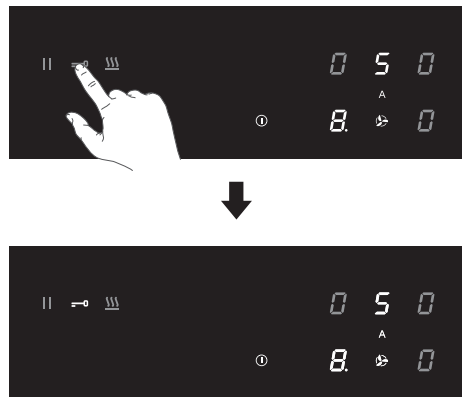


8.12 Funkzioni i kyçjes për; pastrimi i shpejtë gjatë gatimit

1. Prekni tastin e kyçjes.

- Çelësi i kyçjes ndizet me shkëlqim; cilësimet e pajisjes janë të kyçura për të lejuar pastrim të shpejtë.

2. Prekni përsëri tastin e kyçjes për të fikur funksionin.



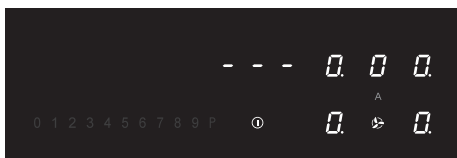
9. FUNKSIONIMI I NJËSISË SË NXJERRJES SË AJRIT

! Si parazgjedhje, mënyra automatike e nxjerrjes së ajrit është aktive; Nga tasti ndizet më intensivisht. Në modalitetin e nxjerrjes automatike të ajrit niveli i nxjerrjes përshtatet automatikisht me përdorimin e zonave të gatimit.

Nëse pajisja është e fikur, njësia nxjerrëse do veproj në modalitetin vijues për 15 të minuta tjera.

9.1 Fikni mënyren automatike të nxjerrjes së ajrit

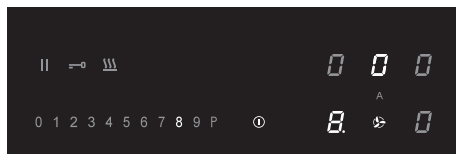
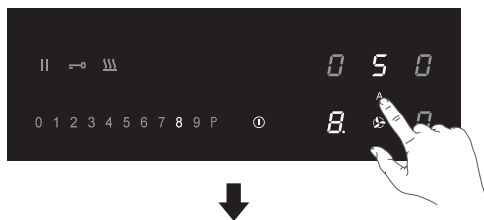
1. Prekni dhe mbani tastin e ndezjes/fikjes derisa të dëgjoni një tingull.
 - Të gjitha ekranet ndizen; pajisja e induksionit është brenda modaliteti të gatishmërisë.
 - Zonat e gatimit dhe njësia e nxjerrjes së ajrit kanë nivel të fuqisë zero.
2. Prekni tastin „Modaliteti i nxjerrjes automatike“.
 - Tasti „Modaliteti i nxjerrjes automatike“ tani është duke ndriçuar më pak; dhe modaliteti „nxjerrja automatike“ është fikur.



9.2 Fikni mënyra automatike e nxjerrjes se ajrit përgjatë gatimit.

Një zonë gatimi është në funksion (niveli 8) dhe modaliteti i nxjerrjes automatike është aktiv.

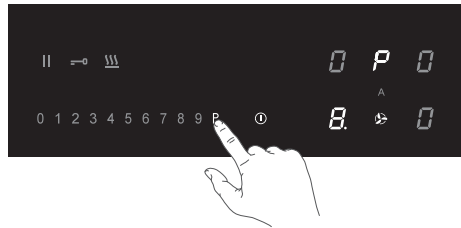
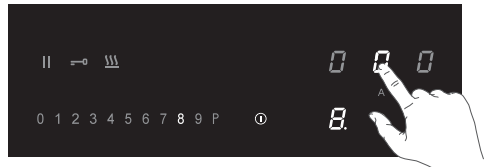
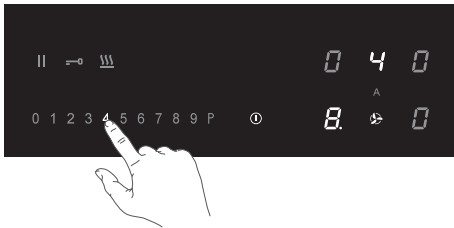
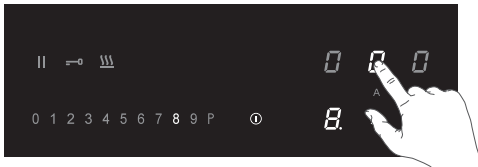
1. Prekni tastin „Modaliteti i nxjerrjes automatike“.
 - Tasti „Modaliteti i nxjerrjes automatike“ tani është duke ndriçuar më pak. Njësia e nxjerrjes se ajrit tani mund të vendoset manualisht.



9.3 Ndizni manualisht njësinë e nxjerrjes se ajrit

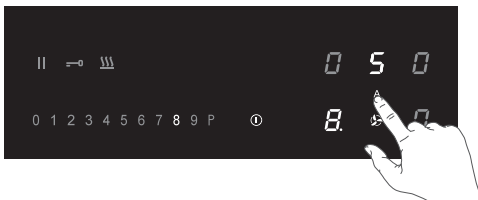
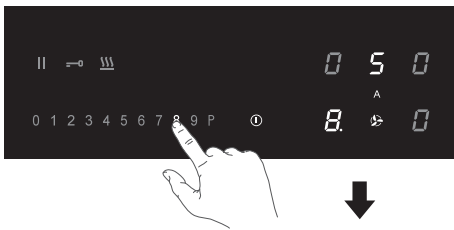
1. Prekni tastin e nxjerrjes se ajrit.
 - Ekрани i njësisë nxjerrëse ndizet.
2. Vendosni nivelin e shpejtësisë brenda 6 sekondash duke prekur kontrollin e rrëshqitjes.
 - Njësia e nxjerrjes së ajrit ndizet me shpejtësinë që është vendosur.
 - Vendosni një nivel më të lartë ose më të ulët me kontrollin rrëshqitës.

AL FUNKSIONIMI I NJËSISË SË NXJERRJES SË AJRIT



9.4 Përforcimi


1. Ndizni pajisjen.
2. Prekni tastin „Modaliteti i nxjerrjes automatike“ për ta caktivizuar këtë modalitet.



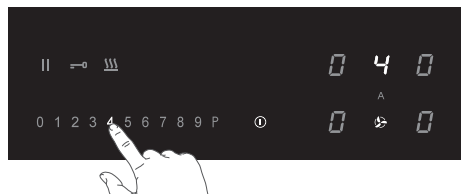
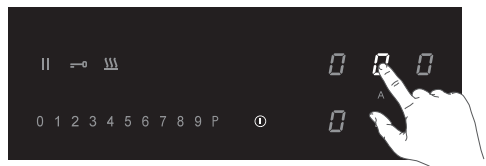
3. Prekni tastin e nxjerrjes të ajrit.
 - Ekranin e njësive të nxjerrjes ndizet.
4. Prekni nivelin P për të zgjedhur „Boost“.
 - Njësia e nxjerrjes ndizet në nivelin e shpejtësisë P (Përforcim).
 - „P“ shfaqet në ekran

9.5 Vendosni kohën e shtyrjes

Përdoreni këtë funksion për të fikur njësinë e nxjerrjes së ajrit me një vonesë prej disa minutash.

 Modaliteti i nxjerrjes automatike duhet të jetë i fikur.

1. Ndizni pajisjen.
2. Prekni tastin e nxjerrjes së ajrit dhe vendosni një nivel shpejtësie.

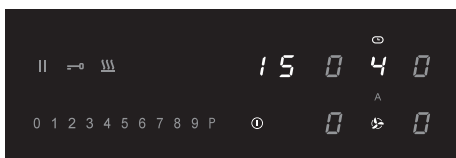
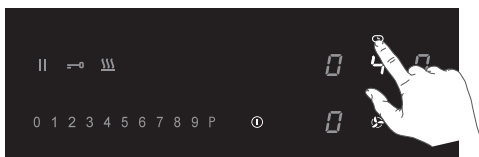


3. Prekni tastin e kohëmatësit.

- Simboli i kohëmatësit të njësisë nxjerrëse ndizet lart me shkëlqim.

4. Përdorni tastin ,+‘ ose ,-‘ për të vendosur kohën e dëshiruar të shtyerjes.

- Numërimi mbrapsht fillon automatikisht.
- Njësia e nxjerrjes së ajrit fiket pas kohës që është vendosur.



9.6 Mbushja e filtrit të yndyrës

Pas 100 orësh funksionimi, ndizet simboli i filtrit të yndyrës; është e nevojshme të kryhet mirëmbajtja e filtrit të yndyrës (shih “Mirëmbajtja/Pastrimi i filtrave”).

Treguesi i mbushjes së filtrit të yndyrës është gjithmonë i aktivizuar.

9.7 Mbushja e filtrit të erërave

Pas 200 orësh funksionimi, një ,C‘ shfaqen në ekranin e njësisë nxjerrëse ; është e nevojshme për të kryer mirëmbajtjen e filtrit të erërave.

Si parazgjedhje, treguesi i mbushjes së filtrit të aromës çaktivizohet (kur nxjerrja është në punë në modalitetin me kanal).

Aktivizimi itreguesit të mbushjes filtrit të erërave.

1. Prekni tastin e nxjerrjes të ajrit.

2. Përsëri, prekni dhe mbani tastin e nxjerrjes të ajrit për 5 sekonda.

- Sinjali i filtrit të aromave ,C‘ ndizet intensivisht për 1 sekondë.
- Tani simboli ,C‘ shfaqet kur është e nevojshme për të kryer mirëmbajtjen e filtrit të erës.

Çaktivizimi i treguesit të filtrit të aromës

1. Prekni tastin e nxjerrjes të ajrit.

2. Përsëri, prekni dhe mbani tastin e nxjerrjes të ajrit për 5 sekonda.

- Simboli i filtrit të aromës ,C‘ pulson dy herë.

9.8 Rivendosni kujtesën e treguesit të mbushjes së filtrit.

Rivendosni kujtesën pas zëvendësimit të filtrit të yndyrës dhe/ose filtrit të erës.

1. Ndizni pajisjen.

2. Prekni dhe mbani tastin „Automatic“. modaliteti i nxjerrjes‘ për 5 sekonda.

- Simboli i filtrit të yndyrës ose filtrit të erës do të fiket dhe kujtesa fillon duke numëruar përsëri.

10. MENYJA E PËRDORIMIT

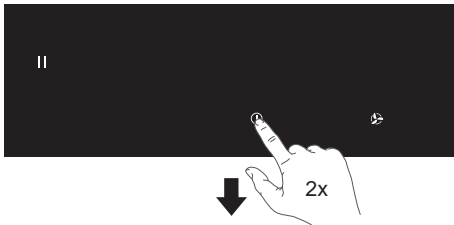
Menyja e përdorimit i mundëson përdoruesit të vendosë sinjalizimin në pllakë sipas dëshirës. Kjo ka të bëjë si audio (ton dhe vëllim) ashtu edhe sinjalet vizuale.

1. Prekni tastin e ndezjes/fikjes dy herë brenda tre sekondash.

- Tasti i pauzës pulson.

2. Prekni dhe mbani tastin e pauzës.

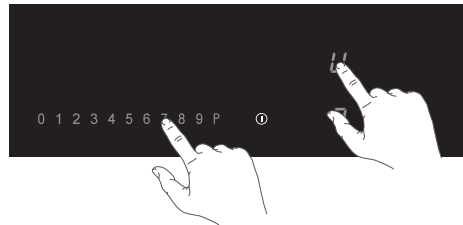
3. Më pas, prekni çdo çelës të zonave të gatimit në drejtim të akrepave të orës (filloni me tastin e zonës së gatimit në pjesën e përparme të majtë).



4. Lëshoni tastin e pauzës.

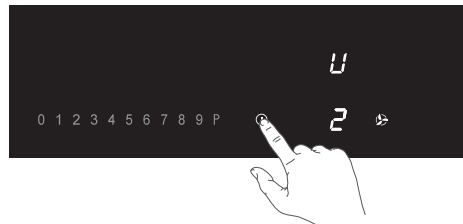
- „U“ pulson në mënyrë alternative me një numër „0“ të ndezur në ekranin e zonës së gatimit në anën e pasme majtas.

5. Prekni tastin e zonës së gatimit në anën e pasme majtas dhe zgjidhni numrin e saktë të kodit të menysë (shih tabelën).



6. Prekni tastin e zonës së gatimit në pjesën e përparme majtas dhe zgjidhni vlerën e saktë (shih tabelën).

7. Konfirmoni cilësimin; prekni dhe mbani tastin e ndezjes/fikjes derisa të dëgjoni një sinjal audio.



Menyja e kodeve	Përshkrimi	Vlera e konfigurimit
U2	Volumi i tingullit të tastit	0 - 1 - 2 - 3
U3	Volumi i tingullit të alarmit	0 - 1 - 2 - 3
U4	Nivelit të ndriçimit të ekranit	Max. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Min.
U5	Animacioni i numërimit mbrapsht (aktiv ose joaktiv)	0 - 1
U6	Detektimi i tiganit (aktiv ose joaktiv)	0 - 1
U7	Sinjali i tingullit të kohëmatësit	0 - 1 - 2

KUFIZUESI I FUQISË

11. KUFIZUESI I FUQISË

⚠ Vendosja e kufizuesit të fuqisë duhet të kryhet vetëm nga një instalues i regjistruar dhe i kualifikuar. Ju lutemi lexoni rregullat e sigurisë dhe udhëzimet e instalimit me kujdes.

Pajisja është e pajisur me një kufizues të energjisë. Nëse fuqia totale e zonave të gatimit në punë tejkalon sasinë maksimale të disponueshme të fuqisë, fuqia zvogëlohet automatikisht. Fuqia e zonës së gatimit reduktohet dhe sinjali pulson fillimisht; atëherë niveli i fuqisë është reduktuar automatikisht.

- Kufizuesi është vendosur në 7400W nga fabrika, por është e mundur të ndryshohet në 2800W, 3500 W ose 4500 W

Konfigurimi i kufizuesit të energjisë

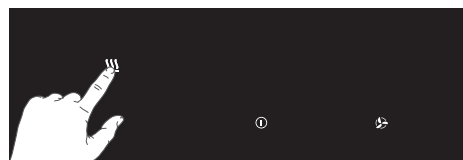
Para se të filloni sigurohuni që të mos ketë tenxhere ose tigan në pllakë !

1. Shkëputeni pajisjen nga rrjeti kryesor furnizimit me energji elektrike duke hequr kabllin e energjisë nga priza ose duke ulur siguresën.
2. Rilidheni pajisjen me energjinë elektrike.
 - Tasti i ruajtjes së nxehtësisë fillon të pulsoj.

- Duke ndjekur hapat e mëposhtëm kryeni, konfigurimin brenda 2 minutash pas rilidhjes së pajisjes me furnizimin me energjinë elektrike.

- Sigurohuni që të gjitha zonat e gatimit të jenë fikur.

3. Prekni dhe mbani tastin e ruajtjes së nxehtësisë.
4. Më pas, prekni çdo tast të zonës së gatimit në të kundërt të akrepave të orës (filloni me zonën e gatimit tasti në pjesën e përparme djathtas).



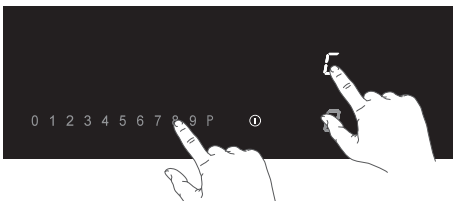
5. Lëshojeni tastin e ruajtjes së nxehtësisë.

- „C” pulson në mënyrë alternative me një „0” të shfaqur në ekranin e zonës së gatimit në anën e pasme majtas.
- Vlera e konfigurimit shfaqet në ekranin e zonës së gatimit në pjesën e përparme majtas.



6. Prekni tastin e zonës së gatimit në anën e pasme majtas dhe zgjidhni „8” duke përdorur kontrollin e rrëshqitjes.

- „C” pulson në mënyrë alternative me një „8” të shfaqur në ekranin e zonës së gatimit në anën e pasme majtas



7. Prekni tastin e zonës së gatimit në pjesën e përparme majtas dhe zgjidhni kufizimin e fuqisë që dëshironi me kontrollin e rrëshqitjes (shih tabelën).

8. Më pas, prekni dhe mbani butonin Ndez/fik deri sa të gjithë segmentet e ekranit zhduken.

- Pajisja tani është gati për përdorim dhe kufizuesi i fuqisë është aktivizuar.

Vendosja e kontrollit së rrëshqitjes	Vendosja e kufizuesit të fuqisë
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

12. KUJDESI DHE PASTRIMI


12.1 Pastrimi

Pastrim ditor

- Pasiqë derdhjet e ushqimit nuk mund të digjen në qelq, ne ju rekomandojmë të pastroni pajisjen menjëherë pas përdorimit.
- Më e mira për pastrimin e përditshëm është një leckë e lagur me një agjent pastrimi të butë.
- Thajeni me letër kuzhine ose me leckë të thatë.

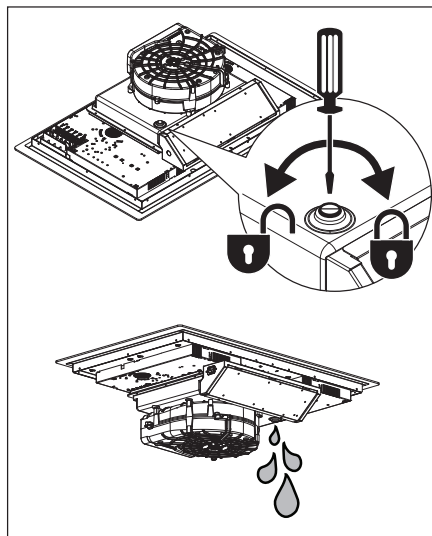
Njolla të forta

- Njollat e forta mund të hiqen edhe me një agjent të butë pastrimi si p.sh. ndonjë detergjent të lëngshëm.
- Hiqni shenjat nga uji dhe gëlqereja me uthull.
- Shenjat metalike (të shkaktuara nga rrëshqitja e tiganëve) mund të jenë vështirë për tu hequr. Agjentët specialë janë në dispozicion.
- Përdorni një kruese xhami për të hequr derdhjet e ushqimit.
- Plastika e shkrirë dhe sheqeri janë gjithashtu më të vështira për t'u hequr, përdoreni kruajtësen e xhamit e cila gjindet ne paketimin e pajisjes.

 **Asnjëherë mos përdorni diçka të mprehtë të tillë si tel çeliku ose gërryes për pastrimin e pajisjes.**

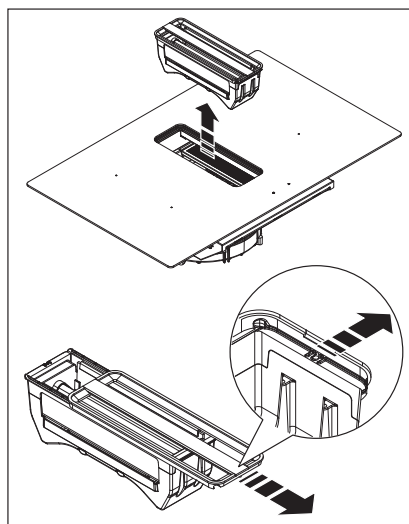
12.2 Grumbulluesi i ujit

Rekomandohet të kontrolloni dhe zbrazni grumbulluesin e ujit çdo dy javë.

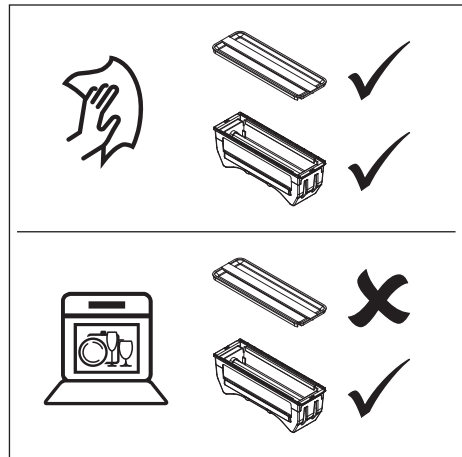
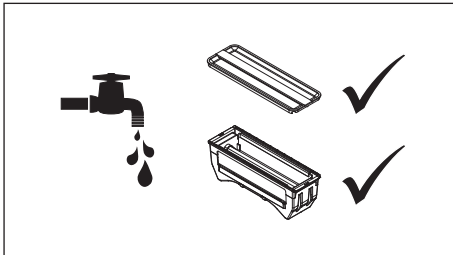


12.3 Pastrimi i rrjetës dhe filtrave

1. Hiqeni rrjetën në hyrje të nxjerrësit të ajrit.
2. Rrëshqitni me kujdes filtrin e yndyrës nga rrjeta.



- Pastroni rrjetën me ujë të nxehtë dhe sapun, pa përdorur sfungjer gërryes (mos përdorni detergjentë!). Mos e lani rrjetën brenda një pjatarëse.
- Pastroni të paktën një herë në javë filtrin e yndyrës kur është në përdorim (ose kur sistemi tregues i mbushjes së filtrit tregon këtë domosdoshmëri).
- Kjo do të ruajë performancën e mirë të nxjerrësit të ajrit dhe parandalon një rrezik të mundshëm zjarri, i cili mund të shkaktohet nga grumbullimi i tepërt i yndyrës.
- Mos pastroni filtrin me një detergjentë i cili përmban kimikale, mundësisht pastrojeni me dorë ose në pjatarëse e cila duhet të vendoset në një nivel të ulët
- temperature dhe një cikël i shkurtër.



Filtri i erërave (përdorimi i riqarkullimit)

⚠️ PARALAJMËRIM!

Në varësi të llojit, filtri mund të jetë ose nuk mund të jetë rigjenerues. Referojuni broshurës së dhënë me filtrin.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

⚠️ PARALAJMËRIM!

Nëse shihni një çarje në pjesën e sipërme të xhamit (sado e vogël), fikeni pajisjen menjëherë dhe shkëputeni atë nga rrjeti elektrik. Kontaktoni me departamentin e shërbimit.

Nëse pajisja nuk funksionon siç duhet, kjo nuk do të thotë gjithmonë se është me defekt. Përpiquni të trajtoni vetë problemin fillimisht duke kontrolluar tabelën e mëposhtme. Ju gjithashtu mund të hidhni një sy në faqen tonë të internetit për më shumë informacion. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni departamentin e shërbimit.

Problemi i shfaqur	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Ekrani ndizet kur pajisja është aktivizuar për të parën herë.	Kjo është rutinë standard konfigurimi.	Funksionim normal.
Ventilatori vazhdon për disa minuta pasi pajisja është fikur.	Pajisja po ftohet.	Funksionim normal.
Vihet re një erë e lehtë gjatë përdorimeve të para të pajisjes.	Zonat e gatimit në pajisjen e re po fillojnë të ngrohen.	Kjo është normale dhe do zhduket sapo të është përdorur disa herë. Ajrosni kuzhinën.
Tavat bëjnë zhurmë përgjatë gatimit.	Kjo shkaktohet nga energjia që rrjedh nga pajisja në tenxhere.	Në nivele të larta të nxehtësisë kjo është normale për disa tigan. Nga kjo zhurmë nuk do të dëmtoni tiganët ose pajisjen.
Ju keni ndezur një zonë gatimi, por ekrani tregon një "u".	Tava që po përdorni nuk është e përshtatshme për gatim me induksion, ose ka një diametër më të vogël.	Përdorni një tigan të përshtatshëm.
Një zonë gatimi papritur ndalon së punuari dhe dëgjohet një sinjal.	Koha që është caktuar në kohëmatës ka përfunduar.	Prekni tastin majtas ose djathtas të kohëmatësit për të ndaluar alarmin.
Pajisja nuk funksionon dhe asgjë nuk shfaqet në ekran.	Nuk ka furnizim me energji elektrike për shkak të një kablllo me defekt ose ndonjë defekt në lidhje.	Kontrolloni siguresat elektrike
Një siguresë bien sapo pajisja është e ndezur	Pajisja është lidhur gabim	Kontaktojeni instaluesin e kualifikuar
L është shfaqur në ekran	Bllokimi i sigurisë për fëmijët është aktivizuar.	Shihni kapitullin 'Operacioni / Bllokues i sigurisë për fëmijët'.
C shfaqet në ekranin e njësiesë nxjerrëse.	Mbushja e filtrit të erërave.	Është e nevojshme të kryhet mirëmbajtja e filtrit të erërave (shih 'Pastrimi i rrjetës dhe filtrave').
Kodi i gabimit ER 03 dhe një tingull i vazhdueshëm.	Ju keni shtypur dy ose më shumë taste në të njëjtën kohë.	Mos përdorni më shumë se një tast në të njëjtën kohë
	Paneli i kontrollit është i ndotur ose ka ujë mbi të.	Pastrojeni panelin e kontrollit
Kodi i gabimit ER21 .	Mbinxehje.	Lereni pajisjen të ftohet
Kodi i gabimit E2 .	Temperatura e tepërt e element induksion. Mund të jetë përdorur në gatimi bosh.	Mos i nxeni enët e zbrazura
Kodi i gabimit E3 .	Enë e papërshtatshme	Përdorni enë të përshtatshme
Kodi i gabimit E8 .	Mosfunksionimi i njësiesë nxjerrëse. Njësia nxjerrëse mund të jetë bllokuar.	Hiqni çdo bllokim dhe pastroni njësinë e nxjerrjes së ajrit.
Kode të tjera gabimi.		Kontaktoni departamentin e servisimit

14. SPECIFIKIMET TEKNIKE

14.1 Të dhënat teknike

Pllaka e gatimit			
		Njësia	Vlera
Lloji i produktit			I integruar
Dimenzionet	Gjerësia	mm	600/830
	Thellësia	mm	520
	Lartësia	mm	230
Tensioni/frekuenca e furnizimit me energji elektrike		V/Hz	220-240V/380-400V - 50Hz
Fuqia		W	7620
Pesha		Kg	21
Njësia e nxjerrjes së ajrit			
Kapaciteti maksimal		m ³ /ç	450
Zhurma maksimale		dBA	63
Fuqia e njësisë së nxjerrjes së ajrit		W	220

* Shpejtësia maksimale (nxitja e përjashtuar)

14.2 Informacioni sipas rregullores (BE) 66/2014

Matjet sipas EN60350-2

Lloji i pajisjes	Pllakë induktive
Numri i zonave elektrike të gatimit	4
Teknologjia e ngrohjes	Zona të gatimit me induksion
Gjatësia dhe gjerësia e zonave të gatimit jo rrethore	210 x 190 mm
Konsumi i energjisë për zonë gatimi i llogaritur për kg (EC _{pillakë elektrike})	210x190 mm: 192.0 Wh/kg Ø210 mm: 160.3 Wh/kg Ø160 mm: 181.0 Wh/kg
Konsumi i energjisë së pajisjes e llogaritur për kg (EC _{pianurë elektrike})	181

15. SHQYRTIMET MJEDISORE


Hedhja e paketimit dhe pajisjes

Në prodhimin e kësaj pajisjeje janë përdorur materiale të qëndrueshme. Në përfundim të ciklit të përdorimit të sajë sigurohuni që të hidhni këtë pajisje me përgjegjësi. Pyesni autoritetet për më shumë informacion në lidhje me këtë.

Paketimi i pajisjes është i riciklueshëm. Materialet që mund të jenë përdorur:

- karton;
- film polieteni (PE);
- Polistireni pa CFC (shkumë e fortë PS).

Hidhni këto materiale me përgjegjësi dhe në përputhje me rregulloret e autoriteteve lokale.

 Si një kujtesë për nevojën për të asgjësuar pajisjet shtëpiake ndaras, produkti shënohet me simbol të vecant në koshin e plehrave me rrota.


Kjo do të thotë se në fund të jetëgjatësisë së punës së tij, produkti nuk duhet të hidhet si mbeturinë urbane. Duhet të merret nga një qendër e vecant e grumbullimit ose një tregtar që e siguron këtë shërbim.

Hedhja e një pajisjeje shtëpiake veç e veç shmang pasojat e mundshme negative për mjedisin që rrjedhin nga asgjësimi i papërshtatshëm dhe mundëson materialet përbërëse që të rikuperohen për të marrë kursime të konsiderueshme në energji dhe burime

Deklarata e konformitetit




Ne deklarojmë se produktet tona plotësojnë direktivat e aplikueshme Evropiane, vendimet dhe Rregulloret e GB dhe kërkesat e renditura në standardet e referuara.

Simboli mbi  produktin ose mbi ambalazhin e tij tregon se produkti nuk mund të përpunohet si një mbeturinë normale shtëpiake. Produkti për t'u përpunuar duhet të çohet pranë një qendre të posaçme grumbullimi për riciklimin e përbërësve elektrikë dhe elektronikë. Duke u siguruar se ky produkt është përpunuar në mënyrë korrekte, do të kontribuojmë për parandalimin e pasojave potenciale negative për mjedisin e për shëndetin që mund të rrjedhë nga përpunimi i tij i papërshtatshëm. Për informacione më të detajuara për riciklimin e këtij produkti, kontaktoni Komunën, shërbimin vendor për përpunimin e mbeturinave ose dyqanin

Dear customers,

We thank you for choosing our product. We hope that it will reply to all your requirements. Carefully follow the recommendations specified in the following booklet and in this way your appliance will remain working efficiently. Do not hesitate to contact us if necessary. We will always be next to you in order to cooperate you when necessary and to provide you useful information for all products under the trademark EUROLUX.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	141
1.1 General.....	141
1.2 Induction hob with integrated extractor	143
2. SAFETY INSTRUCTIONS	146
2.1 Installation	146
2.2 Electrical connection.....	146
3. DESCRIPTION.....	147
4. CONTROL PANEL.....	148
5. INDICATIONS IN THE DISPLAY.....	149
6. SAFETY	150
6.1 Temperature safety	150
6.2 Cooking-time limiter	150
6.3 Power management	151
7. BEFORE FIRST USE	151
7.1 Use of the touch keys and slide control	151
7.2 Induction noises	151
7.3 Appropriate pans	151
7.4 Pan detection	152
7.5 Cooking levels.....	152
7.6 Use of the downdraft	152
8. OPERATION OF THE HOB	153
8.1 Start cooking	153
8.2 Boost.....	154
8.3 Pan detection symbol.....	154
8.4 Finish cooking.....	154
8.5 Switch on the automatic heat-up function	154
8.6 Switch on the keep warm function.....	155
8.7 Connecting the Bridge induction cooking zones	155
8.8 Pause cooking.....	156
8.9 Using the minute minder.....	156
8.10 Using the cooking timer	157
8.11 Child safety lock.....	158
8.12 Locking function for rapid cleaning during cooking	159
9. OPERATION OF THE EXTRACTOR UNIT	159
9.1 Switch off the automatic extraction mode.....	159
9.2 Switch off the automatic extraction mode during cooking.....	160
9.3 Manually switch on the extractor unit	160
9.4 Boost.....	160
9.5 Set a number of minutes delay time	161
9.6 Saturation of the grease filter 	161
9.7 Saturation of the odour filter	161
9.8 Reset the memory of the filter saturation indication.....	162
10. USER MENU	162
11. POWER LIMITER	163
12. CARE AND CLEANING	165
12.1 Cleaning.....	165
12.2 Water collector	165
12.3 Cleaning the grid and filters	165
13. TROUBLESHOOTING	166
14. TECHNICAL SPECIFICATIONS	168
14.1 Technical data	168
14.2 Information according regulation (EU) 66/2014	168
15. ENVIRONMENTAL CONCERNS	169

1. SAFETY INFORMATION

WARNING!

READ CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE!

1.1 General

The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the safety instructions and warnings.

Damage caused by incorrect connection, incorrect fitting, or incorrect use is not covered by the warranty.

HOT SURFACE!

This appliance and the accessible parts will become hot during use. Do not touch hot parts. Keep children younger than 8 away from the appliance unless they are under continuous supervision.

DANGER OF FIRE!

- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- **WARNING:** Cooking with fat or oil on a hob without supervision can be dangerous and can lead to a fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water. Instead, switch the appliance off and then cover the flames with, for example, a lid or a fire blanket.

NOTE!

CAUTION! The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.

WARNING!

Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the appliance manufacturer in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

- If a drawer underneath the appliance is permitted (see the installation instructions), without an intermediate bottom, this should not be used to store highly flammable objects/materials. Ensure that there is adequate clearance of a few centimetres between the bottom of the hob and the contents of any drawers.
- The hob is only to be used for the preparation of food.
- This appliance is only designed for household use.
- Do not warm closed tins on the hob. There will be a build-up of pressure that will cause tins to explode. You might get injured or scalded.
- Never cover the appliance with a cloth or something similar. If the appliance is still hot or is switched on, there is a risk of fire.
- Do not use the appliance as a worktop. The appliance may accidentally be switched on or still be hot, which means objects could melt, become hot or catch fire.
- Do not use the appliance in temperatures below 5 °C.
- The appliance should not be placed or used outdoors.
- When you use the hob for the first time, you will notice a “new smell”. Don’t worry, this is normal. If the kitchen is well ventilated, the smell will soon disappear.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Never open the casing of the appliance.
- In connection with electrical safety, the appliance shall not be cleaned with high-pressure cleaners or steam cleaners.
- The ceramic top is extremely strong but not unbreakable. For example, a spice jar or sharp utensil falling on it could cause it to break.

- If you decide to discontinue using the appliance because of a fault, we recommend you cut off the cable after removing the plug from the plug socket. Take the appliance to your municipality's waste disposal site.

 **WARNING!**

Ceramic glass plate broke

- Shut immediately off any electrical heating element and isolate the appliance from the power supply.
- Do not touch the appliance surface.
- Do not use the appliance.

 **WARNING!**

Households with children and people with special needs

This appliance can be used by children aged 8 years and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised and instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.

- Do not allow children to play with the appliance.
- Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- Do not keep objects that children might find interesting in cupboards above or behind the appliance.
- The cooking zones/burners heat up during use and stay hot for a while afterwards. Keep young children away from the hob during and immediately after cooking.

1.2 Induction hob with integrated extractor

- Do not place metal objects such as knives, forks, spoons, and lids on the surface of the cooking hob; they may become hot.

- As soon as you remove the pan from the hob, the cooking process will stop automatically. Get into the habit of switching off the cooking zone or hob manually to avoid unintentionally switching on the appliance.
- After use, switch off the hob element using the controls and don't rely only on the pan detector.
- Remember that if the hob is used on a high setting the heating time will be very short. Do not leave the hob unattended if you are using a zone in a high setting.
- When the induction hob is in use, keep objects that are sensitive to magnetic fields (credit cards, bank cards, discs, watches and similar items) away from the hob. We advise anyone with a pacemaker to consult their cardiologist first.
- Never use aluminium foil for cooking and never place products packaged in aluminium on the hob. The aluminium would melt and irreparably damage your device.

 **WARNING!**

Life-threatening, the danger of poisoning through back-drafting of combustion gasses!

- Never use the appliance to extract air while using a cooker that consumes air from the room, unless the room is sufficiently ventilated. Cooking appliances that consume air in the room (such as equipment that heats using gas, oil, wood or coal, geysers, hot water appliances) draw the combustion air out of the room and carry these gasses outside via the outlet (eg. chimney).
- In combination with an activated cooker hood, the air is withdrawn from the kitchen and the adjacent rooms. This creates negative pressure if there is insufficient air supply. Poison-

ous gasses from the chimney or outlet channel are then back drafted into the living area.

- Always provide adequate ventilation!
- When the extraction unit and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- Local regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

ELECTRIC SHOCK!

Avoid the risk of electric shock; make sure the appliance is switched off before cleaning the appliance.

- Do not use the extraction unit if the grease filter has not been fitted properly!
- To prevent hot fat from catching fire, you should only deep-fry under continuous supervision.
- Clean the filters on time.
- Follow the instructions in the manual for cleaning or replacing the grease filters and/or carbon filters!

DANGER OF FIRE!

- There is a risk of fire if the instructions for cleaning or replacing grease filters and/or carbon filters are not followed.
- Grease deposits in the metal grease filters can cause a fire. Never flambé on a cooking zone with the extractor switched on. The high flames can cause a fire. Always use the appliance with the metal grease filter. Clean the grease filter regularly.
- Overheated fat or oil can start a fire. Always supervise the heating of fat and oil. Never extinguish a fire with water; always use a fire blanket, lid or plate.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



WARNING!

This appliance should only be connected by a registered installer.

If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.

- This appliance should only be connected by a registered installer.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (voltage, frequency, nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.
- The voltage, frequency, power, type of gas and the country for which the appliance has been designed are shown on the appliance rating plate.
- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- The walls and the worktop surrounding the appliance must be heat resistant up to at least 105 °C.
- The worktop into which the hob is fitted should be flat.
- Extraction hoods and other appliances that extract cooking vapours can affect the safe operation of appliances that burn gas or other fuel (including those in other rooms) by backflowing combustion gases. These gases can potentially lead to carbon monoxide poisoning. After installing an extraction hood or other vapour extractor, the operation of appliances with flue gas extraction must be tested by a competent person to ensure that the combustion gases do not flow back.

2.2 Electrical connection



ELECTRIC SHOCK!

This appliance must be earthed.

- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- For class I appliances, check that your home's electrical system provides proper earthing.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. This is also applicable for appliances with a supply cord and plug when the plug is not accessible after installing the appliance. Using an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm fitted in the fixed wiring will fulfil this requirement.
- The supply cord must hang freely and should not be fed through a drawer.
- For connecting, use an approved cable with the correct cable diameters appropriate for the connection. The cable casing should be made of rubber (preferably of the H05V2V2 or H07V2V2 type).
- Before connecting the appliance, make sure the voltage indicated on the rating plate conforms to the voltage in your power mains.
- The connection should be adjusted to the current and fuses.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.

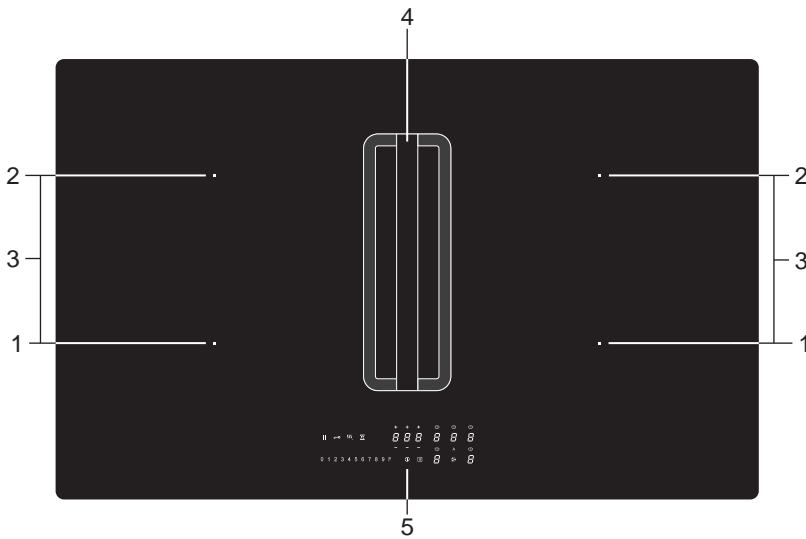
- After installation, the parts carrying electrical current and insulated parts shall be protected against contact.

⚠ WARNING!

Failure to use screws or fasteners for installation as described in the installation instructions may result in electric shock.

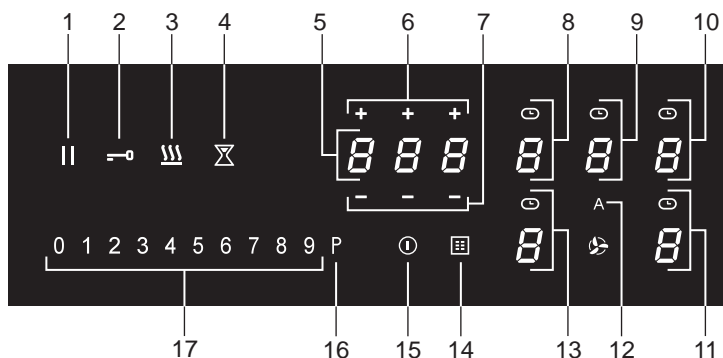
DESCRIPTION

3. DESCRIPTION



1. Cooking zone front 210 x 190 mm / 2.1 kW (boost 3.0 kW)
2. Cooking zone rear 210 x 190 mm / 2.1 kW (boost 3.0 kW)
3. Connected cooking zones 210 x 390 mm / 3.7 kW
4. Extractor
5. Control panel

4. CONTROL PANEL



1. Pause key
2. Lock key
3. Keep warm key
4. Minute minder key
5. Timer display
6. Plus key timer
7. Minus key timer
8. Cooking zone key rear left (cooking zone display) and timer symbol
9. Extraction key (extractor unit display) and timer symbol
10. Cooking zone key rear right (cooking zone display) and timer symbol
11. Cooking zone key front right (cooking zone display) and timer symbol
12. Key Automatic extraction mode
By default the automatic mode is active. When a cooking zone is selected and a power level (>2) is set, the extractor automatically switches on and sets the necessary extraction level.
13. Cooking zone key front left (cooking zone display) and timer symbol
14. Grease filter symbol
15. On/Off key
16. Boost key for a cooking zone and for the extraction
17. Slider control (from position 0 to position 9) for:
setting a value for a cooking zone and for the extraction

5. INDICATIONS IN THE DISPLAY



Cooking zone display

Power level; 1 = low level / 9 = high level.



Boost level active.



No (suitable) pan on cooking zone (pan detection symbol).



Residual heat indicator; The hob has a residual heat indicator for each cooking zone to show those which are still hot. Although the hob is switched off, the indicator 'H' will remain on for as long as the cooking zone is hot! Avoid touching them when this indicator is lit.

Danger! Risk of burns.



Child safety lock active.



Automatic heat-up function active.



Keep warm function active.



Pause function active.



Connected Bridge induction zones active.



Extractor unit display

Extractor speed level: 1 = low level / 8 = high level.



Boost levels active.



Odour filter saturation indication.



Timer display


Timer has not been set.



Timer has been set (1 hour and 25 minutes).

SAFETY


6. SAFETY

 Before use, read safety instructions.

6.1 Temperature safety

A sensor continuously measures the temperature of certain parts of the hob. Every cooking zone is equipped with a sensor that measures the temperature of the bottom of the pan to avoid any risk of overheating when a pan boils dry. In case of temperatures rising too high, the cooking level is reduced automatically or the hob switches off automatically.

6.2 Cooking-time limiter

 The cooking-time limiter is a safety function of your cooking appliance. It will operate if you forget to switch off your hob. De-

pending on the power level you have chosen, the cooking time will be limited as follows:

Power level	Maximum operating time (in hours, minutes)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (boost)	5 min (then switches back to level 9)

6.3 Power management

Two cooking zones one in front of the other effect each other. When both of these cooking zones are switched on at the same time, the power is automatically shared between them. When the Boost function is selected,

the other cooking zone will be set to a somewhat lower setting. If a cooking zone is set at boost and you want to set the other one to setting 9, the cooking zone with boost will automatically go to a lower setting. Automatic heat-up function is deactivated.

BEFORE FIRST USE

7. BEFORE FIRST USE

7.1 Use of the touch keys and slide control

Place the tip of your finger flat on a key or the slide control to achieve the best results. You do not have to apply any pressure. The touch keys only react to the light pressure of a fingertip.

Do not operate the controls with any other objects.

7.2 Induction noises

A ticking sound

This is caused by the capacity limiter on the left and right zones. Ticking can also occur at lower cooking levels.

Pans are making noise


Pans can make some noise during cooking. This is caused by the energy flowing from the hob to the saucepan. At high levels, this is perfectly normal for some pans. It will not damage either the pans or the hob.


The fan is making noise


To enlarge the lifespan of the electronics, the appliance is equipped with a fan. If you use the appliance intense, the fan is activated to cool down the appliance and you will hear a buzzing sound. The fan runs on for several minutes after the hob has been switched Off.

7.3 Appropriate pans

Induction cooking requires a pan with a thick flat bottom (minimum 2.25 mm). Use pans made of magnetic material or pans with a sandwich bottom. The best pans to use have the Class Induction quality mark. Other pans provide a lower performance. Pans made of copper, aluminum or ceramic material are not appropriate.

 Only use pans with a flat bottom. A hollow or rounded bottom can interfere with the operation of the empty cooking protection, causing the appliance to become too hot. This may lead to damages. Damage caused by using pans that are not appropriate or that boil dry is excluded from the guarantee.

 Pans that have been used on a gas hob cannot be used on an induction hob.

 Be careful with thin enamelled sheet-steel pans! The enamel may become damaged at high settings if the pan is too dry. High power level settings may cause the bottom of the pan to warp.


Minimum pan diameter

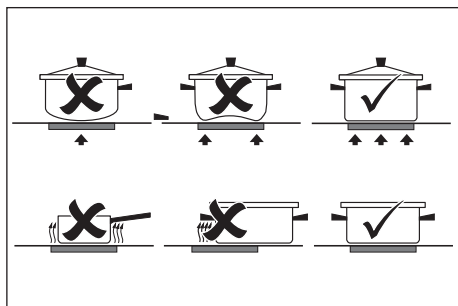
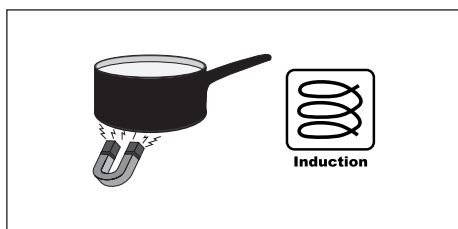
The minimum pan diameter per zone is as follows:

- Ø 160 mm: minimum pan diameter 90 mm.
- Ø 200 mm: minimum pan diameter 110 mm.
- Octa zone: minimum pan diameter 110 mm.

You will achieve the best results by using a pan with the same diameter as the zone. If a pan is too small, the zone will not work.

A pan used on connected Bridge induction cooking zones must have a diameter of at least 230 mm.

 Grains of sand may cause scratches which cannot be removed. Only put pans with a clean bottom on the hob. We recommend that you lift pans and not slide them over the hob.



7.4 Pan detection

- The pan detection system automatically detects a pan that is put on a cooking zone. The display of this cooking zone lights up more intensely and the dot stops flashing.
- If the hob does not detect a (ferrous) pan after a pan is put on a cooking zone, the pan detection symbol flashes in the display. After 20 seconds, the cooking zone switches off.

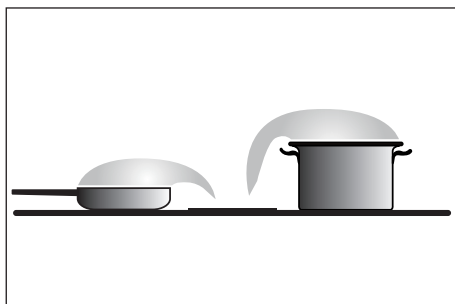
7.5 Cooking levels

The cooking zones have 9 levels and a 'boost' level (P). Set the cooking level by touch and slide over the slide control. By slide over the slide control, the cooking setting is changed. By move to the right, the level increasing, while moving to the left decreases the level. When you move your finger away from the slide control, the cooking zone starts to operate at the level set.

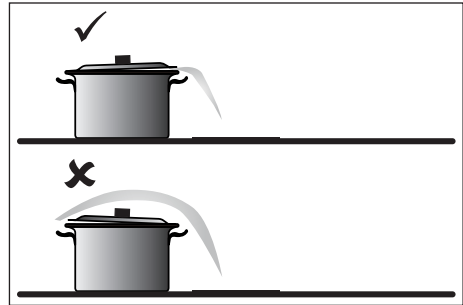
Boost function

- You can use the 'boost' function to cook at the highest cooking level during a short period of time (max. 5 minutes). After the maximum boost time the power will be reduced to setting 9.
- The Boost function is not available when Bridge induction cooking zones are connected!

7.6 Use of the downdraft




Preferably cook with a lid on the pan; this reduces cooking odors and energy consumption. If desired, place the lid on the pan at an angle with the opening to the exhaust side. This ensures optimal extraction.



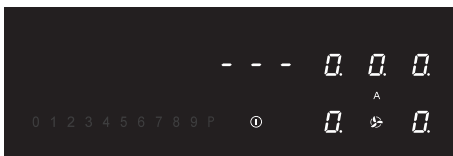
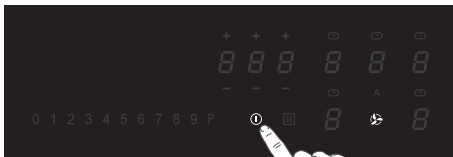
OPERATION OF THE HOB

8. OPERATION OF THE HOB

 Please read the chapter 'Before first use' very carefully before you start cooking. This prevents incorrect use of the hob.

8.1 Start cooking

1. Touch and hold the on/off key until you hear an audio signal.
 - All displays light up; the induction hob is in standby mode.
 - The cooking zones and the extraction unit have power level zero.



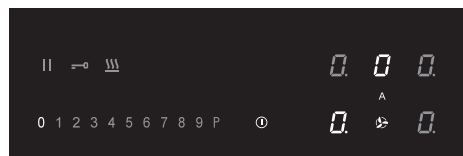
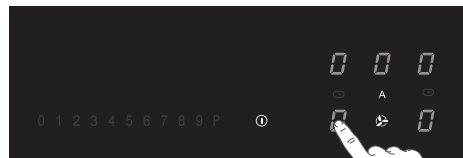
If the hob is not used for 20 seconds, it will

shut off automatically.

2. Place a suitable pan on the cooking zone.
 - The cooking zone automatically detects the pan; the display of this cooking zone lights up more intensely and the dot stops flashing.

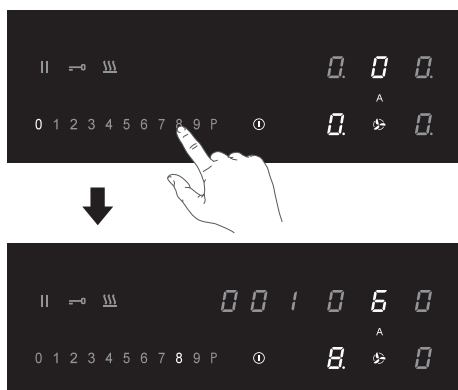
As long as the dot is not flashing, the cooking zone is selected and the power level can be set.

3. When the response time has elapsed, or during cooking, you can activate the cooking zone by manually selecting the display of the desired cooking zone.



4. Within 10 seconds, set the power level by touching the slide control.

- The cooking zone starts at the level that has been set.
- The extraction unit switches on automatically from position 3. The extraction unit can be switched on manually at position 1 and 2.
- The extractor unit automatically switches on with the necessary extraction speed. By default the automatic extraction mode is active.
- Set a higher or lower level with the slide control.
- Touch the key 'Automatic extraction mode' to deactivate the automatic extraction mode. The extraction can now be set manually, if desired. See 'Operating the extractor unit'.
- After 10 seconds the slide control will switch off and the cooking time counter is hidden.



8.2 Boost

You can use the boost function to cook for max. 5 minutes at the highest cooking level. You can use the Boost function for a maximum of two cooking zones alongside each other at the same time.

1. Touch power level P to select the Boost function.

- 'P' shows on the display.
- After the maximum boost time the power will be reduced to power level 9.

8.3 Pan detection symbol


When the pan detection symbol appears in the display:



- you have not placed a pan on the correct cooking zone;
- the pan you're using is not suitable for induction cooking;
- the pan is too small or not properly centred on the cooking zone. The cooking zone will not work unless there is a suitable pan on the cooking zone.

8.4 Finish cooking

1. Set the power level to '0' to switch off the cooking zone.
2. Switch off the induction hob by touching the On/off key.

 Symbol H will appear in the display of the cooking zone which is too hot to touch. The symbol disappears when the surface has cooled down to a safe temperature. It can also be used as an energy saving function; if you want to heat other pans, use the cooking zone that is still hot.

8.5 Switch on the automatic heat-up function

This function sets the cooking zone at the highest level in order to bring your pan rapidly up to the required temperature. After a given time interval, the power level returns to the established level. This function is available for power level 1 to 8.

Power level	Heat-up Automatic time (seconds)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168
8	216
9	not available
P	not available

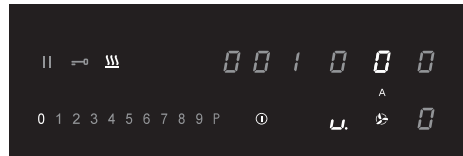
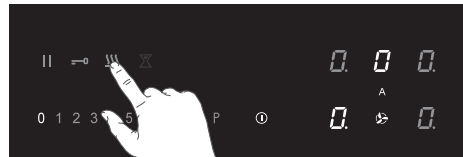
1. Switch on the hob and select the desired cooking zone .
2. Touch and hold the slide control for at least 3 seconds at the desired level (from 1 to 8).
 - An 'A' appears in the display alternating with the selected power level. When the automatic heat-up time has expired, the cooking zone will switch automatically to the selected level which will show permanently on the display.
3. To stop the automatic heat-up function, select the cooking zone and touch the slide control.

8.6 Switch on the keep warm function

1. Switch on the hob and put a suitable pan on a cooking zone.
2. Touch the cooking zone key of the desired cooking zone.
 - The '0' of the selected cooking zone will light up clearly and a single beep sounds.
3. Touch the keep warm key.

The keep warm symbol 'u' appears in the display. The keep warm function is selected.

4. Set the power level to '0' or touch the keep warm key to switch off the keep warm function.



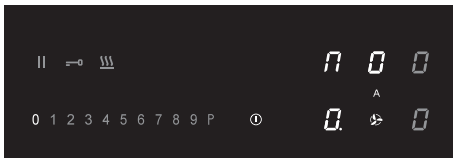
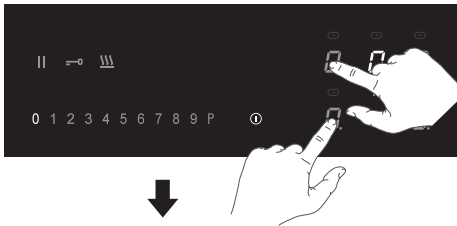
8.7 Connecting the Bridge induction cooking zones

Two Bridge induction cooking zones can be connected to each other. This creates one large zone that can be used, for example, with a grill plate or a fish pan on the same power level.

The pan must be large enough to cover the centres of the front and rear bridge induction cooking zone (at least 23 cm).

Connection of Bridge induction cooking zones

1. Switch on the hob.
2. Simultaneously touch the left-hand side or right-hand side cooking zone keys.
 - The rear cooking zone display shows a connection symbol to indicate that the two cooking zones are connected.

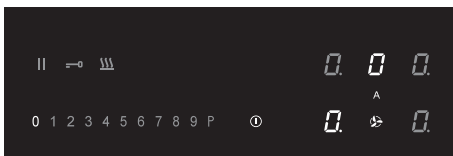
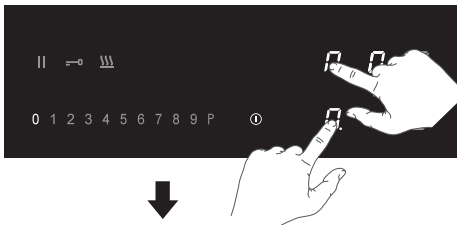


3. Set the power level by touching the slide control.

- The front cooking zone display shows the power level.

Disconnection of Bridge induction cooking zones

1. Simultaneously touch the cooking zone keys of the connected cooking zones.
 - The connection symbol will disappear on the rear cooking zone display.

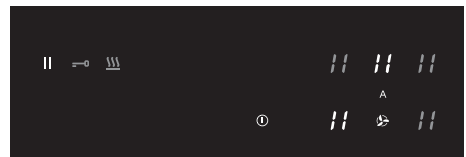


8.8 Pause cooking

This function stops the cooking activity temporarily (max. 10 minutes); timers are also paused.

1. Touch the pause key for at least 1 second.

- All the displays show the pause symbol.



2. To continue cooking, touch the pause key for at least 1 second until it flashes.

3. Touch any other key within 10 seconds and the cooking process will continue.

- The hob will automatically switch off after 10 minutes if the pause function is not switched off in the meantime.

Recall function

If the hob was switched off accidentally with the On/off key, all settings can be restored using the recall function.

1. Touch the on/off key again within 5 seconds.

- The pause key is flashing.

2. Touch the pause key within 6 seconds.

- The previous settings are active again.

8.9 Using the minute minder

The minute minder is not connected to a cooking zone. The minute minder does not switch off a cooking zone.

The hob is switched on and no power level has been set for any cooking zone.

1. Touch the minute minder key to switch on the minute minder.

- The timer display shows '0.00'.



2. Use the '+' or '-' key to set the desired time (from 1 minute to 9 hours and 59 minutes).

- The left position of the timer display shows the hours, the other positions the minutes.
- When the time is set, it will begin to countdown.
- The timer display will show the remaining time.
- The last 10 minutes will be displayed in minutes and seconds.
- The timer flashes and the alarm beeps after the set time has passed.

3. Touch the timer display to stop the alarm.

- The alarm stops automatically after 4 minutes.

Touch the timer display and then touch the '-' key to set the time to '0.00' to switch off the minute minder before the time has passed.

8.10 Using the cooking timer

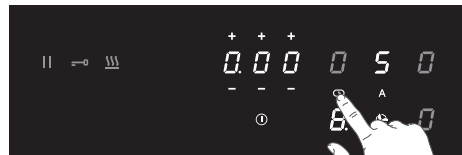
The cooking timer is connected to a cooking zone. After the set time has elapsed, the cooking zone will switch off automatically.

The hob is switched on and for at least one cooking zone a power level has been set.

1. Touch the desired cooking zone key.

2. Touch the timer display.

- The timer symbol of the active cooking timer lights up brightly.



3. Use the '+' or '-' key to set the desired time (from 1 minute to 9 hours and 59 minutes).

- The left position of the timer display shows the hours, the other positions the minutes.

- When the time is set, it will begin to countdown and the timer symbol flashes slowly.

- The timer display will show the remaining time.

- The last 10 minutes will be displayed in minutes and seconds.

- The selected cooking zone will switch off automatically once the set time has elapsed.

- The timer flashes and the alarm beeps after the set time has passed.

4. Touch the timer display to stop the alarm.

- The alarm stops automatically after 4 minutes.

All the cooking zones can have a cooking timer that has been set. The display will al-

ways show the time of the cooking zone with the shortest time remaining.

Changing the pre-set cooking time

The cooking time can be changed anytime during the operation.

1. Touch the relevant cooking zone key.
2. Touch the timer display.
3. Use the '+' or '-' key to change the time.

Checking the remaining cooking time

1. Touch the cooking zone key to select the zone of which you want to see the remaining time.
 - A zone connected to the cooking timer is identified by a flashing timer symbol above the cooking zone display.
 - The timer will display the remaining time of the selected cooking zone.
 - During the last 10 minutes of countdown, the remaining time will be displayed in minutes and seconds.

Switching off the cooking timer

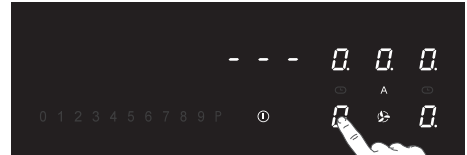
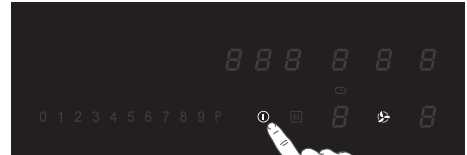
If you want to switch off the cooking timer before the end of pre-set time:

1. Touch the cooking zone key to select the zone of which you want to switch off the cooking timer.
 - A zone connected to the cooking timer is identified by a flashing timer symbol above the cooking zone display.
2. Touch the '-' key(s) to set the time to '0.00'.
 - The timer symbol is no longer brightly lit.

8.11 Child safety lock

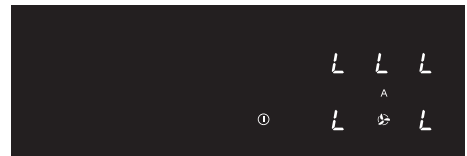
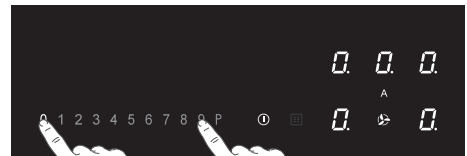
To activate the child safety lock, the steps described must be completed within 10 seconds.

1. Switch on the hob.
2. Touch and hold any of the cooking zone keys for 3 seconds.



3. Release and slide your finger from 0 to 9 along the slide control.

All displays show the symbol 'L'.

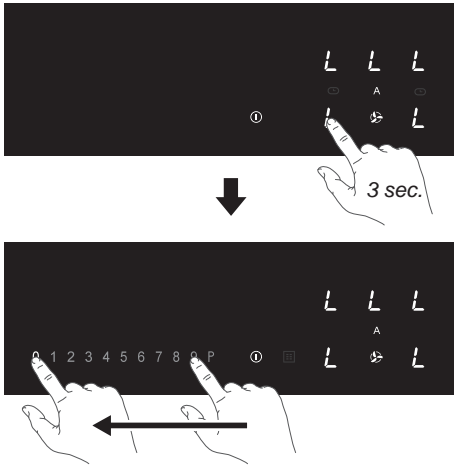


The hob is now locked. It prevents unintended switching on. After 20 seconds, the hob will switch off automatically.

To deactivate the child safety lock, the steps described must be completed within 10 seconds.

1. Switch on the hob.
2. Touch and hold any of the cooking zone keys for 3 seconds.

3. Release and slide your finger from 9 to 0 along the slide control.

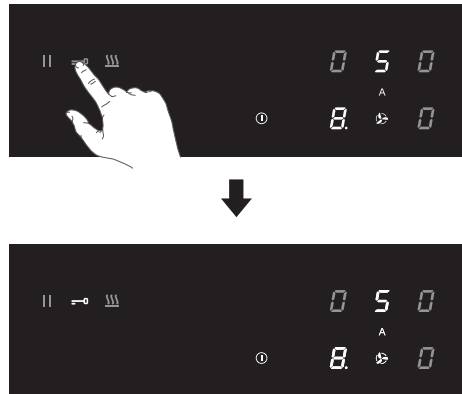


8.12 Locking function for rapid cleaning during cooking

1. Touch the lock key.


- The lock key lights up brightly; the settings of the hob are locked to allow rapid cleaning.

2. Touch the lock key again after the rapid cleaning to switch off the function.



OPERATION OF THE EXTRACTOR UNIT

9. OPERATION OF THE EXTRACTOR UNIT

 By default, the automatic extraction mode is active; the key lights up more intensely. In automatic extraction mode the extraction level adjusts automatically to the use of the cooking zones.

If the hob is switched off the extractor unit will operate in follow-up mode for another 15 minutes.

9.1 Switch off the automatic extraction mode

1. Touch and hold the on/off key until you hear an audio signal.

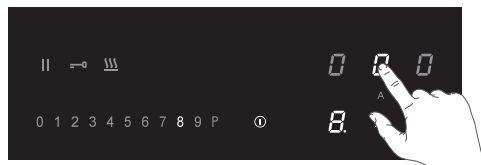
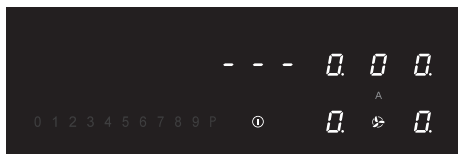
- All displays light up; the induction hob is in standby mode.

- The cooking zones and the extraction unit have power level zero.

2. Touch the 'Automatic extraction mode' key.

- The 'Automatic extraction mode' key is now less brightly lit; the automatic extraction mode is switched off.



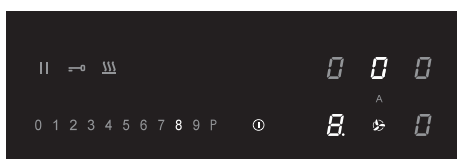
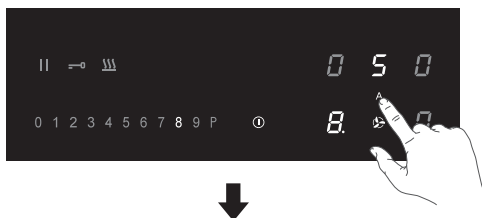


9.2 Switch off the automatic extraction mode during cooking

A cooking zone is operating (level 8) and the automatic extraction mode is active.

1. Touch the 'Automatic extraction mode' key.

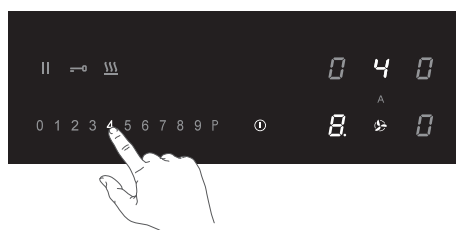
- The 'Automatic extraction mode' key is now less brightly lit. The extractor unit can now be set manually.



9.3 Manually switch on the extractor unit

1. Touch the extraction key.

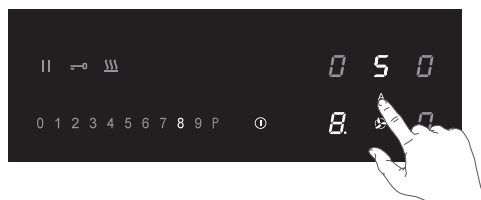
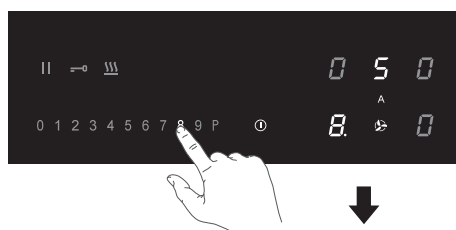
- The display of the extractor unit lights up.
2. Set the extractor speed level within 6 seconds by touching the slide control.
- The extractor unit switches on with the extraction speed that is set.
 - Set a higher or lower level with the slide control.



9.4 Boost

1. Switch on the hob.

2. Touch the 'Automatic extraction mode' key to switch off the automatic extraction mode.

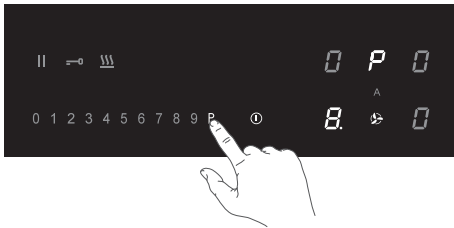
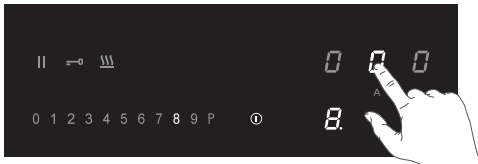


3. Touch the extraction key.

- The display of the extractor unit lights up.


4. Touch level P to select 'Boost'.

- The extractor unit switches on at speed level P (Boost).
- 'P' shows on the display.

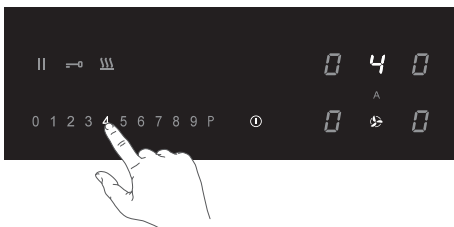
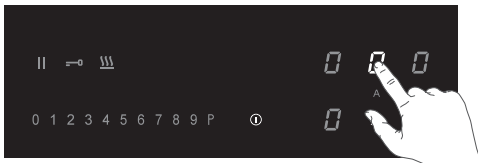


9.5 Set a number of minutes delay time

Use this function to switch off the extractor unit with a delay of a number of minutes.

 The automatic extraction mode must be switched off.

1. Switch on the hob.
2. Touch the extraction key and set an extractor speed level.

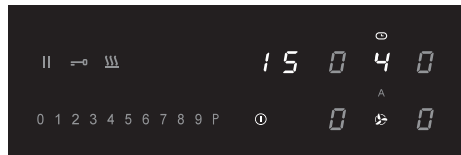
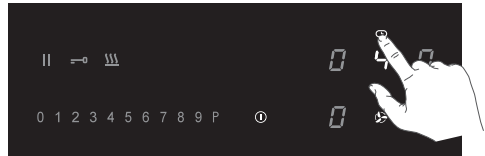


3. Touch the timer display.

- The timer symbol of the extractor unit lights up brightly.

4. Use the '+' or '-' key to set the desired delay time.

- Countdown starts automatically.
- The extractor unit switches off after the time that has been set.



9.6 Saturation of the grease filter

After 100 operating hours, the grease filter symbol is illuminated; it is necessary to perform maintenance of the grease filter (see 'Maintenance/Cleaning the filters'). The grease filter saturation indication is always enabled.

9.7 Saturation of the odour filter

After 200 operating hours, a flashing 'C' will appear in the extractor unit display; it is necessary to perform maintenance of the odour filter.

By default the odour filter saturation indication is deactivated (when the extraction is operating in ducted mode). Activate the odour filter saturation indication if the extraction unit is installed as a recirculation application.

Activation of the odour filter saturation indication

1. Touch the extraction key.
2. Again, touch and hold the extraction key for 5 seconds.
 - The odour filter signal 'C' lights up intensely for 1 second.
 - Now the symbol 'C' appears when it is necessary to perform maintenance of the odour filter.

Deactivation of the odour filter saturation indication

1. Touch the extraction key.

2. Again, touch and hold the extraction key for 5 seconds.
 - The odour filter symbol 'C' blinks twice.

9.8 Reset the memory of the filter saturation indication

Reset the memory after replacing the grease filter and/or the odour filter.

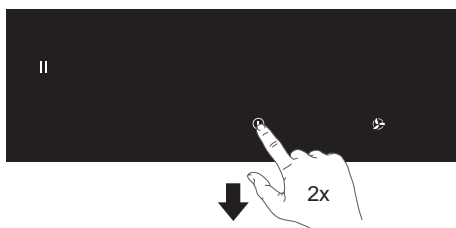
1. Switch on the hob.
2. Touch and hold the Key 'Automatic extraction mode' for 5 seconds.
 - The grease filter symbol or the odour filter symbol will go off, and the memory starts counting over again.

USER MENU

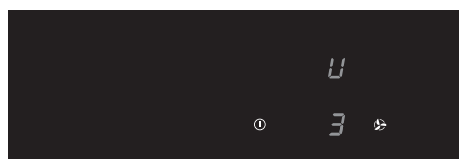
10. USER MENU

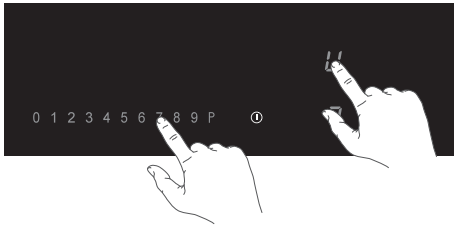
The user menu enables the user to set the signals on the hob as desired. This concerns both audio (tone and volume) and visual signals.

1. Touch the on/off key twice within three seconds.
 - The pause key is blinking.
2. Touch and hold the pause key.
3. Then, touch each cooking zone key clockwise (start with the cooking zone key on the front left).



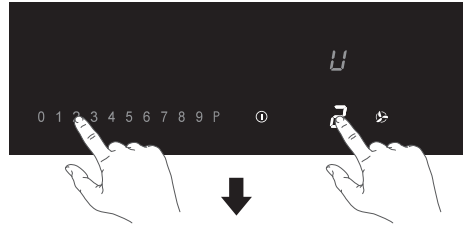
4. Release pause key.
 - 'U' is flashing alternately with a number '0' on the cooking zone display on the rear left.
 - The configuration value appears in the cooking zone display on the front left.
5. Touch the cooking zone key on the rear left and choose the correct number of the menu code (see table).





6. Touch the cooking zone key on the front left and select the correct value (see table).

7. Confirm the setting; touch and hold the on/off key until you hear an audio signal.



Menu code	Description	Configuration value
U2	Volume key sound	0 - 1 - 2 - 3
U3	Volume alarm signal	0 - 1 - 2 - 3
U4	Lighting level display	Max. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Min.
U5	Countdown animation (on or off)	0 - 1
U6	Pan detection (on or off)	0 - 1
U7	Audio signal countdown timer	0 - 1 - 2

POWER LIMITER

11. POWER LIMITER

⚠ Setting the power limiter should only be carried out by a registered and qualified installer. Please read the safety regulations and the installation instructions carefully.

The hob is equipped with a power limiter. If the total power of operating cooking zones exceeds the maximum available amount of power, the power is automatically reduced. The display of the cooking zone who is being reduced in its power is first flashing; the level is then automatically reduced to the highest

available power.

- The limiter is set at 7400W by the factory, but it is possible to change it to 2800W, 3500W or 4500W.

Power limiter configuration

Make sure there are no pots or pans on the hob before you start!

1. Disconnect the appliance from the main power supply by removing the power connector from the socket, by removing the fuse or turning the circuit breaker off.
2. Reconnect the appliance to the power supply.
 - The keep warm key is flashing.

- Perform, within 2 minutes after reconnecting the hob to the power supply, the following steps.
- Make sure all cooking zones are switched off.

3. Touch and hold the keep warm key.
4. Then, touch each cooking zone key counterclockwise (start with the cooking zone key on the front right).

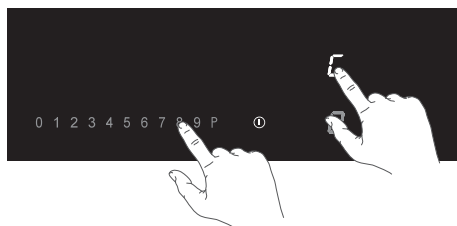
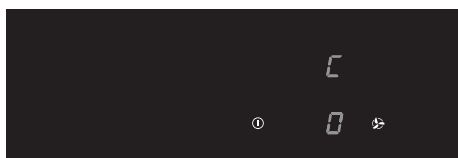


5. Release the keep warm key.

- 'C' is flashing alternately with '0' on the cooking zone display on the rear left.
- The configuration value appears in the cooking zone display on the front left.

6. Touch the cooking zone key on the rear left and choose '8' by using the slide control.

- 'C' is flashing alternately with '8' on the cooking zone display on the rear left.



7. Touch the cooking zone key on the front left and select the power limitation wanted with the slide control (see table).

8. Then, touch and hold the On/off key until all the display segments disappear.

- The hob is now ready for use with the selected power limiter active.



Setting slide control	Setting of the power limiter
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

12. CARE AND CLEANING

12.1 Cleaning

Daily cleaning

Although food spills cannot burn into the glass, we nevertheless recommend you to clean the hob immediately after use.

- Best for daily cleaning is a damp cloth with a mild cleaning agent.
- Dry with kitchen paper or a dry teacloth.

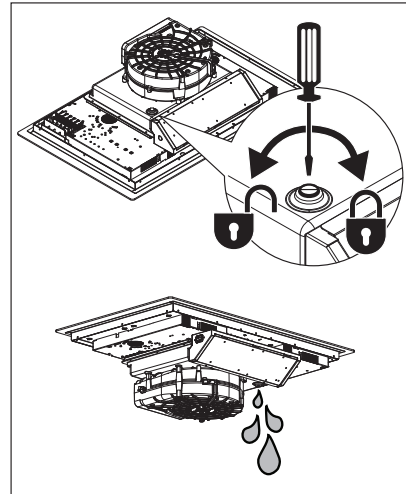
Stubborn stains

- Stubborn stains can also be removed with a mild cleaning agent such as washing-up liquid.
- Remove watermarks and lime scale with vinegar.
- Metalmarks (caused by sliding pans) can be difficult to remove. Special agents are available.
- Use a glass scraper to remove food spills. Melted plastic and sugar is also best removed with a glass scraper.

! Never use abrasives. They leave scratches in which dirt and lime scale can accumulate. Never use anything sharp such as steel wool or scourers.

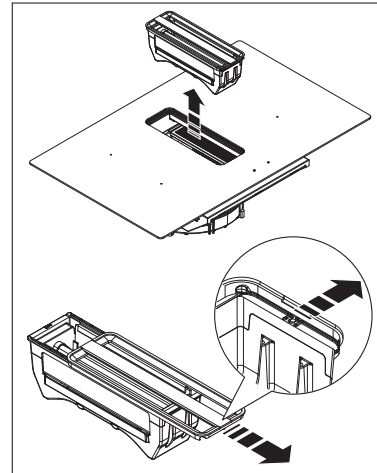
12.2 Water collector

It is recommended to check and empty the water collector every two weeks.



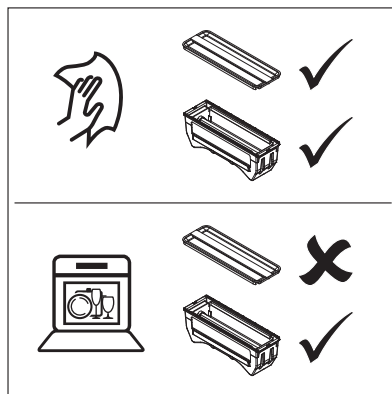
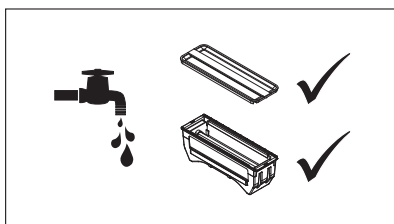
12.3 Cleaning the grid and filters

1. Remove the grid from the extraction inlet.
2. Carefully slide the grease filter off the grid.



- Clean the grid with hot water and neutral soap, without using abrasive sponges (do not use detergents!). Do not wash the grid in a dishwasher.

- Clean the grease filter, when in use, at least every week (or when the filter saturation indication system indicates this necessity). This will maintain good performance of the extractor and prevent a potential fire hazard, caused by excessive grease build-up.
- Clean the filter with a non-aggressive detergent, preferably by hand or else in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.



Odour filter (recirculation use)

WARNING!

Depending on type, filter can be or cannot be regenerated. Refer to the leaflet provided with the filter.

TROUBLESHOOTING

13. TROUBLESHOOTING

WARNING!

If you see a crack in the glass top (however small), switch off the hob immediately and disconnect it from the power mains. Contact the service department.

If the appliance does not work properly, this does not always mean that it is defective. Try to deal with the problem yourself first by checking the table below. You can also take a look on our website for more information. If the problem continues, contact the service department.

Symptom	Possible cause	Solution
The display lights up when the hob is activated for the first time.	This is the standard set-up routine.	Normal operation.
The fan runs on for several minutes after the hob has been switched off.	The hob is cooling.	Normal operation.
A slight smell is noticeable the first few times the hob is used.	The new appliance is heating up.	This is normal and will disappear once it has been used a few times. Ventilate the kitchen.

Symptom	Possible cause	Solution
The pans make a noise while cooking.	This is caused by the energy flowing from the hob to the saucepan.	At high levels this is perfectly normal for some pans. It will not damage either the pans or the hob.
You have switched on a cooking zone, but the display shows u .	The pan you are using is not suitable for induction cooking, or has a too small diameter.	Use a suitable pan.
A cooking zone suddenly stops working and you hear a signal.	The time that has been set for the timer has ended.	Touch the left or right timer key to stop the alarm.
The hob is not working and nothing appears in the display.	There is no power supply due to a defective cable or a faulty connection.	Check the fuses or the electric switch (if there is no plug).
A fuse blows as soon as the hob is switched on.	The hob has been wrongly connected.	Contact a professional installer.
L shows on the display.	Child safety lock is activated.	See chapter 'Operation of the hob/Child safety lock'.
C shows on the display of the extractor unit.	Saturation of the odour filter.	It is necessary to perform maintenance of the odour filter (see 'Cleaning the grid and filters').
Error code ER 03 and continuous beep.	You have pressed two or more keys at the same time.	Do not operate more than one key at the same time.
	The control panel is dirty or has water lying on it.	Clean the control panel.
Error code ER21 .	Overheating.	Let the hob cool down.
Error code E2 .	Excess temperature of the induction element. Empty cookware might have been used.	Do not heat empty cookware.
Error code E3 .	Wrong pan.	Use appropriate pans.
Error code E8 .	Malfunction of the extractor unit. The extractor unit may be blocked.	Remove any blockages and clean the extractor unit.
Other error codes.		Contact the service department.

14. TECHNICAL SPECIFICATIONS

14.1 Technical data

Hob			
		Unit	Value
Product type			Built-in
Dimensions	Width	mm	600/830
	Depth	mm	520
	Height	mm	230
Power supply voltage/frequency		V/Hz	220-240V/380-400V - 50Hz
Power		W	7620
Weight		Kg	21
Extraction unit			
Airflow max* - Exhaust installation		m ³ /h	450
Noise max* - Exhaust installation		dBA	63
Extraction unit power		W	220

* Maximum speed (boost excluded)

14.2 Information according regulation (EU) 66/2014

Measurements according EN60350-2

Type of hob	Induction hob
Number of electric cooking zones and/or areas	4
Heating technology	Induction cooking zones and cooking areas
For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area	210 x 190 mm
Energy consumption per cooking zone or area calculated per kg (EC _{electric hob}) in Wh/kg	210x190 mm: 192.0 Wh/kg Ø210 mm: 160.3 Wh/kg Ø160 mm: 181.0 Wh/kg
Energy consumption for the hob calculated per kg (EC _{electric hob}) in Wh/kg	181

15. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Disposal of packaging and appliance

In the manufacturing of this appliance durable materials were used. Make sure to dispose of this equipment responsibly at the end of its lifecycle. Ask the authorities for more information regarding this.

The appliance packaging is recyclable. The following may have been used:

- cardboard;
- polythene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS hard foam).

Dispose of these materials in a responsible manner and in accordance with government regulations.



As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product

is marked with the symbol of a crossed-out wheeled dustbin. This means that at the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.


Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

Declaration of conformity



We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations, and GB Regulations and the requirements listed in the standards referenced.




The symbol  on the product or its package indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it must be hand over to a specialized collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product to be correctly disposed, you help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Уважаемые клиенты!

Благодарим Вас за то, что выбрали нашей продукции. Надеемся, что она будет соответствовать Вашим требованиям. Внимательно следуйте рекомендациям, изложенным в данном руководстве, и Ваш продукт останется эффективной.

Не стесняйтесь обращаться к нам в случае необходимости. Мы всегда будем рядом с Вами, чтобы сотрудничать и давать Вам полезную информацию о всех продуктах бренда EUROLUX.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	172
1.1 Общее	172
1.2 Индукционная варочная панель со встроенной вытяжкой	175
2. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	178
2.1 Установка.....	178
2.2 Электрическое подключение	178
3. ОПИСАНИЕ	179
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	180
5. ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ.....	181
6. БЕЗОПАСНОСТЬ	182
6.1 Температурная безопасность	182
6.2 Ограничитель времени приготовления	182
6.3 Управление питанием.....	183
7. ДО ПЕРВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	183
7.1 Использование сенсорных клавиш и ползунка	183
7.2 Индукционные шумы	183
7.3 Подходящая посуда.....	183
7.4 Обнаружение посуды	184
7.5 Уровни приготовления.....	184
7.6 Использование нисходящего потока.....	185
8. РАБОТА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ.....	186
8.1 Приступаем к приготовлению.....	186
8.2 Boost	187
8.3 Символ обнаружения посуды.....	187
8.4 Закончить приготовление	187
8.5 Включите функцию автоматического нагрева	187
8.6 Включите функцию поддержания тепла	188
8.7 Подключение индукционных плит Bridge.....	188
8.8 Пауза в приготовлении	189
8.9 Использование минутного таймера	189
8.10 Использование таймера приготовления	190
8.11 Замок для безопасности детей.....	191
8.12 Функция блокировки для быстрой очистки во время приготовления	192
9. РАБОТА ВЫТЯЖНОЙ УСТАНОВКИ	193
9.1 Выключите режим автоматической вытяжки	193
9.2 Выключите режим автоматической вытяжки во время приготовления.....	193
9.3 Вручную включите кнопку вытяжки.....	193
9.4 Boost (подъем напряжения / ускорение).....	194
9.5 Установите время задержки в нескольких минутах	194
9.6 Насыщение жирулавливающего фильтра 	195
9.7 Насыщение фильтра запаха	195
9.8 Сброс памяти индикации насыщения фильтра	195
11. ОГРАНИЧИТЕЛЬ МОЩНОСТИ.....	197
12. УХОД И ЧИСТКА	199
12.1 Чистка.....	199
12.2 Водосборник	199
12.3 Очистка сетки и фильтров	199
13. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	201
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	203
14.1 Технические данные.....	203
14.1 Информация в соответствии с регламентом (ЕС) 66/2014	203
15. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ	204

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ!

1.1 Общее

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкций и предупреждений по технике безопасности.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным подключением, неправильной установкой или неправильным использованием.

ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!

- Этот прибор и доступные части нагреваются во время использования. Не прикасайтесь к горячим частям. Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет, если они не находятся под постоянным присмотром.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность возгорания: не хранить предметы на варочных поверхностях.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Приготовление пищи с использованием жира или масла на плите без присмотра может быть опасным и привести к пожару.
- **НИКОГДА** не пытайтесь потушить огонь водой. Вместо этого выключите прибор, а затем накройте пламя, например, крышкой или противопожарным одеялом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

ОСТОРОЖНО! Процесс приготовления необходимо контролировать. Краткосрочный процесс приготовления пищи необходимо постоянно контролировать.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только защитные решетки варочной панели, разработанные производителем кухонного прибора или указанные производителем прибора в инструкции по эксплуатации в качестве подходящих, или решетки, встроенные в прибор. Использование несоответствующих ограждений может привести к несчастным случаям.

- Если допускается наличие ящика под прибором (см. инструкции по установке) без промежуточного дна, его не следует использовать для хранения легковоспламеняющихся предметов/материалов.
- Убедитесь, что между дном варочной панели и содержимым ящиков есть достаточный зазор в несколько сантиметров.
- Варочная панель предназначена только для приготовления пищи.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не разогревайте закрытые банки на варочной плите. Произойдет нарастание давления, которое приведет к взрыву банок. Вы можете получить травму или ошпариться.
- Никогда не накрывайте прибор тканью или чем-то подобным. Если прибор все еще горячий или включен, существует опасность возгорания.
- Не используйте прибор в качестве столешницы. Прибор может быть случайно включен или все еще горячий, что означает, что предметы могут расплавиться, нагреться или загореться.
- Не используйте прибор при температуре ниже 5°C.

- Запрещается размещать или использовать прибор на открытом воздухе.
- Когда вы используете варочную панель в первый раз, вы почувствуете «новый запах». Не волнуйтесь, это нормально. Если кухня хорошо проветривается, запах вскоре исчезнет.
- Прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Никогда не открывайте корпус прибора.
- В связи с электробезопасностью запрещается чистить прибор аппаратами высокого давления или пароочистителями.
- Керамическая столешница очень прочная, но не небьющаяся. Например, если на нее упадет баночка для специй или острая посуда, она может разбиться.
- Если вы решите прекратить использование прибора из-за неисправности, мы рекомендуем вам отрезать кабель после того, как отключите вилку из розетки. Отнесите прибор в место утилизации отходов вашего муниципалитета.

 **ВНИМАНИЕ!**

Керамическая стеклянная поверхность разбилась

- Немедленно выключите все электрические нагревательные элементы и отключите прибор от источника питания.
- Не прикасайтесь к поверхности прибора.
- Не используйте прибор.

 **ВНИМАНИЕ!**

Домохозяйства с детьми и люди с особыми потребностями.

Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсор-

ными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний при условии, что они находятся под присмотром и проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не позволяйте детям чистить или обслуживать прибор без присмотра.
- Не храните предметы, которые могут заинтересовать детей, в шкафах над прибором или за ним.
- Плиты нагреваются во время использования и некоторое время после этого остаются горячими. Не подпускайте маленьких детей к плите во время и сразу после приготовления.

1.2 Индукционная варочная панель со встроенной вытяжкой

- Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, на поверхность варочной панели; они могут нагреться.
- Как только вы снимете кастрюлю с варочной панели, процесс приготовления автоматически остановится. Возьмите за привычку выключать плиту или варочную панель вручную, чтобы избежать случайного включения прибора.
- После использования выключите варочную панель с помощью элементов управления и не полагайтесь только на датчик посуды.
- Помните, что если варочная панель используется на высокой температуре, время нагрева будет очень коротким. Не оставляйте варочную панель без присмотра, если вы используете зону с высоким уровнем нагрева.

- Во время использования индукционной плиты храните предметы, которые чувствительны к магнитным полям (кредитные карты, банковские карты, диски, часы и аналогичные предметы) вдали от варочной панели. Мы рекомендуем всем, у кого есть кардиостимулятор, сначала проконсультироваться со своим кардиологом.
- Никогда не используйте алюминиевую фольгу для приготовления пищи и никогда не кладите на плиту продукты, упакованные в алюминий. Алюминий расплавится и непоправимо повредит ваш прибор.

ВНИМАНИЕ!

Опасность для жизни, опасность отравления из-за обратного вытягивания дымовых газов!

- Никогда не используйте прибор для вытяжки воздуха при использовании плиты, которая потребляет воздух помещения, за исключением случаев, когда помещение достаточно проветривается. Кухонные приборы, которые потребляют воздух помещения (например, оборудование, которое нагревает с помощью газа, масла, дров или угля, гейзеры, водонагревательные приборы), вытягивают воздух для горения из помещения и выводят эти газы наружу через выпускное отверстие (например, дымоход).
- В сочетании с активированной вытяжкой воздух выводится из кухни и соседних помещений. Это создает отрицательное давление при недостаточной подаче воздуха. Ядовитые газы из дымохода или выпускного канала затем возвращаются в жилое помещение.
- Всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию!
- При одновременной работе вытяжного устройства и приборов, получающих энергию, отличную от электричества,

отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар).

- Должны соблюдаться местные правила, касающиеся выпуска воздуха.

ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Избегайте риска поражения электрическим током; Перед очисткой прибора убедитесь, что прибор выключен.

- Не используйте вытяжку, если жироулавливающий фильтр не установлен должным образом!
- Во избежание воспламенения горячего жира жарьте во фритюре только под постоянным наблюдением.
- Своевременно очищайте фильтры.
- Следуйте инструкциям руководства по очистке или замене жироулавливающих фильтров и/или угольных фильтров!

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

- Несоблюдение инструкций по очистке или замене жироулавливающих и/или угольных фильтров может привести к возгоранию.
- Жировые отложения в металлических жироулавливающих фильтрах могут стать причиной пожара. Никогда не фламбируйте на плите с включенной вытяжкой. Высокое пламя может вызвать пожар. Всегда используйте прибор с металлическим жироулавливающим фильтром. Регулярно очищайте жироулавливающий фильтр.
- Перегретый жир или масло могут стать причиной возгорания. Всегда следите за нагревом жира и масла. Никогда не тушите огонь водой; Всегда используйте противопожарное одеяло, крышку или тарелку.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Этот прибор должен подключать только зарегистрированный установщик.

В случае несоблюдения указаний по технике безопасности и предупреждений производитель не несет ответственности за возникший ущерб.

- Этот прибор должен подключать только зарегистрированный установщик.
- Перед установкой убедитесь, что местные условия распределения (напряжение, частота, вид газа и давление газа) совместимы с регулировкой прибора.
- Напряжение, частота, мощность, вид газа и страна, для которой предназначен прибор, указаны на паспортной табличке прибора.
- Проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке. Не подключайте поврежденный прибор.
- Стены и столешница, окружающие прибор, должны быть термостойкими при температуре не менее 105 °С.
- Столешница, на которую устанавливается варочная панель, должна быть ровной.
- Вытяжные колпаки и другие приборы, вытягивающие пар от приготовления пищи, могут повлиять на безопасную работу приборов, работающих на газе или другом топливе (в том числе в других помещениях), из-за обратного потока дымовых газов. Эти газы потенциально могут привести к отравлению угарным газом. После установки вытяжного колпака или другого устройства для удаления паров работа устройств с вытяжкой дымовых газов

должна быть проверена компетентным лицом, чтобы убедиться, что дымовые газы не возвращаются.

2.2 Электрическое подключение



ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Этот прибор должен быть заземлен.

- Электрическое соединение должно соответствовать национальным и местным нормам.
- Для приборов класса I убедитесь, что электрическая система вашего дома обеспечивает надлежащее заземление.
- Розетка и вилка всегда должны быть доступны.
- Если стационарный прибор не оснащен шнуром питания и вилкой, или другими средствами для отключения от питающей сети, имеющими разъединение контактов во всех полюсах, обеспечивающими полное отключение при перенапряжении категории III, средства отключения должны быть встроены в стационарной электропроводке в соответствии с правилами электромонтажа. Это также относится к приборам со шнуром питания и вилкой, когда вилка недоступна после установки прибора. Использование многополюсного выключателя с расстоянием между контактами не менее 3 мм, установленного в стационарной проводке, удовлетворяет этому требованию.
- Шнур питания должен свободно свисать и не должен проходить через ящик.
- Для подключения используйте утвержденный кабель с правильным диаметром кабеля, подходящим для подключения. Оболочка кабеля должна быть

резиновой (желательно типа H05V2V2 или H07V2V2).

- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей электросети.
- Соединение должно быть отрегулировано по току и предохранителям.
- Прибор не следует подключать к сети с помощью адаптера с несколькими вилками или удлинительного кабеля,

так как безопасное использование оборудования не может быть гарантировано.

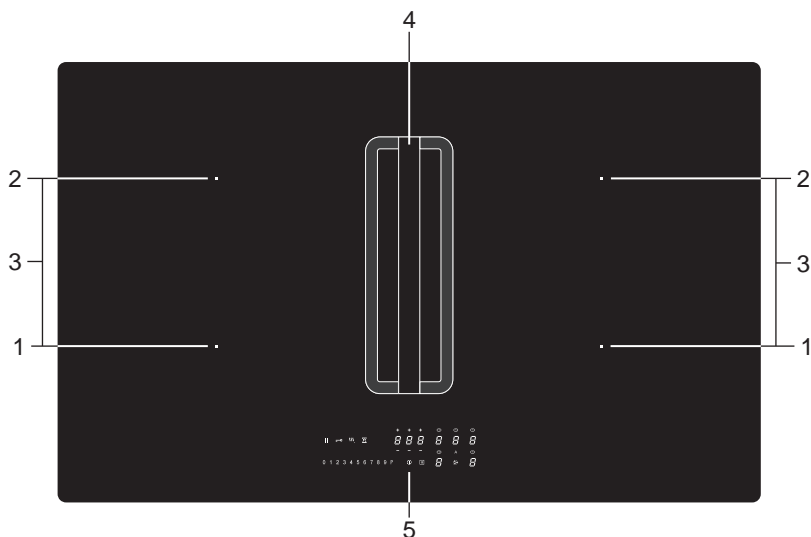
- После установки части, несущие электрический ток, и изолированные части должны быть защищены от контакта.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неиспользование винтов или крепежных элементов для установки, как описано в инструкциях по установке, может привести к поражению электрическим током.

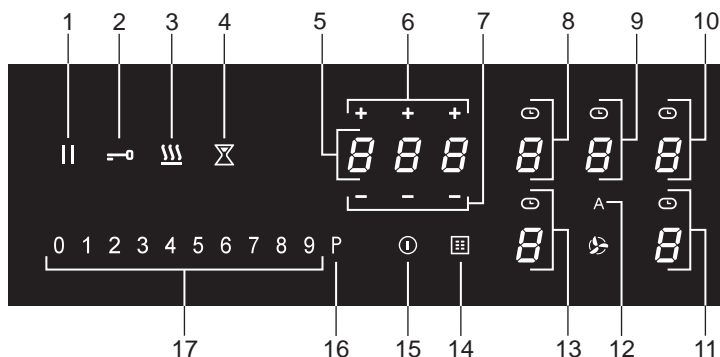
ОПИСАНИЕ

3. ОПИСАНИЕ



1. Передняя плита 210 x 190 мм / 2,1 кВт (подъем на 3,0 кВт)
2. Задняя плита 210 x 190 мм / 2,1 кВт (подъем на 3,0 кВт)
3. Подключенные плиты 210 x 390 мм / 3,7 кВт
4. Экстрактор
5. Панель управления

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Клавиша паузы
2. Ключ блокировки
3. Поддержание заданной температуры
4. Клавиша минутного таймера
5. Дисплей таймера
6. Таймер плюсовой клавиши
7. Таймер минусовой клавиши
8. Клавиша плиты сзади слева (дисплей плиты) и символ таймера
9. Клавиша вытяжки (дисплей блока вытяжки) и символ таймера
10. Клавиша плиты сзади справа (дисплей плиты) и символ таймера
11. Клавиша плиты спереди справа (дисплей плиты) и символ таймера
12. Ключ режима автоматической вытяжки
По умолчанию автоматический режим активен. Когда выбрана плита и установлен уровень мощности (>2), вытяжка автоматически включается и устанавливает необходимый уровень вытяжки.
13. Клавиша плиты спереди слева (дисплей плиты) и символ таймера
14. Символ жирулавливающего фильтра
15. Клавиша включения/ выключения
16. Клавиша подъема напряжения плиты и вытяжки
17. Ползунок (из положения 0 в положение 9) для:
Установки значения плиты и вытяжки

5. ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ



Дисплей плиты

Уровень мощности; 1 = низкий уровень / 9 = высокий уровень.



Подъем уровня напряжения уровня активен.



Нет (подходящей) посуды на плите (символ обнаружения посуды).



Индикатор остаточного тепла; На варочной панели имеется индикатор остаточного тепла для каждой плиты, показывающий те, которые еще горячие. Несмотря на то, что варочная панель выключена, индикатор «H» будет гореть до тех пор, пока плита горячая! Не прикасайтесь к ним, когда горит этот индикатор.

Опасность! Опасность ожогов.



Активирована блокировка для безопасности детей



Активирована функция автоматического нагрева.



Поддерживайте функцию нагрева активной.



Функция паузы активна.



Подключенные индукционные зоны моста активны.



Дисплей вытяжки

Уровень скорости вытяжки : 1 = низкий уровень / 8 = высокий уровень.



Повышение уровней активно.



Индикация насыщенности фильтра запаха.



Дисплей таймера

Таймер не установлен.



Установлен таймер (1 час 25 минут).

БЕЗОПАСНОСТЬ


6. БЕЗОПАСНОСТЬ

 **Перед использованием, прочитайте инструкции по безопасности.**

6.1 Температурная безопасность

Датчик непрерывно измеряет температуру определенных частей варочной панели. Каждая плита оснащена датчиком, который измеряет температуру дна кастрюли, чтобы избежать риска перегрева, когда кастрюля выкипает всухую. В случае слишком высокого повышения температуры уровень приготовления автоматически снижается или варочная панель автоматически выключается.

6.2 Ограничитель времени приготовления

 Ограничитель времени приготовления – это функция безопасности вашего

кухонного прибора. Он сработает, если вы забудете выключить плиту. В зависимости от выбранного уровня мощности время приготовления будет ограничено следующим образом:

Уровень мощности	Максимальное время работы (в часах, минутах)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P (буст)	5 мин (затем переключается обратно на уровень 9)

6.3 Управление питанием

Две плиты, расположенные одна напротив другой, влияют друг на друга. Когда обе эти плиты включаются одновременно, мощность автоматически распределяется между ними. Когда выбрана функция Boost [подъем напряжения], другая плита

будет настроена на несколько более низкую настройку. Если одна плита настроена на повышение напряжения, а вы хотите установить для другой плиты значение 9, плита с усилением напряжения автоматически перейдет на более низкую настройку. Функция автоматического нагрева отключена.

ДО ПЕРВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

7. ДО ПЕРВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

7.1 Использование сенсорных клавиш и ползунка

Положите кончик пальца на клавишу или ползунок для достижения наилучших результатов. Вам не нужно оказывать никакого давления. Сенсорные клавиши реагируют только на легкое нажатие кончика пальца.

Не используйте элементы управления с другими объектами.

7.2 Индукционные шумы

Тикающий звук

Это вызвано ограничителем емкости в левой и правой зонах. Тиканье также может происходить при более низких уровнях приготовления.

Кастрюли шумят

Посуда может шуметь во время приготовления пищи. Это вызвано потоком энергии от плиты к кастрюле. На высоких уровнях это совершенно нормально для некоторых сковородок. Это не повредит ни кастрюли, ни варочную поверхность.

Вентилятор шумит

Чтобы продлить срок службы электроники, прибор оснащен вентилятором. Если вы интенсивно используете прибор, вентилятор активируется, чтобы охладить прибор, и вы услышите жужжащий звук. Вентилятор включается в течение нескольких минут после выключения варочной панели.

7.3 Подходящая посуда

Для индукционного приготовления пищи требуется сковорода с толстым плоским дном (минимум 2,25 мм). Используйте сковороды из магнитного материала или сковороды с сэндвич-дном. Лучшие изделия для использования имеют знак качества Class Induction. Другие посуды обеспечивают более низкую производительность. Посуды из меди, алюминия или керамического материала не подходят.



Используйте только посуды с плоским дном. Полное или закругленное дно может помешать работе пустой защиты от приготовления пищи, что приведет к перегреву прибора. Это может привести к повреждениям. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием неподходящей посуды, выкипевшей всухую.

! Кастрюли, которые использовались на газовой плите, нельзя использовать на индукционной плите.

! Будьте осторожны с тонкими эмалированными сковородками из листовой стали! Эмаль может быть повреждена при высоких настройках, если сковорода слишком сухая. Высокие настройки уровня мощности могут привести к деформации дна сковороды.

Минимальный диаметр дна

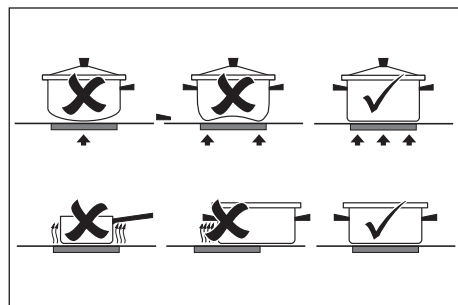
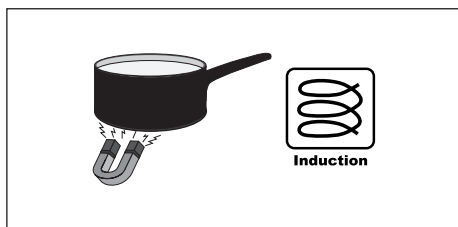
Минимальный диаметр дна на зону следующий:

- Ø 160 мм: минимальный диаметр дна 90 мм.
- Ø 200 мм: минимальный диаметр дна 110 мм.
- Восьмая зона: минимальный диаметр дна 110 мм.

Наилучших результатов вы добьетесь, используя дно того же диаметра, что и зона. Если кастрюля слишком мала, зона не подойдет.

Посуда, используемая на подключенных индукционных плитах Bridge, должна иметь диаметр не менее 230 мм.

! Песчинки могут вызвать царапины, которые невозможно удалить. Ставьте на варочную панель только кастрюли с чистым дном. Мы рекомендуем поднимать посуду и не перемещать ее по варочной панели.



7.4 Обнаружение посуды

- Система обнаружения посуды автоматически определяет посуду, поставленную на плиту. Дисплей этой плиты загорается более интенсивно, и точка перестает мигать.
- Если варочная панель не распознает посуду (железную) после того, как посуду поставили на плиту, на дисплее мигает символ обнаружения посуды. Через 20 секунд плита выключается.

7.5 Уровни приготовления

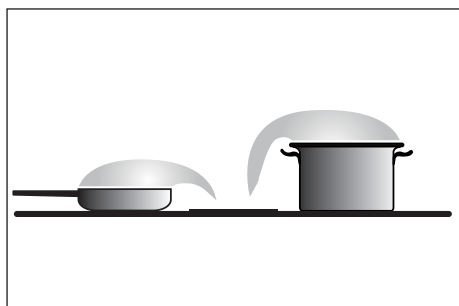
Плиты имеют 9 уровней и уровень «boost» [«ускорения»/ «подъем напряжения»] (P). Установите уровень приготовления касанием и сдвиньте ползунок. Сдвинув ползунок, можно изменить настройку приготовления. При движении вправо уровень увеличивается, при движении влево уровень уменьшается. Когда вы убираете палец с ползункового регулятора, плита начинает работать на установленном уровне.

Функция Boost [подъем напряжения]

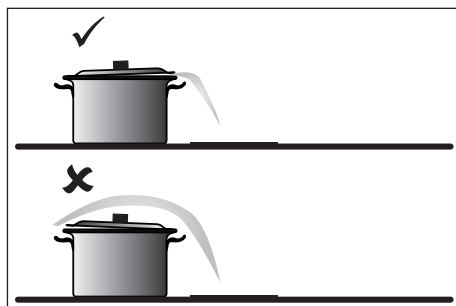
- Вы можете использовать функцию «boost» [«ускорения»/ «подъем напряжения»], чтобы готовить на самом высоком уровне приготовления в течение короткого периода времени (макс. 5 минут). После максимального времени разгона мощность будет снижена до 9.

- Функция Boost недоступна при подключении индукционных плит Bridge!


7.6 Использование нисходящего потока



Желательно готовить с крышкой на сковороде; Это уменьшает запахи при приготовлении пищи и потребление энергии. При желании накройте кастрюлю крышкой под углом с отверстием в сторону выхлопа. Это обеспечивает оптимальную вытяжку.



8. РАБОТА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

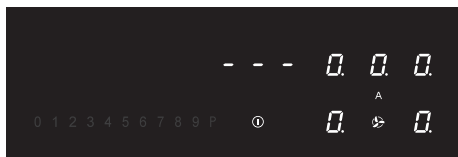
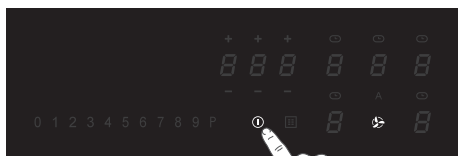
 Пожалуйста, внимательно прочитайте главу «До первого использования», прежде чем приступить к приготовлению.

Это предотвращает неправильное использование варочной панели.

8.1 Приступаем к приготовлению

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не услышите звуковой сигнал.

- Все дисплеи загораются; Индукционная варочная панель находится в режиме ожидания.
- Плиты и вытяжка имеют нулевой уровень мощности.



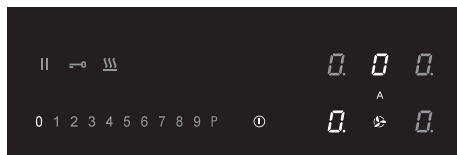
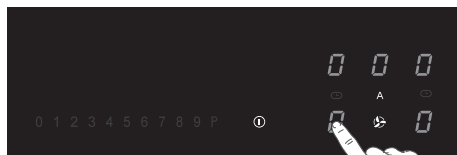
Если варочная панель не используется в течение 20 секунд, она автоматически выключится.

2. Поставьте подходящую посуду на плите.

- Плита автоматически определяет посуду; дисплей этой плиты загорается интенсивнее, а точка перестает мигать.

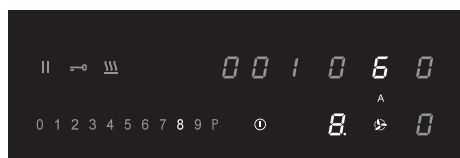
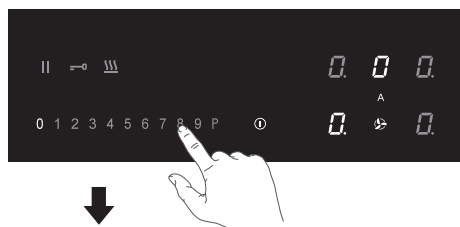
Если точка не мигает, плита выбрана и можно установить уровень мощности.

3. По истечении времени отклика или во время приготовления вы можете активировать плиту, вручную выбрав отображение нужной плиты.



4. В течение 10 секунд установите уровень мощности, коснувшись ползунка.

- Плита начинается с заданного уровня.
- Вытяжной узел включается автоматически из положения 3. Вытяжное устройство можно включить вручную в положении 1 и 2.
- Вытяжка автоматически включается с необходимой скоростью вытяжки. По умолчанию режим автоматической вытяжки активен. Установите более высокий или более низкий уровень с помощью ползунка.
- Коснитесь клавиши «Автоматический режим вытяжки», чтобы отключить режим автоматической вытяжки.
- При желании извлечение теперь можно настроить вручную. Смотрите раздел «Эксплуатация вытяжки».
- Через 10 секунд ползунок выключится, а счетчик времени приготовления скроется.



8.2 Boost

[подъем мощности, ускорение]

Вы можете использовать функцию Boost, чтобы готовить макс. 5 минут на самом высоком уровне приготовления. Вы можете использовать функцию Boost максимум для двух плит рядом друг с другом одновременно.

1. Коснитесь уровня мощности P, чтобы выбрать функцию boost [ускорения].
 - На дисплее отображается буква «P».
 - После максимального времени разгона мощность будет снижена до уровня мощности 9.

8.3 Символ обнаружения посуды

Когда на дисплее появится символ обнаружения посуды:




- вы не поставили посуду на правильную плиту;
- посуда, которую вы используете, не подходит для индукционного приготовления;

- Посуда слишком маленькая или неправильно отцентрирована на плите.
- Плита не будет работать, если на ней нет подходящей посуды.

8.4 Закончить приготовление

1. Установите уровень мощности на «0», чтобы выключить плиту.
2. Выключите индукционную варочную панель, коснувшись кнопки включения/выключения.

 Символ **H** появится на дисплее плиты, которая слишком горячая, чтобы до нее можно было дотронуться. Символ исчезнет, когда поверхность остынет до безопасной температуры. Его также можно использовать в качестве функции энергосбережения; если вы хотите нагреть другие кастрюли, используйте горячую плиту.

8.5 Включите функцию автоматического нагрева

Эта функция устанавливает плиту на самый высокий уровень, чтобы быстро довести сковороду до необходимой температуры. Через заданный промежуток времени уровень мощности возвращается к установленному уровню. Эта функция доступна для уровней мощности с 1 по 8.

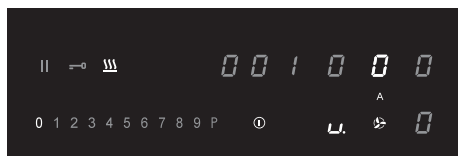
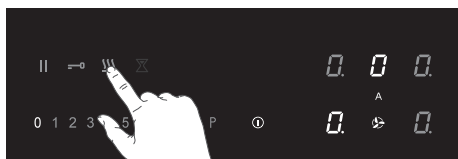
Уровень мощности	Автоматический разогрев (секунды)
1	48
2	144
3	230
4	312
5	408
6	120
7	168

Уровень мощности	Автоматический разогрев (секунды)
8	216
9	Нет в наличии
P	Нет в наличии

1. Включите варочную панель и выберите нужную плиту.
2. Коснитесь и удерживайте ползунок не менее 3 секунд на нужном уровне (от 1 до 8).
 - На дисплее появляется буква «А», чередующаяся с выбранным уровнем мощности. По истечении времени автоматического разогрева плита автоматически переключится на выбранный уровень, который будет постоянно отображаться на дисплее.
3. Чтобы отключить функцию автоматического нагрева, выберите плиту и коснитесь ползункового регулятора.

8.6 Включите функцию поддержания тепла

1. Включите варочную панель и поставьте подходящую посуду на плите.
2. Коснитесь клавиши нужной плиты.
 - «0» выбранной плиты загорится четко и раздастся один звуковой сигнал.
3. Коснитесь клавиши поддержания тепла.
 - Символ поддержания тепла «и» появляется в файле дисплей. Выбрана функция поддержания тепла.



4. Установите уровень мощности на «0» или коснитесь клавиши поддержания тепла, чтобы отключить функцию поддержания тепла.

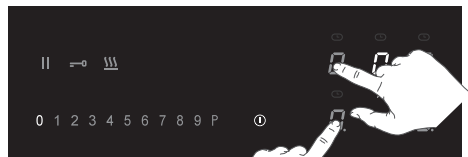
8.7 Подключение индукционных плит Bridge

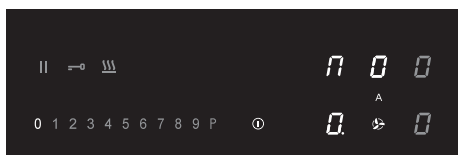
Две индукционные плиты Bridge могут быть соединены друг с другом. Это создает одну большую зону, которую можно использовать, например, с решеткой для гриля или сковородой для рыбы на том же уровне мощности.

Посуда должна быть достаточно большой, чтобы покрыть центры передней и задней плит индукционного моста (не менее 23 см).

Подключение индукционных плит Bridge

1. Включите варочную панель.
2. Одновременно коснитесь клавиш левой или правой стороны плиты.
 - На дисплее задней плиты отображается символ подключения, указывающий на то, что две плиты подключены.





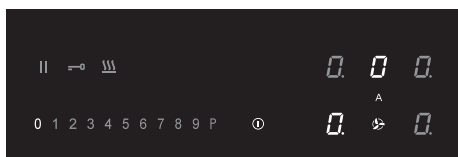
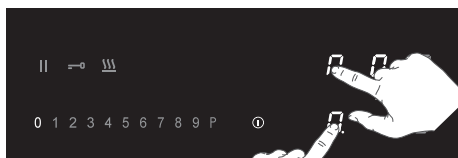
3. Установите уровень мощности, коснувшись ползунка.

- На дисплее передней плиты отображается уровень мощности.



Отключение индукционных плит Bridge

1. Одновременно коснитесь клавиш подключенных плит.
- Символ подключения исчезнет на дисплее задней плиты.



2. Чтобы продолжить приготовление, задержите палец на клавише паузы как минимум на 1 секунду, пока она не начнет мигать.
3. Коснитесь любой другой клавиши в течение 10 секунд и процесс приготовления продолжится.
- Варочная панель автоматически выключится через 10 минут, если за это время не будет отключена функция паузы.

Функция отзыва

Если варочная панель была случайно выключена клавишей включения/выключения, все настройки можно восстановить с помощью функции вызова.

1. Нажмите кнопку включения/выключения еще раз в течение 5 секунд.
 - Мигает клавиша паузы.
2. Нажмите клавишу паузы в течение 6 секунд.
 - Предыдущие настройки снова активны.

8.8 Пауза в приготовлении

Эта функция временно останавливает приготовление пищи (макс. 10 минут); Таймеры также поставлены на паузу.

1. Задержите палец на клавише паузы как минимум на 1 секунду.
- На всех дисплеях отображается символ паузы.

8.9 Использование минутного таймера

Минутный таймер не подключен к плите. Минутный таймер не выключает плиту. Варочная панель включена, и уровень мощности для плиты не установлен.

1. Коснитесь клавиши минутного таймера, чтобы включить минутный таймер.

- На дисплее таймера отображается «0.00».



2. С помощью клавиши «+» или «-» установите желаемое время (от 1 минуты до 9 часов 59 минут).

- В левом положении дисплея таймера отображаются часы, в другом положении - минуты.
- Когда время будет установлено, начнется обратный отсчет.
- На дисплее таймера отобразится оставшееся время.
- Последние 10 минут будут отображаться в минутах и секундах.
- Мигает таймер и подается звуковой сигнал по истечении установленного времени.

3. Коснитесь дисплея таймера, чтобы остановить звуковой сигнал.

- Будильник автоматически останавливается через 4 минуты.

Коснитесь дисплея таймера, а затем нажмите клавишу «-», чтобы установить время на «0.00», чтобы выключить минутный таймер до истечения времени.

8.10 Использование таймера приготовления

Таймер приготовления подключен к плите. По истечении установленного времени плита автоматически выключится.

Варочная панель включена, и по крайней мере для одной плиты установлен уровень мощности.

1. Коснитесь нужной клавиши плиты.

2. Коснитесь дисплея таймера.

- Ярко загорится символ таймера активного приготовления.



3. С помощью клавиши «+» или «-» установите желаемое время (от 1 минуты до 9 часов 59 минут).

- В левом положении дисплея таймера отображаются часы, в другом положении - минуты.
- Когда время будет установлено, начнется обратный отсчет, и символ таймера начнет медленно мигать.
- На дисплее таймера отобразится оставшееся время.
- Последние 10 минут будут отображаться в минутах и секундах.

- Выбранная плита автоматически выключится по истечении установленного времени.
 - Таймер мигает, и будильник издает звуковой сигнал по истечении установленного времени.
4. Коснитесь дисплея таймера, чтобы остановить будильник.
- Будильник автоматически останавливается через 4 минуты.

Все плиты могут иметь установленный таймер приготовления. На дисплее всегда будет отображаться время плиты с самым коротким оставшимся временем.

Изменение заданного времени приготовления

Время приготовления может быть изменено в любое время во время операции.

1. Коснитесь соответствующей клавиши плиты.
2. Коснитесь дисплея таймера.
3. Используйте клавишу «+» или «-», чтобы изменить время.

Проверка оставшегося времени приготовления

1. Коснитесь клавиши плиты, чтобы выбрать зону, из которой вы хотите видеть оставшееся время.
- Зона, подключенная к таймеру приготовления, обозначается мигающим символом таймера над дисплеем плиты.
- Таймер отобразит оставшееся время выбранной плиты.
- В течение последних 10 минут обратного отсчета оставшееся время будет отображаться в минутах и секундах.

Выключение таймера приготовления

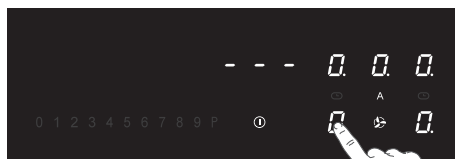
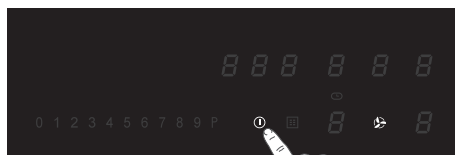
Если вы хотите выключить таймер приготовления до окончания заданного времени:

1. Коснитесь клавиши плиты, чтобы выбрать зону, в которой вы хотите отключить таймер приготовления.
- Зона, подключенная к таймеру приготовления, обозначается мигающим символом таймера над дисплеем плиты.
2. Коснитесь клавиш «-», чтобы установить время на «0,00».
- Символ таймера больше не горит ярко.

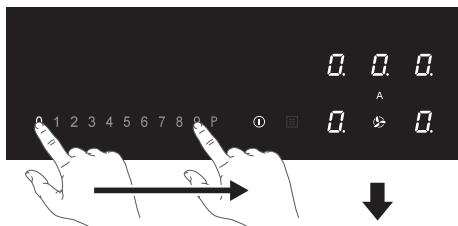
8.11 Замок для безопасности детей

Чтобы активировать блокировку от детей, описанные шаги должны быть выполнены в течение 10 секунд.

1. Включите варочную панель.
2. Нажмите и удерживайте любую из кнопок плит в течение 3 секунд.



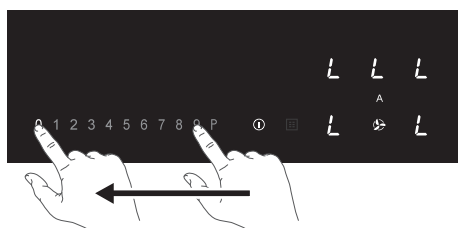
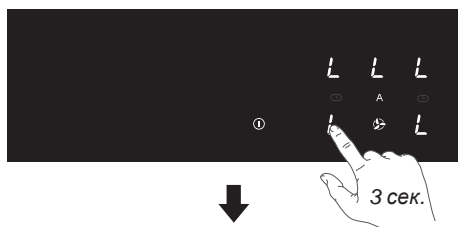
3. Отпустите и проведите пальцем от 0 до 9 по ползунковому регулятору.
- На всех дисплеях отображается символ «L».



Теперь варочная панель заблокирована. Это предотвращает непреднамеренное включение. Через 20 секунд варочная панель автоматически выключится.

Чтобы отключить блокировку для безопасности детей, описанные действия должны быть выполнены в течение 10 секунд.

1. Включите варочную панель.
2. Коснитесь и удерживайте любую из клавиш плиты в течение 3 секунд.
3. Отпустите и проведите пальцем от 0 до 9 по ползунку.




8.12 Функция блокировки для быстрой очистки во время приготовления

1. Коснитесь клавиши блокировки
Ключ замка ярко загорится; Настройки варочной панели заблокированы для быстрой очистки.
2. Коснитесь клавиши блокировки еще раз после быстрой очистки, чтобы отключить функцию.



9. РАБОТА ВЫТЯЖНОЙ УСТАНОВКИ

 По умолчанию активен режим автоматической вытяжки, клавиша загорается более интенсивно. В режиме автоматической вытяжки уровень вытяжки автоматически регулируется в зависимости от использования плит.

Если варочная панель выключена, вытяжка будет работать в режиме доработки еще 15 минут.

9.1 Выключите режим автоматической вытяжки

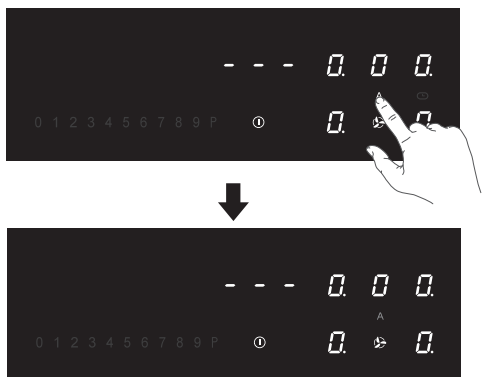
1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не услышите звуковой сигнал.

- Все дисплеи загораются; Индукционная варочная панель находится в режиме ожидания.

- Плиты и вытяжной блок имеют нулевой уровень мощности.

2. Коснитесь клавиши «Автоматический режим извлечения».

- Клавиша «Автоматический режим извлечения» теперь горит менее ярко, автоматический режим извлечения выключен.

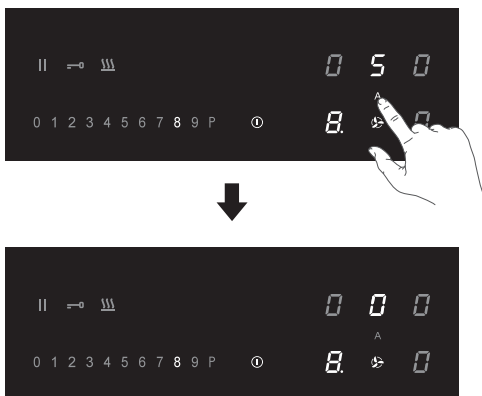


9.2 Выключите режим автоматической вытяжки во время приготовления

Плита работает (уровень 8), и активен режим автоматической вытяжки.

1. Коснитесь клавиши «Автоматический режим вытяжки».

- Клавиша «Автоматический режим вытяжки» теперь подсвечивается менее ярко. Вытяжной блок теперь можно настроить вручную.



9.3 Вручную включите кнопку вытяжки

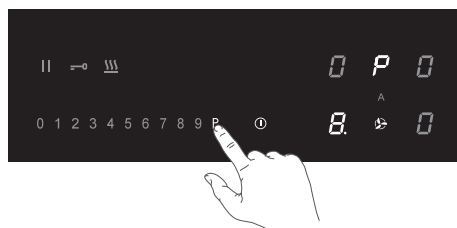
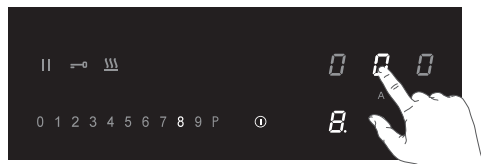
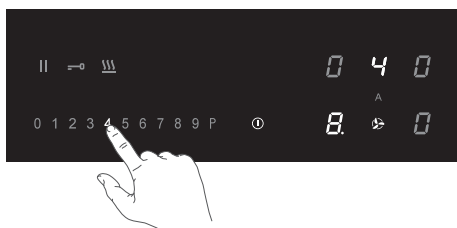
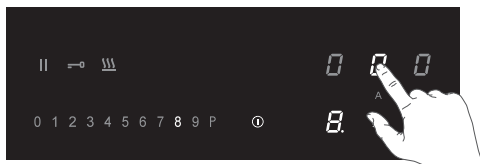
1. Коснитесь клавиши вытяжки.

- Загорится дисплей вытяжного блока.

2. Установите уровень скорости экстрактора в течение 6 секунд, коснувшись ползункового регулятора.

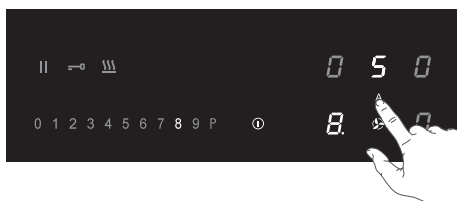
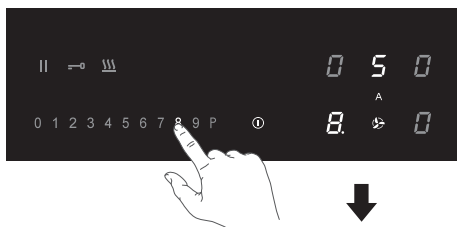
- Экстрактор включается с заданной скоростью экстракции.

- Установите более высокий или более низкий уровень с помощью ползунка.



9.4 Boost (подъем напряжения / ускорение)

1. Включите варочную панель.
2. Коснитесь клавиши «Автоматический режим вытяжки», чтобы выключить режим автоматического извлечения.



3. На дисплее отображается буква «Р». Коснитесь клавиши вытяжки.

- Загорается дисплей вытяжного блока.

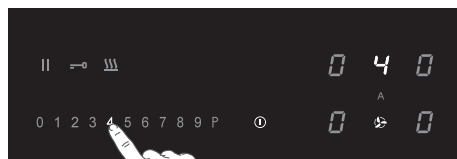
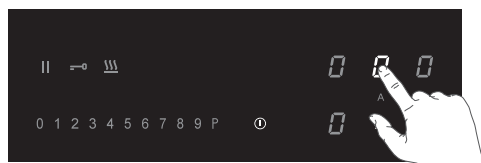
4. Коснитесь уровня Р, чтобы выбрать «Boost». Вытяжной блок включается на уровне скорости Р (ускорение).

9.5 Установите время задержки в нескольких минутах

Используйте эту функцию, чтобы выключить вытяжку с задержкой в несколько минут.

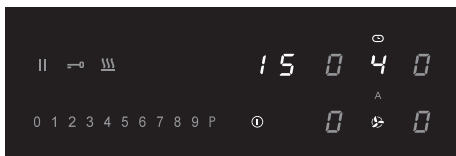
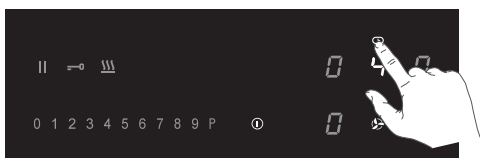
! Автоматический режим вытяжки должен быть выключен.

1. Включите варочную панель.
2. Коснитесь клавиши вытяжки и установите уровень скорости вытяжки.



3. Коснитесь дисплея таймера.

- Ярко загорается символ таймера вытяжки.
4. Используйте клавишу «+» или «-», чтобы установить желаемую задержку Время.
- Обратный отсчет начинается автоматически.
 - Вытяжной блок выключается по истечении установленного времени.



9.6 насыщение жирулавливающего фильтра

После 100 часов работы загорается символ жирулавливающего фильтра; необходимо выполнить техническое обслуживание жирулавливающего фильтра (см. «Техническое обслуживание/Очистка фильтров»). Индикация насыщения жирулавливающего фильтра всегда включена.

9.7 насыщение фильтра запаха

Через 200 часов работы на дисплее вытяжного устройства появится мигающая буква «С»; необходимо провести техническое обслуживание фильтра запахов.

По умолчанию индикация насыщенности фильтра запаха отключена (когда вытяжка работает в канальном режиме). Активируйте индикацию насыщенности фильтра запаха, если вытяжной блок установлен в качестве рециркуляционного устройства.

Активация индикации насыщения фильтра запаха

1. Коснитесь клавиши вытяжки.
 2. Снова коснитесь и удерживайте клавишу извлечения в течение 5 секунд.
- Сигнал фильтра запаха «С» интенсивно светится в течение 1 секунды.
 - Теперь символ «С» появляется, когда необходимо выполнить техническое обслуживание фильтра запаха.

Отключение индикации насыщения фильтра запаха

1. Коснитесь клавиши вытяжки.
 2. Снова коснитесь и удерживайте клавишу вытяжки в течение 5 секунд.
- Символ фильтра запаха «С» мигает дважды.

9.8 сброс памяти индикации насыщения фильтра

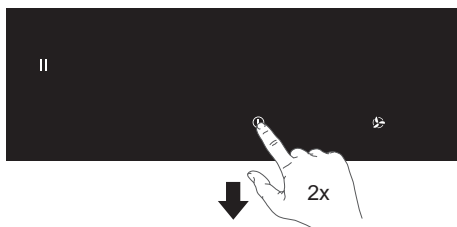
Сбросьте память после замены жирулавливающего фильтра и/или фильтра запаха.

1. Включите варочную панель.
 2. Нажмите и удерживайте клавишу «Автоматический режим вытяжки» в течение 5 секунд.
- Символ жирулавливающего фильтра или символ фильтра запаха сработает, и память начнет отсчет заново.

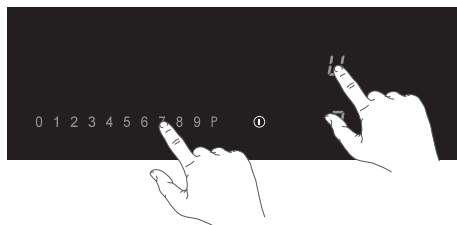
10. МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Меню пользователя позволяет пользователю настроить сигналы на варочной панели по желанию. Это касается как звуковых (тон и громкость), так и визуальных сигналов.

1. Коснитесь клавиши включения/выключения дважды в течение трех секунд.
 - Клавиша паузы мигает.
2. Нажмите и удерживайте клавишу паузы.
3. Затем коснитесь каждой клавиши плиты по часовой стрелке (начните с клавиши плиты спереди слева).



4. Отпустите клавишу паузы .
 - Буква «U» мигает попеременно с цифрой «0» на дисплее плиты в задней левой части.
 - Значение конфигурации отображается на дисплее плиты спереди слева.
5. Коснитесь клавиши плиты в левом заднем углу и выберите правильный номер кода меню (см. таблицу).




6. Коснитесь клавиши плиты спереди слева и выберите правильное значение (см. таблицу).
7. Подтвердите настройку; Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не услышите звуковой сигнал.



Код меню	Описание:	Конфигурационное значение
U2	Звук клавиши регулировки громкости	0 - 1 - 2 - 3
U3	Сигнал тревоги громкости	0 - 1 - 2 - 3
U4	Индикация уровня освещения	Макс. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Мин.
U5	Обнаружение посуды (вкл. или выкл.)	0 - 1
U6	Анимация обратного отсчета (вкл или выкл)	0 - 1
U7	Таймер обратного отсчета аудиосигнала	0 - 1 - 2

ОГРАНИЧИТЕЛЬ МОЩНОСТИ

11. ОГРАНИЧИТЕЛЬ МОЩНОСТИ

 **Установка ограничителя мощности должна выполняться только зарегистрированным и квалифицированным установщиком. Пожалуйста, внимательно прочтите правила техники безопасности и инструкции по установке.**

Варочная панель оснащена ограничителем мощности. Если общая мощность работающих плит превышает максимально доступную мощность, мощность автоматически снижается. Сначала мигает индикация плиты, мощность которой снижается; затем уровень автоматически снижается до максимальной доступной мощности.

- Ограничитель установлен на 7400 Вт заводом, но есть возможность изменить его на 2800 Вт, 3500 Вт или 4500 Вт.

Конфигурация ограничителя мощности

Прежде чем начать, убедитесь, что на плите нет кастрюль или сковородок!

1. Отключите прибор от основного источника питания, вынув разъем питания из розетки, вынув предохранитель или повернув автоматический выключатель.
2. Снова подключите прибор к источнику питания .
 - Мигает клавиша поддержания тепла.
 - В течение 2 минут после повторного подключения варочной панели к источнику питания выполните следующие действия.
 - Убедитесь, что все плиты выключены.
3. Коснитесь и удерживайте клавишу поддержания тепла.
4. Затем коснитесь каждой клавиши плиты против часовой стрелки (начните с клавиши плиты спереди справа)



нение мощности с помощью ползункового регулятора (см. таблицу).

8. Затем нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока все сегменты дисплея не исчезнут.

- Теперь варочная панель готова к использованию с активным ограничением мощности.

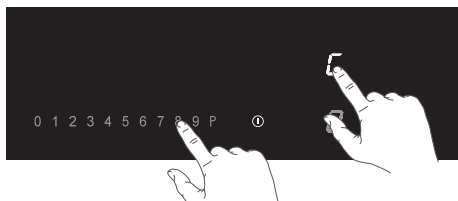
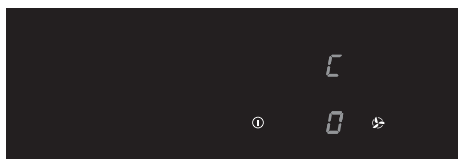
Настройка слайд-контроля	Настройка ограничителя мощности
0	7400W
1	4500W
2	3500W
3	2800W

5. Отпустите клавишу поддержания тепла.

- «С» мигает попеременно с «0» на дисплее плиты в задней левой части.
- Значение конфигурации отображается на дисплее плиты спереди слева.

6. Коснитесь клавиши плиты в левом заднем углу и выберите «8» с помощью ползунка.

- «С» мигает попеременно с «8» на дисплее плиты в задней левой части.



7. Коснитесь клавиши плиты на передней левой панели и выберите нужное огра-

12. УХОД И ЧИСТКА

12.1 Чистка

Ежедневная уборка

- Хотя пролитые продукты не могут пригореть в стекле, мы, тем не менее, рекомендуем чистить варочную панель сразу после использования.
- Лучше всего для ежедневной уборки подойдет влажная тряпка с мягким чистящим средством.
- Высушите кухонной бумагой или сухой тряпкой.

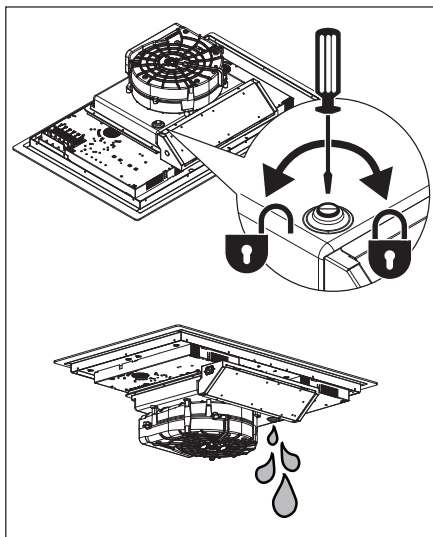
Стойкие пятна

- Стойкие пятна также можно удалить мягким чистящим средством, таким как жидкость для мытья посуды .
- Удалите пятна от воды и известковый налет уксусом.
- Металлические следы (от скользящих кастрюль) могут быть трудно удалены. Доступны специальные агенты.
- Используйте скребок для стекла, чтобы удалить остатки пищи. Расплавленный пластик и сахар тоже лучше удалять скребком для стекла.

! **Никогда не используйте абразивы.** Они оставляют царапины, в которых может скапливаться грязь и известковый налет. **Никогда не используйте что-либо острое,** например, стальную мочалку.

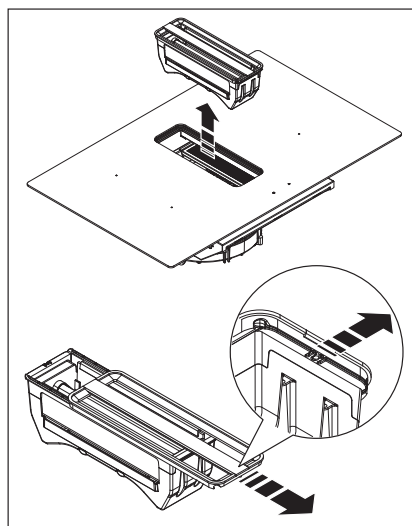
12.2 Водосборник

Рекомендуется проверять и опорожнять водосборник каждые две недели.



12.3 Очистка сетки и фильтров

1. Снимите решетку с впускного отверстия для вытяжки.
2. Осторожно снимите жироулавливающий фильтр с решетки.

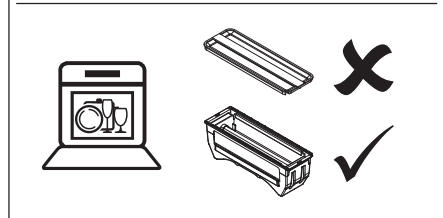
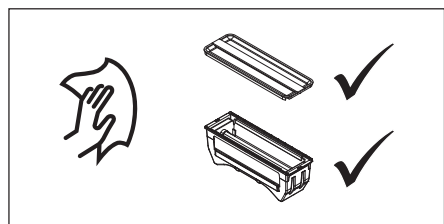
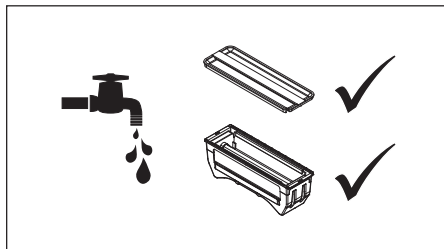


- Очистите решетку горячей водой с нейтральным мылом, не используя абразивные губки (не используйте мощные средства!). Не мойте решетку в посудомоечной машине.
- Очищайте жироулавливающий фильтр во время его использования не реже одного раза в неделю (или когда система индикации насыщения фильтра указывает на эту необходимость). Это позволит поддерживать хорошую производительность экстрактора и предотвратить потенциальную опасность возгорания, вызванную чрезмерным накоплением жира.
- Очистите фильтр неагрессивными мощными средствами, желательно вручную или в посудомоечной машине, которая должна быть установлена на низкую температуру и короткий цикл.

Фильтр запаха (использование рециркуляции)



В зависимости от типа, фильтр может быть или не может быть регенерирован. Обратитесь к листовке, прилагаемой к фильтру.



13. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

Если вы видите трещину в стеклянной столешнице (пусть и небольшую), немедленно выключите варочную панель и отключите ее от электросети. Обратитесь в сервисную службу.

Если прибор не работает должным образом, это не всегда означает, что он неисправен. Попробуйте сначала разобраться с проблемой самостоятельно, проверив таблицу ниже. Вы также можете заглянуть на наш веб-сайт для получения дополнительной информации. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу.

Проблема	Возможная причина:	Решение
Дисплей загорается при первом включении варочной панели.	Это стандартная процедура настройки.	Нормальная работа.
Вентилятор включается в течение нескольких минут после выключения варочной панели.	Варочная панель охлаждается.	Нормальная работа.
Легкий запах заметен первые несколько раз использования варочной панели.	Новый прибор нагревается.	Это нормально и исчезнет после того, как его использовали несколько раз. Проветривайте кухню.
Посуда издает шум во время приготовления пищи.	Это вызвано энергией, протекающей от варочной панели к посуде.	На высоких уровнях это совершенно нормально для некоторой посуды. Это не повредит ни посуду, ни варочную поверхность.
Вы включили плиту, но на дисплее отображается ц .	Посуда, которую вы используете, не подходит для индукционного приготовления пищи или имеет небольшой диаметр.	Используйте подходящую посуду.
Плита внезапно перестает работать, и вы слышите сигнал.	Время, установленное на таймере, истекло.	Коснитесь левой или правой клавиши таймера, чтобы остановить звуковой сигнал.
Варочная панель не работает, и на дисплее ничего не отображается.	Отсутствует электропитание из-за неисправного кабеля или неисправного соединения.	Проверьте предохранители или электрический выключатель (если вилки нет).
Предохранитель перегорает, как только варочная панель включается.	Варочная панель была неправильно подключена.	Обратитесь к профессиональному установщику.
L отображается на дисплее.	Срабатывает блокировка для безопасности детей.	Смотрите главу «Эксплуатация варочной панели/замка безопасности для детей».

Проблема	Возможная причина:	Решение
С отображается на дисплее вытяжки.	Насыщение фильтра запаха.	Необходимо выполнить техническое обслуживание фильтра запаха (см. «Очистка сетки и фильтров»).
Код ошибки ER 03 и непрерывный звуковой сигнал.	Вы нажали две или более клавиш одновременно.	Не используйте более одной клавиши одновременно.
	Панель управления загрязнена или на ней есть вода.	Очистите панель управления.
Код ошибки ER21 .	Перегрев.	Дайте варочной панели остыть.
Код ошибки E2 .	Превышение температуры индукционного элемента. Возможно, была использована пустая посуда.	Не нагревайте пустую посуду.
Код ошибки E3 .	Неправильная посуда.	Используйте соответствующие сковороды.
Код ошибки E8 .	Неисправность вытяжного блока. Вытяжной блок может быть заблокирован.	Устраните все засоры и очистите вытяжку.
Другие коды ошибок .		Обратитесь в сервисную службу.

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

14.1 Технические данные

Варочная панель			
		Единица	Ценность
Тип изделия		Встроенный	За вграждане
Размеры	Ширина	миллиметр	600/830
	Глубина	миллиметр	520
	Высота	миллиметр	230
Напряжение/частота источника питания		В/Гц	220-240 В / 380-400 В - 50 Гц
Сила		W	7620
Вес		Кг	21
Вытяжной блок			
Производительность * - Вытяжная установка		м³/ч	450
Максимальный уровень шума * - Вытяжная установка		дБА	63
Мощность вытяжного агрегата		W	220

* Максимальная скорость (без Boost)

14.1 Информация в соответствии с регламентом (ЕС) 66/2014

Измерения в соответствии с EN60350-2

Тип варочной панели	Индукционная варочная панель
Количество электрических плит и/или зон	4
Нагревающая техника	Индукционные плиты и зоны приготовления пищи
Для некруглых плит или зон: длина и ширина полезной площади поверхности плиты или зоны с электрическим подогревом.	210 x 190 мм
Энергопотребление на плиту или площадь в пересчете на кг (<small>электрическая плита</small> ЕС) в Втч/кг	210x190 мм 192.0 Втч/к Ø210 мм 160.3 Втч/к Ø160 мм: 181.0 Втч/к
Энергопотребление плиты в пересчете на кг (<small>электрическая плита</small> ЕС) в Втч/кг	181

15. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

Утилизация упаковки и приборов

При изготовлении этого прибора использовались прочные материалы. Обязательно утилизируйте это оборудование ответственно в конце его жизненного цикла. Обратитесь к властям за дополнительной информацией по этому поводу.

Упаковка прибора подлежит вторичной переработке. Возможно, было использовано следующее:

- картон;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- Полистирол без фреонов (жесткий пенопласт PS).

Утилизируйте эти материалы ответственным образом и в соответствии с государственными постановлениями.



В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовой техники изделие отмечено символом пе-

речеркнутого мусорного бака на колесах. Это означает, что по окончании срока службы изделие нельзя утилизировать как городские отходы. Его необходимо отнести в специальный центр раздельного сбора отходов местного самоуправления или к дилеру, оказывающему эту услугу.

Раздельная утилизация бытового прибора позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, связанных с неправильной утилизацией, и позволяет восстановить составляющие материалы для получения значительной экономии энергии и ресурсов.

Декларация о соответствии



Мы заявляем, что наша продукция соответствует применимым европейским директивам, решениям и правилам, а также правилам Великобритании, а также требованиям, перечисленным в упомянутых стандартах.

Символ изделия или его упаковке указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в специализированный пункт для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию этого изделия, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны ненадлежащей обработкой изделия. Для получения более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, обратитесь с местным административным органом, службой по утилизации бытовых отходов или магазину, в котором вы приобрели устройство.

EUROLUX GROUP

BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28
София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32
Варна: тел.: 052/504 634, ул. Перла 10, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков бл. 160, вх. А
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOEUROLUX

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597
Bul. Arsenija Čarnojevića 66

SKOEUROLUX

MK

Општина Илинден: 02/ 32 39 777, ул. 36; бр. 20
Тетово: 044/ 337 919, Ул. Видое Смилевски Бато, бр. 21А, лок.1

PRIEUROLUX

RKS

Prishtinë: tel.: 038 60 22 02, Magjistrалja Prishtinë-Gjilan km 2-të